

VF90

BRUGERHÅNDBOG

⚠ Læs denne brugerhåndbog grundigt inden du betjener din påhængsmotor.

6HK-28199-81-K0

Læs denne brugerhåndbog grundigt inden du betjener din påhængsmotor. Opbevar denne håndbogen ombord i en vandtæt pose, når du sejler. Denne håndbog bør følge med påhængsmotoren, hvis den sælges.

Til ejeren

Tak, fordi du valgte en Yamaha påhængsmotor. Denne Brugerhåndbog indeholder information der er nødvendig for korrekt betjening, vedligeholdelse og pasning. En grundig forståelse af disse enkle instruktioner vil hjælpe dig med til at opnå den maksimale fornøjelse af din nye Yamaha påhængsmotor. Hvis du har spørgsmål om betjening eller vedligeholdelse af din påhængsmotor, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

I denne Brugerhåndbog fremtræder special vigtig information på følgende måder.



: Dette er symbolet for sikkerhedsopmærksomhed. Det anvendes til at advare dig mod eventuel personlig tilskadekomst. Efterkom alle sikkerhedsmeddelelser med dette symbol for at undgå kvæstelser eller død.

KWM00782

ADVARSEL

En ADVARSEL påmindrer om en risikabel situation som, hvis du ikke reagerer, kan resultere i død eller alvorlige kvæstelser.

KCM00702

VIGTIGT

VIGTIGT betyder, at der skal tages specielle forholdsregler for at undgå skader på påhængsmotoren eller anden ejendom.

BEMÆRK:

En BEMÆRK giver nøgleinformation for at gøre procedurer lettere eller mere tydelige.

Yamaha søger til stadighed efter forbedringer i produkt design og kvalitet. Denne brugerhåndbog indeholder den seneste produktinformation, der er til rådighed fra trykningen, men der kan være en mindre forskel på din motor og denne håndbog. Hvis der er

nogle spørgsmål om denne håndbog, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

For at sikre produktet lang levetid anbefaler Yamaha at produktet bruges - samt at de specificerede, periodiske eftersyn og vedligeholdelsesarbejdet udføres - i overensstemmelse med brugerhåndbogen. Skader, der er et resultat af tilsidesættelse af disse instruktioner, vil ikke blive dækket af garantien.

Visse lande har love eller vedtægter, der ikke tillader at man tager produktet ud af det land, hvor det var købt, og det er måske ikke muligt at registrere produktet i det land man rejser til. Derudover dækker garantien muligvis ikke i alle områder. Hvis du planlægger at tage produktet med til et andet land skal du konsultere med forhandleren i det land, hvor produktet blev købt for yderligere oplysninger. Hvis produktet blev købt brugt skal du kontakte den nærmeste forhandler for kundenregistrering for at blive berettiget til de specificerede services.

BEMÆRK:

VF90A og standardtilbehørsdelene bruges som grundlag for forklaringerne og illustrationerne i denne vejledning. Derfor er der måske nogle dele, der ikke gælder for hver model.

KMU25123

VF90

BRUGERHÅNDBOG

©2021 af Yamaha Motor Co., Ltd.

1. Edition, november 2020

Alle rettigheder forbeholdt.

Al eftertryk eller uautoriseret brug

uden skriftlig tilladelse af

Yamaha Motor Co., Ltd.

forbydes udtrykkeligt.

Trykt i Japan

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsinformation.....	1	Specifikationer og betingelser.....	12
Sikkerhed omkring		Specifikationer.....	12
påhængsmotor.....	1	Installationskrav.....	13
Skrue.....	1	Hestekraftklassificering for både.....	13
Roterende dele.....	1	Montering af påhængsmotoren.....	13
Varme dele.....	1	Krav til fjernstyring.....	13
Elektriske stød.....	1	Batteribetingelser.....	14
Elektrisk trim og tilt.....	1	Batterispecifikationer.....	14
Motorafbrydersnor.....	1	Valg af skrue.....	14
Benzin.....	2	Start-i-gear beskyttelse.....	14
Udsættelse for benzin og spild.....	2	Motorolie krav.....	15
Kulilte.....	2	Brændstof, betingelser.....	15
Modifikationer.....	2	Benzin.....	15
Sikkerhed ombord.....	2	Mudret eller syreholdig vand.....	16
Alkohol og narkotiske midler.....	2	Beskyttelsesmaling.....	16
Personligt redningsudstyr (PFDs).....	2	Regler for bortskafning af	
Svømmere i vandet.....	2	påhængsmotor.....	16
Passagerer.....	2	Udstyr til nødsituationer.....	16
Overbelastning.....	3	Emissionskontrollinformation.....	17
Undgå kollisioner.....	3	Stjernetlabels.....	17
Sammenstød med flydende			
genstande eller genstande, der			
er nedsænkede i vand.....	3		
Vejret.....	4	Komponenter.....	19
Uddannelse af passagerer.....	4	Komponentdiagram.....	19
Udgivelser om bådsikkerhed.....	4	Ekstra elementer	21
Love og bestemmelser.....	4	Yamaha Security System	
		(Y-COP/ekstraudstyr).....	21
Generel information	5	Kontrolboks til fjernbetjening.....	22
Registrering af		Fjernstyringshåndtag.....	22
identifikationsnummer.....	5	Låsen til frigear.....	23
Påhængsmotorens serienummer.....	5	Fri accelerator.....	23
Nøglenummer.....	5	Friktionsindstilling af gashåndtag.....	24
EF-overensstemmelseserklæ-		Motorafbryderreb og clips.....	24
ring (DoC).....	5	Hovedkontakt.....	25
CE-mærkning.....	5	Elektrisk kontakt til trim og tilt på	
Label med		fjernstyringen.....	25
overensstemmelsesmærke.....	6	Elektrisk kontakt til trim og tilt på	
Læs betjeningsvejledninger og		den nederste skærm.....	26
mærkater.....	8	Betjening af rorpind	26
Advarselsmærkater	8	Trimanode.....	26
Optagelse af motordata.....	10	Tilt holderhåndtag for model med	
		elektrisk trim og tilt.....	27
		Låsehåndtag til motorskærm.....	28
		Gennemskylningsudstyr.....	28
		Brændstoffilter.....	28

Indholdsfortegnelse

Instrumenter og visere.....	29	Betjening af motoren.....	47
Digital omdrejningsmåler.....	29	At tilføre brændstof.....	47
Omdrejningstæller.....	29	Start motoren.....	47
Trimmåler.....	29	Check efter start af motoren.....	49
Timetæller.....	29	Kølevand.....	49
Alarmindikator for lavt olietryk.....	30	Opvarm motoren.....	49
Advarselslampe ved		Procedure for opvarmning af	
overophedning.....	30	motoren.....	49
Digitalt speedometer.....	30	Check efter opvarmning af	
Speedometer.....	30	motoren.....	50
Brændstofmåler.....	31	Gearskift.....	50
Tripmåler/ur/voltmeter.....	31	Stopkontakter.....	50
Brændstofadvarselslampe.....	32	Gearskift.....	50
Advarselslampe for lav		Stop af båden.....	51
batterispænding.....	32	Stop motoren.....	51
6Y8 Multifunktionsmålere.....	32	Procedure for stop af motor	52
Motorens kontrolsystem.....	36	Trimning af påhængsmotor.....	52
Overvågningssystem.....	36	Justering af trimvinkel	52
Overophedningsalarm.....	36	Justering af bådtrim.....	53
Alarm for lavt olietryk.....	36	Vippe op og ned.....	54
Indikator for vandudskiller.....	37	Procedure for at vippe op	
Installation.....	39	(modeller med elektrisk trim og	
Montering	39	tilt)	54
Montering af påhængsmotoren.....	39	Procedure for at vippe motoren	
Betjening	41	ned.....	55
Førstegangs betjening.....	41	Lavt vand	56
Påfyld motorolie.....	41	Sejlads på lavt vand.....	56
Indkøring af motor.....	41	Sejlads under andre forhold.....	57
Lær din båd at kende	41	Vedligeholdelse.....	58
Eftersyn før start af motoren.....	42	Transport og opbevaring af	
Brændstofniveau.....	42	påhængsmotor.....	58
Fjernelse af øverste motorskærm....	42	Opbevaring af påhængsmotor.....	58
Brændstofsysteem.....	42	Fremgangsmåde.....	59
Betjeningsgreb.....	43	Smøring.....	60
Motorafbryderreb.....	43	Skyllepassage til kølevand.....	61
Motorolie.....	43	Rengøring af påhængsmotoren.....	61
Påhængsmotor.....	44	Eftersyn af påhængsmotorens	
Gennemskylningsudstyr.....	44	malede overflade.....	62
Monter hjelm.....	44	Periodisk vedligeholdelse.....	62
Elektrisk trim- og tiltsystem.....	45	Udskiftningsdele.....	62
Batteri.....	46	Hårde anvendelsesbetingelser.....	62
Påfyldning af brændstof	46	Vedligeholdelsesskema 1.....	63
		Vedligeholdelsesskema 2.....	65

Indholdsfortegnelse

Smøring.....	66
Kontrol af tændrør.....	67
Kontrol af tomgangshastighed.....	68
Udskiftning af motorolie.....	68
Udskiftning af motoroliefilteret.....	71
Hvorfor Yamalube.....	71
Efterse ledninger og stik.....	72
Kontrol af skrue.....	72
Afmontering af skrue.....	73
Montering af skrue.....	73
Udskiftning af gearolie.....	74
Kontrol og udskiftning af anode(r).....	75
Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller).....	76
Tilslutning af batteriet.....	77
Frakobling af batteriet.....	77
Fejlgenopretning.....	78
Fejlfinding.....	78
Foreløbig aktion i nødstilfælde.....	82
Slagskade.....	82
Udskiftning af sikring.....	82
Elektrisk trim og tilt vil ikke køre.....	83
Alarmen for vandudskiller aktiveres, når du har lagt fra land.....	83
Behandling af neddykket motor.....	85
Indeks	86

KMU33623

Sikkerhed omkring påhængsmotor

lagttag altid disse forholdsregler.

KMU36502

Skrue

Folk kan komme til skade eller blive slået ihjel, hvis de kommer i kontakt med skruen. Bemærk at skruen kan fortsætte at snurre selvom motoren er i frigear, og skarpe kanter på skruen kan skære, selv om den står stille.

- Stands motoren når der er en person i vandet i nærheden.
- Hold folk udenfor rækkevidde af skruen, også når motoren er slukket.

KMU40272

Roterende dele

Hænder, fødder, hår, smykker, tøj, personligt redningsudstyr, stropper osv. kan blive viklet ind i indvendigt roterende dele af motoren og forårsage alvorlig skade eller død.

Hold den øverste motorskærm på plads, når det er muligt. Fjern og udskift ikke øverste motorskærm med motoren kørende.

Betjen kun motoren, når den øverste motorskærm er fjernet i henhold til instruktionerne, der er angivet i manualen. Hold hænder, fødder, hår, smykker, tøj, stropper fra redningsudstyr osv. væk fra alle synligt bevægelige dele.

KMU33641

Varme dele

Motordelene er varme under og efter anvendelsen og kan forårsage brændsår. Rør ikke nogen af delene under den øverste motorskærm før motoren har kølet af.

KMU33651

Elektriske stød

Rør ikke nogen elektriske dele ved start eller anvendelse af motoren. Der er risiko for elek-

triske stød, i værste fald med dødelig udgang.

KMU33662

Elektrisk trim og tilt

Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes. Hold altid kropsdele langt væk fra dette område. Kontroller, at der ikke er omkringstående i dette område, inden den elektriske trim- og tiltmekanisme manøvreres.

De elektriske kontakter til trim og tilt virker, selv når hovedafbryderen er slukket. Hold omkringstående på sikker afstand fra disse kontakter ved arbejde rundt om motoren.

Gå aldrig ind under den nederste del, medens den er vippet op, selv ikke når tiltstøttehåndtaget er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

KMU33672

Motorafbrydersnor

Fastgør motorafbrydersnoren således at motoren standser, hvis føreren falder overbord eller forlader roret. Dette forhindrer at båden sejler videre af sig selv med passagererne i vandet, og at den sejler over svømmere eller genstande.

Monter altid motorens afbrydersnor på et sikkert sted på din beklædning, eller arm eller ben under sejladsen. Den må ikke løsnes, selv ikke for at forlade roret så længe båden sejler. Snoren må ikke fastgøres til beklædning, der let kan løsne, og den må ikke trækkes gennem steder, hvor den kan vikles ind i noget, som kan forhindre snorens hensigtsmæssige funktion.

Træk ikke snoren, hvor der er risiko for at man kan komme til at trække den ud ved en tilfældighed. Motoren går i stå, hvis snoren trækkes ud under gang, og det meste af styreevnen mistes. Båden kan også standse

Sikkerhedsinformation

hurtigt med resultatet, at passagerer og genstande ombord slynges fremad.

KMU33811

Benzin

Benzin og benzindampe er meget brandfarlige og eksplosive. Påfyld kun benzin i henhold til proceduren på side 47 for at undgå risikoen for brand og eksplosioner.

KMU33821

Udsættelse for benzin og spild

Pas på ikke at spilde benzin. Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Klude skal bortskaffes korrekt.

Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med sæbe og vand. Skift tøj, hvis du får benzin på det.

Hvis du skulle komme til at sluge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp. Sug aldrig benzin op med munden.

KMU33901

Kulilte

Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis den indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og døsig-hed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.

KMU33781

Modifikationer

Påhængsmotoren må ikke modificeres. Modifikationer af påhængsmotoren kan nedsætte sikkerheden og motorens driftsikkerhed, og gøre den usikker og ulovlig at anvende.

KMU33742

Sikkerhed ombord

Dette afsnit indeholder nogle få af de mange vigtige sikkerhedsforanstaltninger som skal følges ved sejlads.

KMU33711

Alkohol og narkotiske midler

Betjen aldrig motoren efter indtagelse af alkohol eller narkotiske stoffer. Rusmidler er en af de almindeligste årsager til bådulykker.

KMU40281

Personligt redningsudstyr (PFDs)

Sørg for redningsveste til alle ombord. Yamaha anbefaler, at du altid bærer redningsvest under sejlads. Som et minimum skal børn og folk, der ikke kan svømme altid bære redningsvest og alle skal bære redningsveste under særligt svære sejlf forhold.

KMU33732

Svømmere i vandet

Hold altid udkig efter svømmere i vandet, jetskiløbere, dykkere osv. når motoren kører. Skift til frigear eller stands motoren når der er en badende i vandet i nærheden af båden. Hold dig fri af svømmearealer. Det kan være svært at opdage svømmere i vandet.

Bemærk at skruen kan fortsætte at snurre selvom motoren er i frigear. Stands motoren når der er en badende i vandet i nærheden.

KMU33752

Passagerer

Rådfør dig med fabrikantens forskrifter om korrekt placering af passagerer i båden og sørg for at alle passagerer sidder ordentligt, inden acceleration eller øgning af motoromdrejningerne fra tomgangshastighed. Hvis en person står eller sidder på en uegnet plads, er der risiko for at han kastes overbord eller falder i båden ved bølgegang, kraftigt kølvand eller pludselige ændringer i hastighed eller retning. Advar også passagererne selv om de sidder korrekt i båden før du foretager pludselige manøvrer. Undgå hop med båden gennem bølger og kølvand.

KMU33763

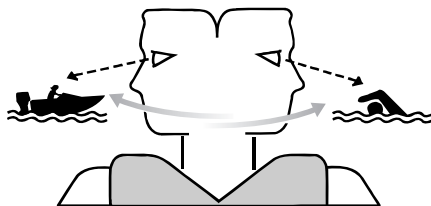
Overbelastning

Båden må ikke overlastes. Læs bådens dataplade eller bådfabrikantens dokumentation vedrørende maksimal vægt og antal passagerer. Sørg for, at vægten er jævnt fordelt i henhold til bådfabrikantens instruktioner. Overlastning eller forkert vægtfordeling kan påvirke manøvreringen af båden og resultere i ulykker.

KMU33773

Undgå kollisioner

Hold hele tiden udkik efter mennesker, genstande og andre både. Vær opmærksom på forhold, som kan begrænse sigtbarheden eller din mulighed for at se andre.



ZMU06025

Sejl defensivt ved en sikker hastighed, og hold god afstand til mennesker, genstande og andre både.

- Sejl ikke direkte bag andre både eller vand-skiløbere.
- Undgå skarpe drejninger og andre manøvreringer, som kan gøre det svært for andre at undvige eller forstå, i hvilken retning du styrer.
- Undgå at sejle i farvande med undersøiske genstande eller lavvandede områder.
- Kend til dine begrænsninger ved sejlads og undgå aggressive manøvrer, som kan forårsage, at du mister styreevnen, kastes overbord eller kolliderer med andre.

- Vær altid forberedt for at undgå kollisioner. Husk, at både ikke har bremses, og når motoren stoppes eller farten sættes ned, nedsættes muligheden for at styre. Hvis du ikke er sikker på, om du kan stoppe i tide, inden båden rammer en forhindring, skal du øge motoromdrejningerne og styre i en anden retning.

KMU48100

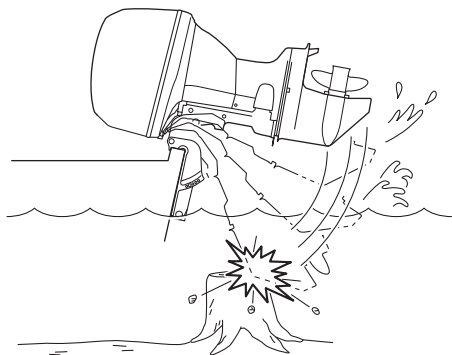
Sammenstød med flydende genstande eller genstande, der er nedsænke- de i vand

Hvis påhængsmotoren rammer en flydende genstand eller en forhindring i vandet under sejlads, kan der ske følgende:

- Passagerer og eventuelt løst udstyr eller bagage kan blive kastet fremad som følge af pludselig deceleration.
- Dele af påhængsmotoren kan løsne sig som følge af slaget og kan blive kastet ind i båden.
- Båden eller påhængsmotoren kan blive beskadiget som følge af slaget.

Når du anvender båden i et område, hvor der kan være flydende genstande eller forhindringer i vandet, skal du sørge for at justere trimvinklen på påhængsmotoren, sætte farten ned og betjene den forsigtigt. For yderligere information, se side 56.

Hvis påhængsmotoren rammer en flydende genstand eller en forhindring i vandet, skal du sørge for, at der ikke er abnormiteter ved båden og påhængsmotoren. Hvis du finder noget unormalt, skal du vende tilbage til nærmeste havn ved lav hastighed og få en Yamaha-forhandler til at efterse påhængsmotoren.



KMU33791

Vejret

Hold dig informeret om vejret. Undersøg vejrudsigterne inden sejladsen. Undgå sejlads i hårdt vejr.

KMU33881

Uddannelse af passagerer

Vær sikker på at mindst en anden af passagererne ombord er uddannet til at sejle båden, hvis en ulykke skulle indtræffe.

KMU33891

Udgivelser om bådsikkerhed

Hold dig informeret om sejlsportssikkerhed. Yderligere information samt publikationer, kan fås fra de fleste sejlsportsorganisationer.

KMU33602

Love og bestemmelser

Gør dig bekendt med de gældende søfartsregler og regulativer for de farvande du sejler i - og overhold dem. Der er flere sæt regler, der gælder i henhold til geografisk placering, men de er alle grundlæggende de samme som de internationale vejregler.

KMU25172

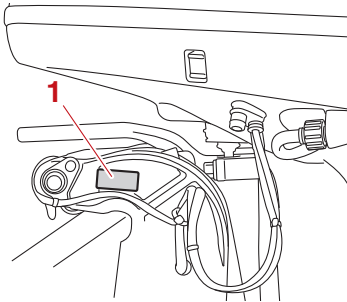
Registrering af identifikationsnummer

KMU25186

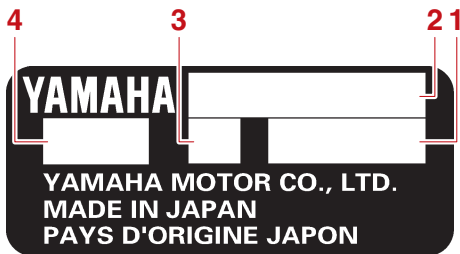
Påhængsmotorens serienummer

Påhængsmotorens serienummer er stemplet på etiketten, som sidder på den side af bespændingen, der vender ud mod vandet.

Notér serienummeret på din påhængsmotor i de dertil opstillede felter for at hjælpe dig med bestilling af reservedele fra din Yamaha-forhandler eller for reference i tilfælde af, at påhængsmotoren bliver stjålet.



1. Placering af påhængsmotorens serienummer



ZMU01692

1. Serienummer
2. Modelnavn
3. Højde på motorens hækbjælke
4. Motorkode

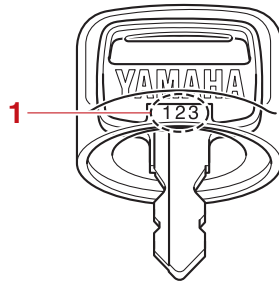
KMU25192

Nøglenummer

Hvis motoren har en hovednøglekontakt, er nøglens identifikationsnummer stemplet på nøglen som vist på illustrationen. Noter dette nummer i referencefeltet, hvis du skulle få brug for en ny nøgle.



ZMU01693



ZMU01694

1. Nøglenummer

KMU38984

EF-overensstemmelseserklæring (DoC)

Denne erklæring følger med påhængsmotorer, der overholder europæiske bestemmelser.

Denne påhængsmotor opfylder visse dele af Europa-Parlamentets direktiver omkring maskineri.

Alle påhængsmotorer, som opfylder kravene, medfølges af EF DoC. EF DoC indeholder følgende information;

- Producent
- Modelnavn
- Motorkode
- Anvendte direktiver

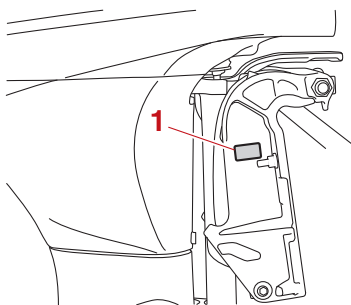
KMU48440

CE-mærkning

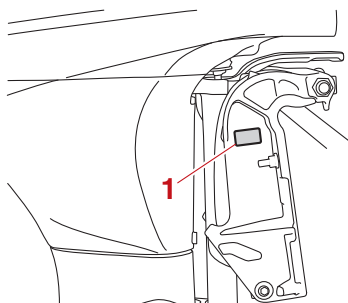
Denne label er klistret på påhængsmotorer, der overholder europæiske bestemmelser.

Generel information

Påhængsmotorer med mærkningen "CE" overholder direktiverne 2006/42/EF, 2014/30/EU 2013/53/EU.



1. Placeringen af CE-mærket



1. Placering af label med overensstemmelsesmærke

Lovgivningsmæssigt overensstemmelsesmærke (RCM)

Motorer påsat dette mærke er i overensstemmelse med dele af Australian Radio Communications Act.



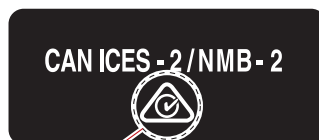
ZMU06040

KMU46133

Label med overensstemmelsesmærke

Motorer påsat denne label er i overensstemmelse med bestemmelserne i de enkelte lande.

Denne label er sat på bespændingen eller drejebøjlen.



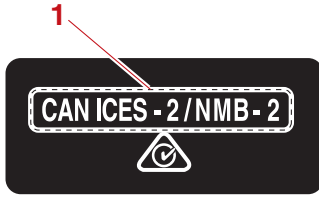
1

ZMU08190

1. Lovgivningsmæssigt overensstemmelsesmærke (RCM)

ICES-002 Overensstemmelseslabel

Motorer påsat dette mærke opfylder alle krav i de canadiske bestemmelser om interferensudstyr.



ZMU08191

1. ICES-002 Overensstemmelseslabel

Generel information

KMU33524

Læs betjeningsvejledninger og mærkater

Før anvendelse af eller arbejde på denne påhængsmotor:

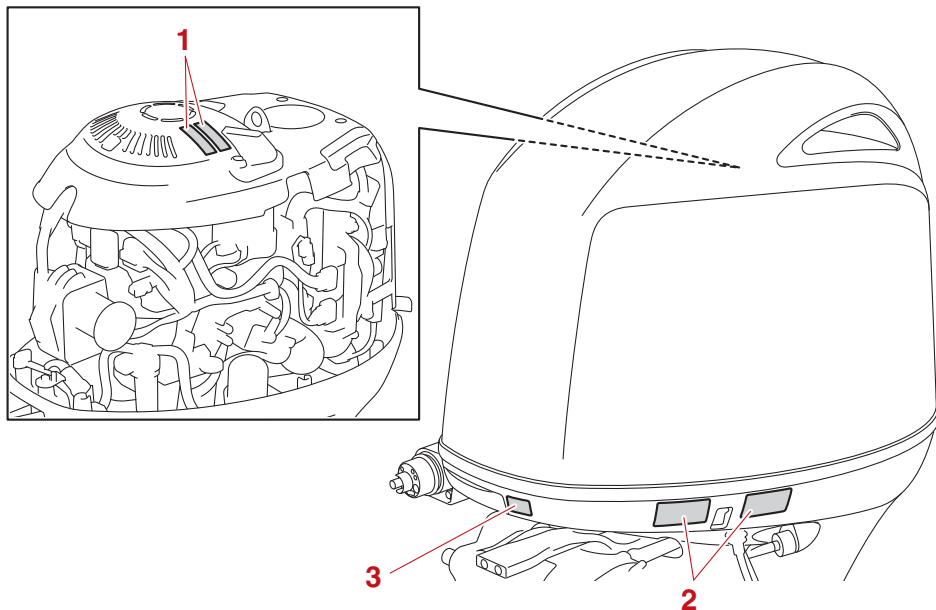
- Læs denne betjeningsvejledning.
- Læs de betjeningsvejledninger, som leveres med båden.
- Læs alle mærkater på påhængsmotoren og båden.

Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis du behøver yderligere oplysninger.

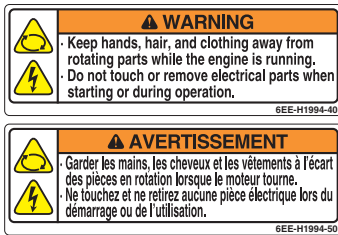
KMU33836

Advarselmærkater

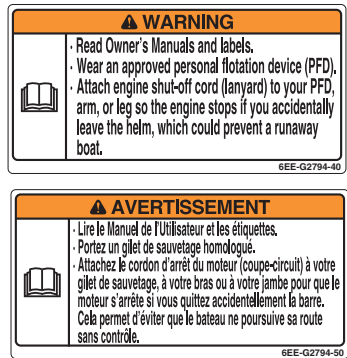
Hvis disse mærkater er i stykker eller mangler, skal du kontakte din Yamaha-forhandler for at rekvirere nogle nye.



1



2



KMU34652

Mærkaternes indhold

Advarselsmærkatene ovenfor har følgende betydninger.

1

KWM01682

ADVARSEL

- Hold hænder, hår og beklædning borte fra roterende dele, når motoren kører.
- Rør ikke ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen.

2

KWM01672

ADVARSEL

- Læs brugervejledning og mærkater.
- Bær en godkendt redningsvest.
- Fastgør motorafbryderrebet til din redningsvest, din arm eller dit ben, så motoren stopper, hvis du ved et uheld for-

lader stævnen; dette kan forhindre, at båden sejler væk.

KMU33851

Andre mærkater

3



Generel information

KMU35133

Symboler

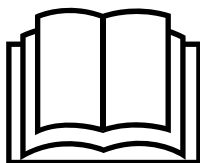
Symbolerne nedenfor har følgende betydninger.

Vigtigt/advarsel



ZMU05696

Læs Brugerhåndbogen



ZMU05664

Farekilde ved kontinuerlig rotation



ZMU05665

Elektrisk farekilde



ZMU05666

KMU48000

Optagelse af motordata

Denne models ECM lagrer visse motordata for at hjælpe med diagnosticering af funktionsfejl samt ved forskning, statistisk analyse og udvikling.

Selvom sensorerne og de optagede data varierer alt efter modellen, er de primære datapunkter:

- Motorstatus og data om motorydeevne
- Disse data overføres kun, når der er monteret et særligt diagnostisk værktøj fra Yamaha på motoren, eksempelvis ved udførelse af vedligeholdelseseftersyn eller serviceprocedurer. Overførte motordata håndteres på passende vis i henhold til følgende fortrolighedspolitik.

Fortrolighedspolitik

<https://www.yamaha-motor.eu/dk/privacy/privacy-policy.aspx>

Yamaha videregiver kun disse data til tredjepart i følgende tilfælde. Ydermere kan Yamaha give motordata til en entreprenør for at udlicitere tjenester relateret til håndteringen af motordata. Selv i dette tilfælde kræver Yamaha, at entreprenøren håndterer de motordata, vi gav, korrekt, og Yamaha håndterer dataene korrekt.

- Med bådejerens samtykke
- Hvor det er lovpligtigt
- For anvendelse af Yamaha i retssager

- For generelle Yamaha-styrede forskningsformål, når dataene ikke relaterer til en enkelt motor eller ejer

Specifikationer og betingelser

KMU38092

Specifikationer

BEMÆRK:

“(AL)” som angives i specifikationerne nedenfor er en numerisk værdi for den monterede aluminiumskrue.

KMU48360

Mål og vægt:

Længde overalt:
803 mm (31.6 in)
Bredde overalt:
488 mm (19.2 in)
Højde overalt L:
1622 mm (63.9 in)
Højde overalt X:
1749 mm (68.9 in)
Hækbjælkens højde, motor L:
516 mm (20.3 in)
Hækbjælkens højde, motor X:
643 mm (25.3 in)
Tørvægt (AL) L:
162 kg (357 lb)
Tørvægt (AL) X:
166 kg (366 lb)

Ydelse:

Arbejdsområde med helt åbent gashåndtag:
5000–6000 omdr./min.
Nominel effekt:
66.2 kW (90 HK)
Tomgangshastighed (i frigear):
700–800 omdr./min.

Motor:

Type:
4-takts SOHC L4 16 ventiler
Slagvolumen:
1832 cm³ (111.8 c.i.)
Boring × slaglængde:
81.0 × 88.9 mm (3.19 × 3.50 in)

Tændingssystem:

TCI

Tændrør (NGK):

LKR6E-9N

Gnidtafstand på tændrør:

0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Styresystem:

Fjernbetjening

Startsystem:

Elektrisk start

Starter karburatorsystem:

Brændstofindsprøjtning

Ventilspillerum (kold motor) IN:

0.15–0.25 mm (0.0059–0.0098 in)

Ventilspillerum (kold motor) EX:

0.25–0.35 mm (0.0098–0.0138 in)

Batteriklasse (CCA/EN):

430–1080 A

Batteriklasse (20HR/IEC):

70 Ah

Maksimal generatoreffekt:

35 A

Drivenhed:

Gearskiftpositioner:

Frem, Frigear, Bak

Udvekslingsforhold:

2.33 (28/12)

Trim og tilt systemet:

Mekanisk trimning og tiltning

Skruemærke:

K

Brændstof og olie:

Anbefalet brændstof:

Almindelig blyfri benzin

Mindste oktantal (RON):

90

Anbefalet motorolie:

YAMALUBE 4 olie til 4-taktspåhængsmotor



Anbefalet motoroliekvalitet 1:

SAE 10W-30/10W-40/5W-30

API SG/SH/SJ/SL

Motoroliemængde (uden udskiftning af oliefilter):

3.0 L (3.17 US qt, 2.64 Imp.qt)

Motoroliemængde (med udskiftning af oliefilter):

3.2 L (3.38 US qt, 2.82 Imp.qt)

Smøresystem:

Våd sump

Anbefalet gearolie:

YAMALUBE påhængsmotorolie eller hypoid gearolie

Anbefalet gearoliekvalitet:

SAE 90 API GL-4 / SAE 80W API GL-5 /

SAE 90 API GL-5

Gearoliekvantitet:

0.760 L (0.803 US qt, 0.669 Imp.qt)

Støj- og vibrationsniveau:

Lydtryksniveau, fører (ICOMIA 39/94):

78.7 dB(A)

KMU33556

Installationskrav

KMU33566

Hestekraftklassificering for både

KWM01561



Hvis båden får for meget gas, kan det forårsage alvorlig ustabilitet.

Kontroller, at påhængsmotorens/-motorernes totale hestekræfter ikke overskrider den maksimale klassificering af hestekræfter før påhængsmotoren/-motorerne monteres. Læs bådens dataplade, eller kontakt bådfabrikanten.

KMU40491

Montering af påhængsmotoren

KWM02501



- Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare.
- Da påhængsmotoren er meget tung, kræves der specielt udstyr og træning for at montere det på sikker vis.

Forhandleren eller en anden erfaren person skal montere påhængsmotoren med det korrekte værktøj og fuldstændige installationsanvisninger. For yderligere information, se side 39.

KMU33582

Krav til fjernstyring

KWM01581



- Hvis motoren starter i gear, kan båden bevæge sig pludseligt og uventet, hvilket kan forårsage en kollision eller smide passagerer overbord.
- Hvis motoren nogen sinde starter i gear, virker start-i-gear beskyttelsen ikke korrekt, og du bør ikke fortsætte med at bruge påhængsmotoren. Kontakt din Yamaha-forhandler.

Fjernstyringsenheden skal have start-i-gear beskyttelse. Beskyttelsen gør, at motoren kun kan startes, hvis den er i frigear.

Specifikationer og betingelser

KMU25695

Batteribetingelser

KMU25723

Batterispecifikationer

Batteriklasse (CCA/EN):

430–1080 A

Batteriklasse (20HR/IEC):

70 Ah

Motoren kan ikke startes, hvis batterispændingen er for lav.

KMU36293

Montering af batteri

Monter batteriholderen på et tørt, godt ventileret, vibrationsfrit sted i båden. **ADVARSEL!** Anbring ikke brændbare genstande, løse, tunge genstande eller metalgenstande på samme opbevaringssted som batteriet. Der kan opstå brand, eksplosion eller gni-ster. [KWM01821]

Batterikabel

Batterikablets størrelse og længde er kritisk. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler vedrørende batterikablets størrelse og længde.

KMU41283

Valg af skrue

Ud over at vælge påhængsmotor, er valg af den rigtige skrue en af de vigtigste købsbeslutninger, en sejler kan foretage. Skruens type, størrelse og design har direkte indflydelse på acceleration, tophastighed, brændstoføkonomi, og selv motorens levetid. Yamaha designer og producerer skruer til alle Yamaha påhængsmotorer og til enhver anvendelse.

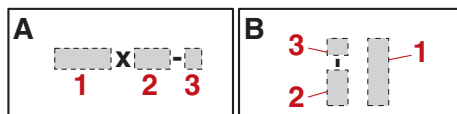
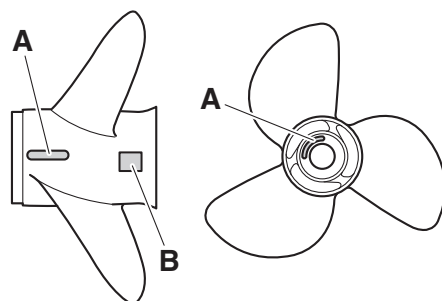
Din Yamaha-forhandler kan hjælpe dig med at vælge den rigtige skrue til dine sejlsportsbehov. Vælg en skrue, der tillader motoren at nå den midterste eller øverste halvdel af ar-

bejdsområdet ved fuld gas med den maksimale bådlast. Generelt skal du vælge en skrue med en større stigning til en mindre arbejdsbelastning eller en skrue med mindre stigning til tungere belastning. Hvis du fragter læs, som varierer meget, skal du vælge den skrue, der lader motoren arbejde i det rigtige område for det maksimale læs, men husk, at du måske skal reducere indstillingen af gas-håndtaget, så det forbliver inden for det anbefalede motoromdrejningstalområde, når du fragter lettere læs.

Yamaha anbefaler "Design uden lufthuller til ny 4-takts VMAX SHO" til din skrue. Kontakt din Yamaha-forhandler for yderligere information.

For at efterse skruen, se side 72.

Eksempel på skrue



1. Skruediameter i tommer
2. Skrustigning i tommer
3. Skruetype (skruemærke)

KMU25771

Start-i-gear beskyttelse

Yamaha påhængsmotorer eller Yamaha-godkendte fjernstyrsenheder er udstyret med start-i-gear beskyttelse. Dette udstyr tillader kun, at motoren kan startes, når den

Specifikationer og betingelser

står i frigear. Sæt altid motoren i frigear, inden den startes.

KMU41953

Motorolie krav

Vælg en olieklasse i henhold til gennemsnitstemperaturerne i det område, hvor påhængsmotoren anvendes.

Anbefalet motorolie:

YAMALUBE 4 olie til 4-taktpåhængsmotor

Anbefalet motorolieklasse 1:

SAE 10W-30/10W-40/5W-30
API SG/SH/SJ/SL

Anbefalet motorolieklasse 2:

SAE 15W-40/20W-40/20W-50
API SH/SJ/SL

Motoroliemængde (uden udskiftning af oliefilter):

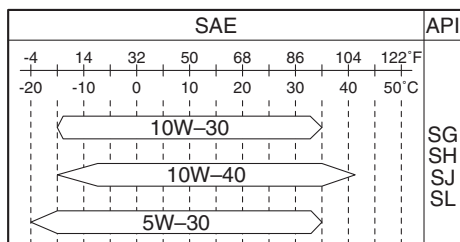
3.0 L (3.17 US qt, 2.64 Imp.qt)

Motoroliemængde (med udskiftning af oliefilter):

3.2 L (3.38 US qt, 2.82 Imp.qt)

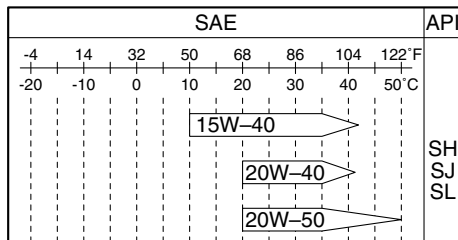
Hvis olieklasser opstillet i Anbefalet motorolieklasse 1 ikke er til rådighed, skal du vælge en alternativ olieklasse opstillet i Anbefalet motorolieklasse 2.

Anbefalet motorolieklasse 1



ZMU08143

Anbefalet motorolieklasse 2



ZMU06855

KMU36361

Brændstof, betingelser

KMU40203

Benzin

Brug benzin af god kvalitet, som opfylder det mindste oktanforhold. Hvis der opstår bankninger eller knaldlyde, skal du bruge et andet benzinmærke eller super blyfrit brændstof.

Anbefalet brændstof:

Almindelig blyfri benzin

Mindste oktantal (RON):

90

KCM01982

VIGTIGT

- Brug ikke blyholdig benzin. Blyholdig benzin kan skade motoren alvorligt.
- Undgå at få vand og forurening i benzintanken. Forurenset benzin kan medføre ringere ydeevne eller beskadigelse af motoren. Brug kun ny benzin, som har været opbevaret i rene beholdere.



BEMÆRK:

- Dette mærke identificerer det anbefalede brændstof for denne påhængsmotor som angivet af den europæiske bestemmelse (EN228).
- Efterse, at benzindysen har samme identifikator ved tankning af brændstof.

Gasohol

Der findes to typer gasohol: gasohol, som indeholder ethylalkohol (E5 og E10) eller metylalkohol. Ethylalkohol kan anvendes, hvis ethylalkoholindholdet ikke overstiger 10 %, og hvis brændstoffet opfylder mindstekravet til oktantal. E85 er et brændstof, som indeholder 85 % ethanol, og derfor må den ikke bruges i din påhængsmotor. Alle ethylalkoholblandinger, som indeholder mere end 10 % ethylalkohol, kan forårsage skader i brændstofsyste­met eller problemer med maskinens ydeevne. Yamaha kan ikke anbefale gasohol, der indeholder metylalkohol, fordi det kan beskadige brændstofsyste­met eller give problemer med motorens ydelse.

Det anbefales, at du monterer en vandudskillende, marin brændstoffilteren­hed for skibsbrændstof (mindst 10 mikron) mellem din båds brændstofftank og påhængsmoto­ren, når du anvender ethylalkohol. Fugt absorberes i bådens brændstofftanke og syste­mer ved anvendelse af ethylalkohol. Fugt i brændstoffet kan forårsage korrosion af metalkomponenter på brændstofsyste­met, star-

te behandlingskrævende klager og kræve ekstra vedligeholdelse af brændstofsyste­met.

KMUJ36881

Mudret eller syreholdig vand

Yamaha anbefaler kraftigt, at du anmoder din forhandler om at montere en forkromet vandpumpe (ekstraudstyr), hvis du bruger påhængsmotoren i grumset (mudret) eller surt vand. Denne anbefaling er afhængig af påhængsmotormodellen måske ikke nødven­dig.

KMUJ36331

Beskyttelsesmaling

Et rent skrog forbedrer bådens ydelse. Bådens bund bør holdes så ren for søvækst som mulig. Om muligt kan bådens bund dækkes med en bundmaling, godkendt til brug i dit område, for at forhindre tilgroning af alge­vækster.

Brug ikke bundmaling, der indeholder kobber eller grafit. Disse malingstyper kan øge tæringen på motoren.

KMUJ40302

Regler for bortskafning af påhængsmotor

Man må aldrig bortkaste (dumpe) påhængsmotoren ulovligt. Yamaha anbefaler, at du kontakter forhandleren vedrørende kasse­ring af påhængsmotoren.

KMUJ36353

Udstyr til nødsituationer

Hav altid følgende emner i båden i tilfælde af problemer med påhængsmotoren.

- Et værktøjssæt med forskellige skruetrækere, tænger, svensknøgler (inkl. metriske størrelser) og isolerbånd.
- Vandtæt lommelygte med ekstra batterier.
- En ekstra motorafbrydersnor med clips.
- Reservedele, såsom et ekstra sæt tændrør.

Specifikationer og betingelser

Kontakt din Yamaha-forhandler vedrørende detaljer.

KMU39001

Emissionskontrollinformation

Følgende labels er påhæftede påhængsmotorer som opfylder forordningerne i USA.

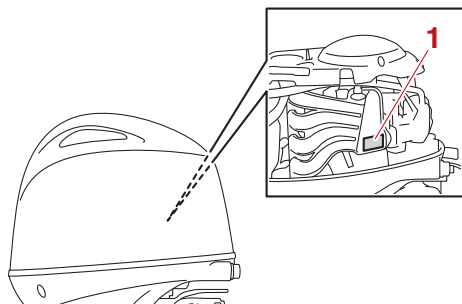
KMU25232

Denne motor opfylder kravene til U.S. Environmental Protection Agency (EPA)-regulationerne for marine SI-motorer. Se labelen på din motor for detaljer.

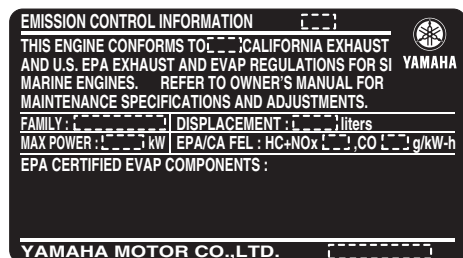
KMU31563

Godkendelseslabel for emissionskontrol-certifikat

Denne label er påsat på den viste position. New Technology; (4-stroke) MFI



1. Godkendelse af labelplacering

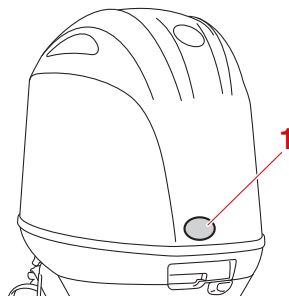


ZMU06894

KMU25275

Stjernelabels

Din påhængsmotor er mærket med en stjernelabel fra California Air Resources Board (CARB). Se nedenfor for en beskrivelse af din specielle label.



1. Placering af Star-label

KMU40331

En stjerne—lav emission

Labelen med en stjerne identificerer motorer, som opfylder Air Resources Boards 2001-standarder for emission af udstødning for personlig vandfremdrift og marine påhængsmotorer. Motorer, der opfylder disse standarder, har 75% lavere udstødning end konventionelle totakts karburatormotorer. Disse motorer svarer til U.S. EPA's 2006-standarder for marine motorer.



ZMU01702

KMU40341

To stjerner—meget lav emission

Labelen med to stjerner identificerer motorer, som opfylder Air Resources Boards 2004-

Specifikationer og betingelser

standarder for emission af udstødning for personlig vandfremdrift og marine påhængsmotorer. Motorer, der opfylder disse standarder har 20% lavere udstødning end enstjernede lavudstødningsmotorer.



ZMU01703

KMU40351

Tre stjerner—ultra lav emission

Labelen med tre stjerner identificerer motorer, som opfylder Air Resources Boards 2008-standarder for emission af udstødning for personlig vandfremdrift og marine påhængsmotorer eller 2003-2008-standarder for agterspejlmotorer og indenbords marine-motorer. Motorer, der opfylder disse standarder, har 65% lavere udstødning end enstjernede lavudstødningsmotorer.



ZMU01704

KMU33862

Fire stjerner—super ultra lav emission

Labelen med fire stjerner identificerer motorer som opfylder Air Resources Boards 2009 standarder for emission af udstødning for agterspejlmonterede og indenbords marinemo-

torer. Personlige vandfartøj og marine påhængsmotorer kan også opfylde disse standarder. Motorer der opfylder disse standarder har 90 % lavere udstødning end enstjernede lavudstødningsmotorer.



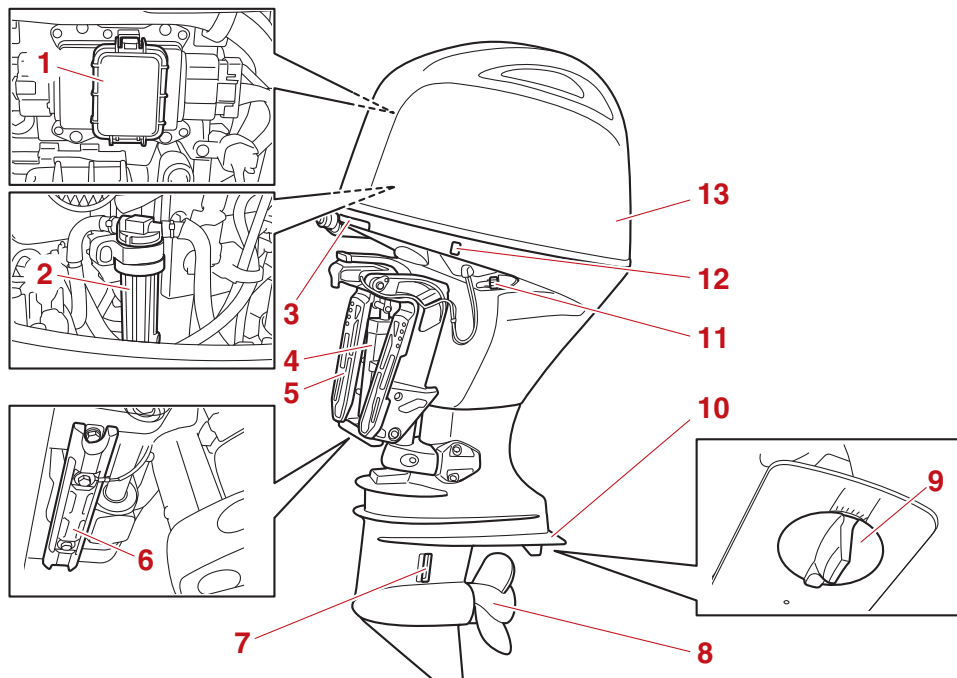
ZMU05663

KMU46722

Komponentdiagram

BEMÆRK:

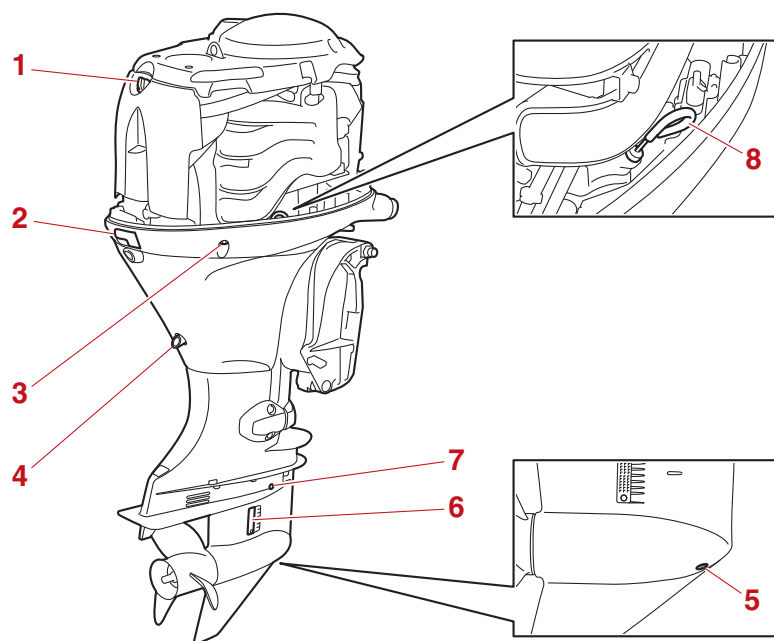
* Er muligvis ikke nøjagtig som vist; er muligvis heller ikke inkluderet som standardudstyr på alle modeller (kan bestilles fra din forhandler).



1. Sikringsboks
2. Brændstoffilter
3. Låsehåndtag til motorhjelmen
4. Elektrisk trim og tilt enhed
5. Bespænding
6. Anode
7. Kølevandsindtag

8. Skruer*
9. Trimanode (anode)
10. Antikavitationsplade
11. Gennemskylningsudstyr
12. Elektrisk kontakt til trim og tilt
13. Øverste motorskærm

Komponenter

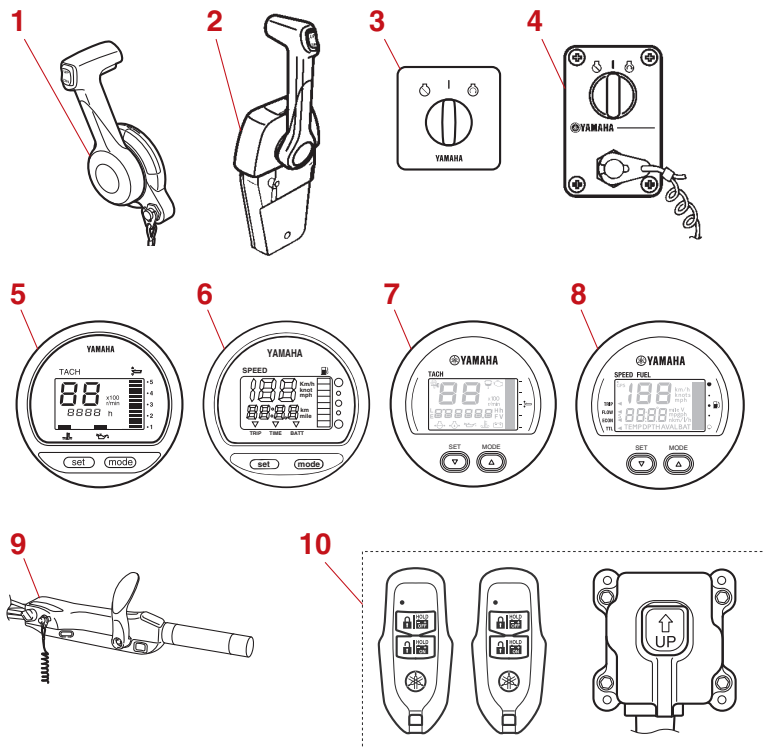


1. Dæksel til oliepåfyldning
2. Låsehåndtag til motorhjælmen
3. Kontrolåbning
4. Drænskrue
5. Drænskrue for gearolie
6. Kølevandsindtag
7. Niveauskrue
8. Oliepind

KMU46732

Ekstra elementer

Følgende elementer kan fås hos din Yamaha-forhandler. For detaljer skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.



1. Kontrolboks til fjernbetjening (til sidemonte-ring)
2. Kontrolboks til fjernbetjening (til montering på kompasshuset)
3. Kontaktpanel (til brug med sidemonteret type)
4. Kontaktpanel (til brug med kompasshus)
5. Digital omdrejningsmåler
6. Digitalt speedometer
7. 6Y8 Omdrejningstæller med multifunktion
8. 6Y8 Hastigheds- & brændstofmåler med multifunktion
9. Rorpind
10. Yamaha Security System (Y-COP)

KMU46753

Yamaha Security System (Y-COP/ekstraudstyr)

KCM02461

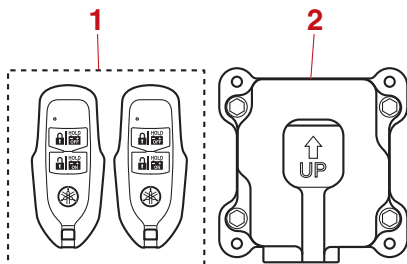
VIGTIGT

Yamaha Security System sælges i overensstemmelse med relevante love og regulativer hvad angår radiobølgetransmission. Hvis dette produkt anvendes udenfor det land, hvor det er solgt, kan det derfor gå imod love og regulativer om radiobølgetransmission i det land, hvor det an-

Komponenter

vendes. For detaljer skal du kontakte din Yamaha-forhandler.

Yamaha Security System, der beskytter mod tyveri, består af modtageren og nøgleringene. Yamaha Security System fås hos din Yamaha-forhandler. For detaljer skal du kontakte din Yamaha-forhandler.



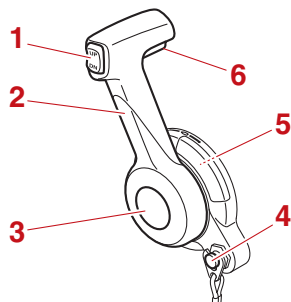
1. Nøglering
2. Modtager

Motoren kan ikke startes, hvis sikkerhedssystemet er i låseindstilling. Motoren kan kun startes i indstillingen Lås op. For yderligere information, se installationsvejledningen og brugervejledningen, der følger med Yamaha Security System.

KMU40611

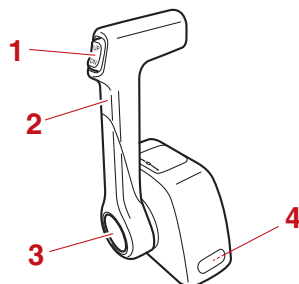
Kontrolboks til fjernbetjening

Kontrolboksen til fjernbetjening har fjernbetjeningshåndtag og elektriske kontakter.



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt
2. Fjernstyringshåndtag
3. Knap til fri accelerator

4. Motorafbryderkontakt
5. Friktionsindstilling af gashåndtag
6. Udløser af lås til frigeare

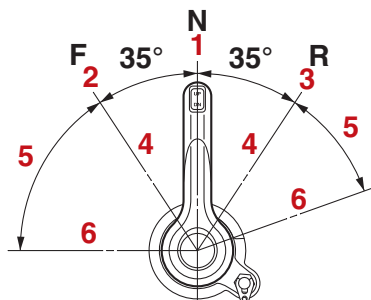


1. Elektrisk kontakt til trim og tilt
2. Fjernstyringshåndtag
3. Knap til fri accelerator
4. Friktionsindstilling af gashåndtag

KMU26191

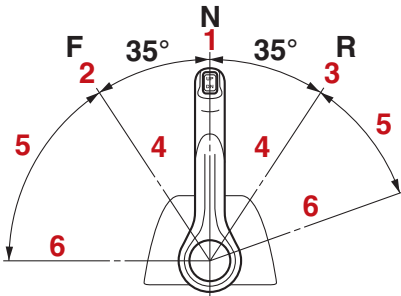
Fjernstyringshåndtag

Ved at flytte håndtaget fremad fra frigeare positionen sættes gearet i fremadgående gear. Baggearet indkobles ved at trække håndtaget tilbage fra frigeare. Motoren vil fortsætte med at køre i tomgang, indtil håndtaget er flyttet ca. 35° (en pal kan mærkes). Ved at bevæge håndtaget yderligere åbnes der for gashåndtaget, og motoren begynder at accelerere.



1. Frigeare "N"
2. Fremad "F"
3. Baglæns "R"
4. Helt lukket
5. Gashåndtag

6. Helt åben



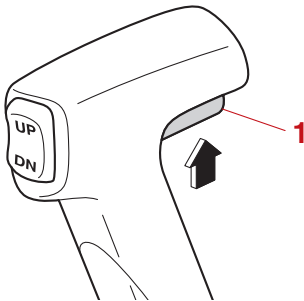
1. Frigear "N"
2. Fremad "F"
3. Baglæns "R"
4. Helt lukket
5. Gashåndtag
6. Helt åben

KMU40631

Låsen til frigear

Låsen til frigearet hindrer fjernbetjeningshåndtaget i ved et uheld at blive flyttet fremad eller bagud fra frigearsstillingen.

For at flytte fjernstyringen fremad eller bagud fra frigearsstilling skal du trække låsen til frigearet op og derefter flytte fjernbetjeningshåndtaget.



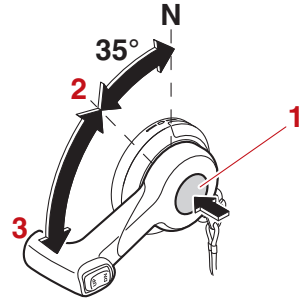
1. Udløser af lås til frigear

KMU26234

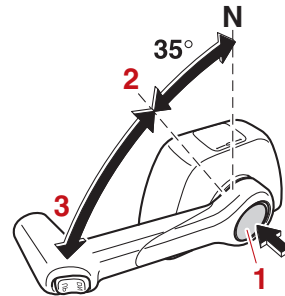
Fri accelerator

For at åbne gashåndtaget uden at skifte til hverken fremad eller bak, skal knappen til fri

accelerator trykkes og fjernstyringshåndtaget flyttes.



1. Knap til fri accelerator
2. Helt lukket
3. Helt åben



1. Knap til fri accelerator
2. Helt lukket
3. Helt åben

BEMÆRK:

- Knappen til fri accelerator kan kun trykkes ind, når fjernstyringshåndtaget er i frigearsstilling.
- Når der trykkes på knappen, begynder gashåndtaget at åbne, efter fjernstyringshåndtaget er flyttet til en vinkel på mindst 35°.
- Efter brug af fri accelerator, skal fjernstyringshåndtaget sættes tilbage til frigearsstillingen. Knappen til fri accelerator vil automatisk gå tilbage til den indstillede stilling. Fjernstyringen vil så indkoble frem eller bak som normalt.

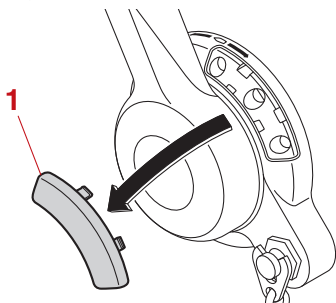
Komponenter

KMU40606

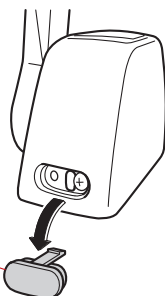
Friktingsindstilling af gashåndtag

Friktingsindstilling af gashåndtag yder justerbar modstand til at flytte gashåndtaget eller fjernbetjeningshåndtaget, og kan indstilles i henhold til førerens præference. Juster gashåndtagets friktion i henhold til følgende procedure.

- (1) Fjern hætte.

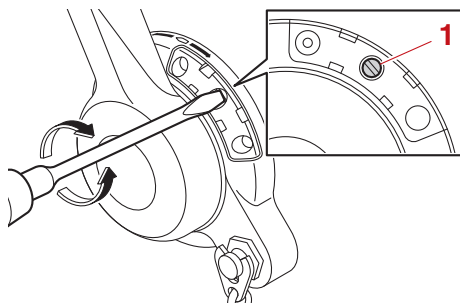


1. Hætte

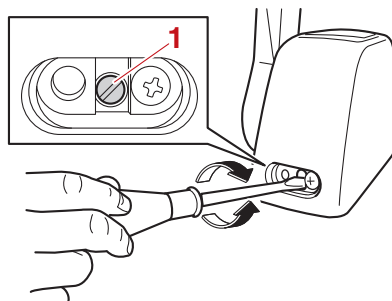


1. Hætte

- (2) For at øge modstanden, skal friktions-skruen drejes i urets retning. For at formindske modstanden skal reguleringsorganet drejes mod urets retning. **ADVARSEL! Spænd ikke friktionsreguleringen for meget. Hvis der er for stor modstand, kan det være svært at flytte fjernbetjeningshåndtaget, hvilket kan resultere i en ulykke.** [KWM02581]



1. Friktingsindstilling af gashåndtag



1. Friktingsindstilling af gashåndtag

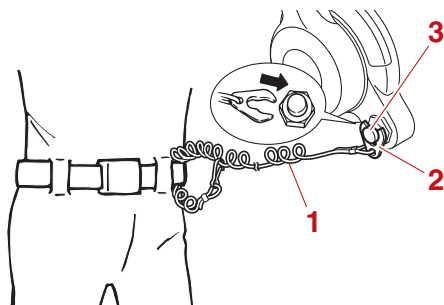
- (3) Monter hætte.

KMU25996

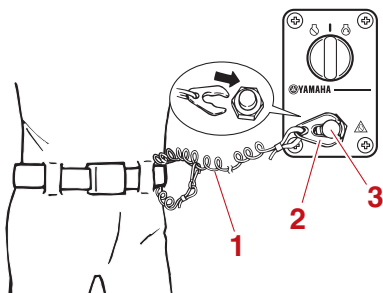
Motorafbryderreb og clips

Clipsen skal sidde på afbryderkontakten for motoren, for at motoren kan køre. Snoren skal være fastgjort til et sikkert sted på førerens tøj, arm eller ben. Hvis føreren skulle falde overbord eller forlade stævnen, vil snoren hive clipsen af og stoppe motoren. Dette forhindrer, at båden sejler bort med motoren i gang. **ADVARSEL! Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på tøj, som kan rives løs. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere. Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af sty-**

reevnen. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden. [KWM00123]



1. Motorafbryderreb
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt



1. Motorafbryderreb
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

KMU26092

Hovedkontakt

Hovedkontakten styrer tændingssystemet; betjeningen beskrives nedenfor.

• “OFF” (slukket)

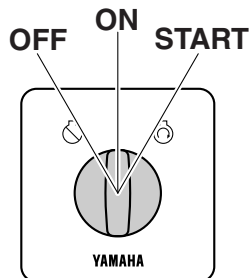
Når hovedkontakten er i “OFF” (slukket) position, er de elektriske kredsløb afbrudt, og nøglen kan fjernes.

• “ON” (tændt)

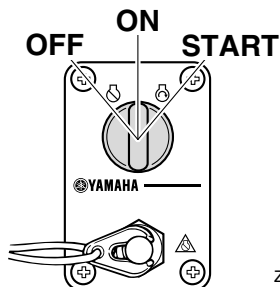
Når hovedkontakten er i “ON” (tændt) position, er de elektriske kredsløb tilsluttet, og nøglen kan ikke fjernes.

• “START” (start)

Når hovedkontakten er i “START” (start) position, drejer startmotoren for at starte motoren. Når nøglen løsnes, går den automatisk tilbage til “ON” (tændt) position.



ZMU06245



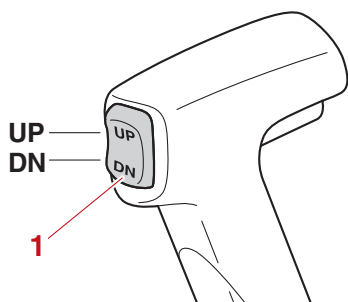
ZMU07019

KMU32054

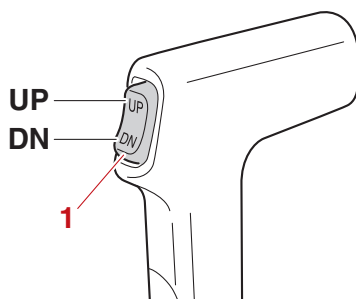
Elektrisk kontakt til trim og tilt på fjernstyringen

Det elektriske trim- og tiltsystem justerer påhængsmotorens vinkel i forhold til hækbjælken. Når kontakten trykkes “UP” (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Når kontakten trykkes “DN” (ned) vippes påhængsmotoren ned, og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling. For yderligere instruktion i brugen af den elektriske kontakt til trim og tilt, se siderne 52 og 54.

Komponenter



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

KMU26156

Elektrisk kontakt til trim og tilt på den nederste skærm

Den elektriske trim- og tiltkontakt findes på siden af den nederste skærm. Når kontakten trykkes "UP" (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Når kontakten trykkes "DN" (ned) vippes påhængsmotoren ned, og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling.

For instruktioner i at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt, se side 54.

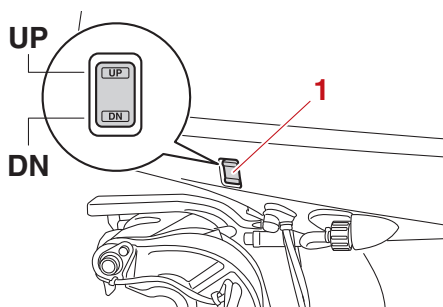
KWM01032



ADVARSEL

Anvend kun den elektriske trim- og tiltkontakt på nederste motorskærm, når båden ligger helt stille, og motoren er standset. Forsøg på at anvende denne

kontakt, medens båden er i bevægelse, kan øge faren for at falde overbord. Det kan også distrahere føreren og øge risikoen for kollision med en anden båd eller forhindring.

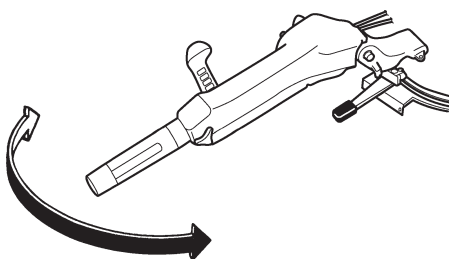


1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

KMU46741

Betjening af rorpind

Denne påhængsmotor kan også betjenes ved hjælp af en rorpind. For detaljer om rorpenden skal du rådføre dig med din Yamaha-forhandler.



ZMU08528

KMU26246

Trimanode

KWM00841



ADVARSEL

En forkert indstillet trimanode kan gøre det svært at styre. Foretag altid en prøve-sejlads når trimanoden er blevet monteret

eller udskiftet for at sikre, at styringen er korrekt. Husk at spænde bolten efter indstillingen af trimanoden.

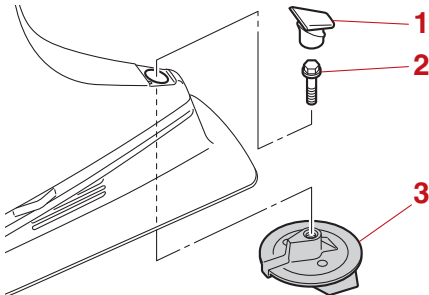
Trimanoden bør justeres, så styringsbetjeningen kan drejes til enten højre eller venstre ved at brug af samme styrke.

Hvis båden har tendens til at slække til venstre (bagbords side), skal trimanodens bagende drejes til bagbords side "A" i figuren. Hvis båden har tendens til at slække til højre (styrbords side), skal trimanodens ende drejes til styrbords side "B" i figuren.

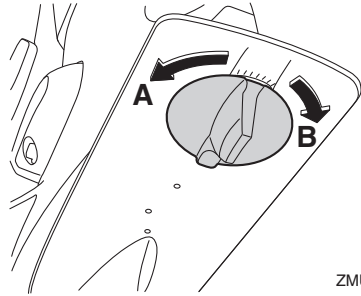
KCM00841

VIGTIGT

Trimanoden virker også som anode for at beskytte motoren fra elektrokemisk tæring. Mal aldrig trimanoden, da den erved bliver uvirksom som anode.



1. Hætte
2. Bolt
3. Trimanode



ZMU08077

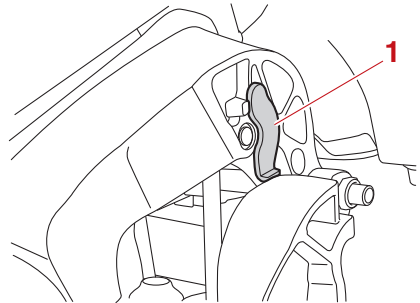
Bolt-tilspændingsmoment:

42 N·m (4.2 kgf·m, 31 lb·ft)

KMU26342

Tilt holderhåndtag for model med elektrisk trim og tilt

For at holde påhængsmotoren i vippet op stilling, låses tilt holderhåndtaget til bespændingen.



1. Tiltholderhåndtag

KCM00661

VIGTIGT

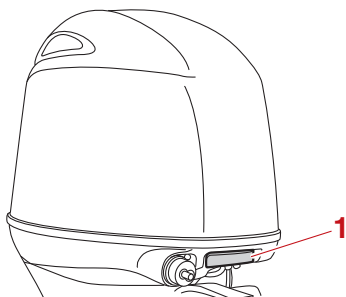
Anvend ikke tilt støttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tilt holderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.

Komponenter

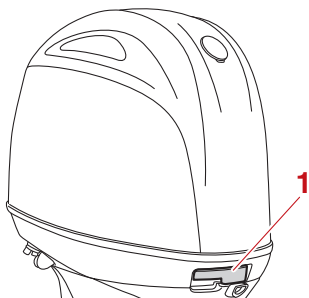
KMU40762

Låsehåndtag til motorskærm

Hjelmens låsehåndtag anvendes til at sikre den øverste motorskærm.



1. Låsehåndtag til motorhjelm

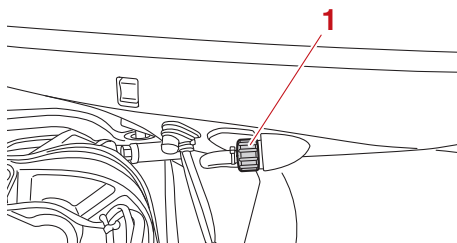


1. Låsehåndtag til motorhjelm

KMU40803

Gennemskylningsudstyr

Skylleapparatet bruges til at rengøre påhængsmotorens kølevandsgange ved hjælp af en haveslange og postevand. For instruktioner i at bruge skylleapparatet, se side 61.

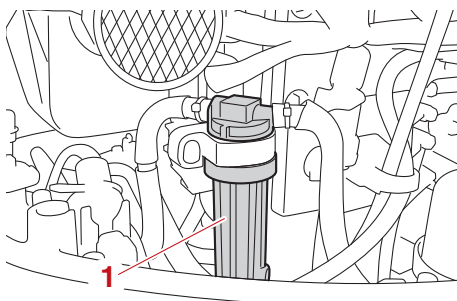


1. Gennemskylningsudstyr

KMU41312

Brændstoffilter

Brændstoffiltret fjerner fremmedlegemer og skiller vand fra brændstoffet. Hvis vandet, der udskilles fra brændstoffet, overstiger en bestemt mængde, vil alarmsystemet blive aktiveret. For yderligere information, se side 37.



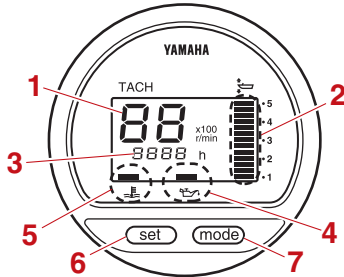
1. Brændstoffilter

KMU41391

Digital omdrejningsmåler

Omdrejningstælleren viser motorens omdrejningstal og har følgende funktioner.

Alle displayets segmenter vil lyse et øjeblik, efter hovedkontakten er tændt, og vil derefter gå tilbage til normal.



1. Omdrejningstæller
2. Trimmåler
3. Timetæller
4. Indikator for lavt olietryk
5. Indikator for overophedning
6. Indstillingsknap
7. Funktionsknap

KMU36051

Omdrejningstæller

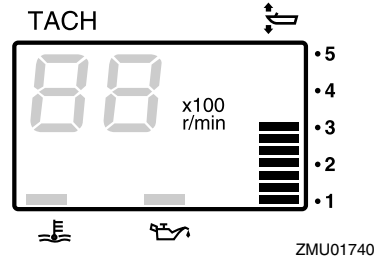
Omdrejningstælleren viser motorens fart i omdrejninger pr. minut (omdr./min.). Hvis omdrejningstælleren f.eks. viser "22" så er maskinens hastighed 2200 omdr./min.

KMU26622

Trimmåler

Dette instrument viser trimvinklen på din påhængsmotor.

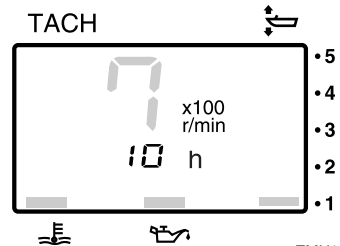
- Husk på den trimvinkel, der passer bedst til din båd under forskellige forhold. Indstil trimvinklen til den ønskede vinkel med den elektriske trim- og tiltkontakt.
- Hvis trimvinklen på din motor overgår trimbetjeningsområdet, vil det øverste segment på trimmålerdisplayet blinke.



KMU26652

Timetæller

Dette instrument viser det antal timer, som motoren har kørt. Det kan indstilles til at vise det totale antal timer eller antallet af timer for den aktuelle tur. Displayet kan også tændes og slukkes.



Du kan ændre format i displayet ved at trykke på "mode" (funktions-) knappen. Displayet kan vise det totale antal timer eller timer pr. tur eller være slukket.

For at nulstille trimmåleren, skal der trykkes samtidigt på "set" (indstillings-) og "mode" (funktions-) knapperne i mere end 1 sekund, mens triptimerne vises. Dette nulstiller triptælleren til 0 (nul).

Det totale antal timer, som motoren har kørt, kan ikke nulstilles.

Instrumenter og visere

KMU40812

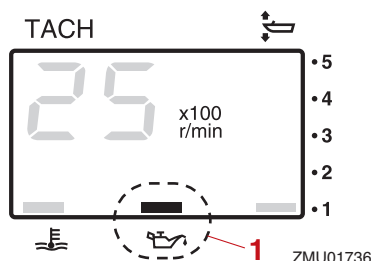
Alarmindikator for lavt olietryk

Hvis olietrykket bliver for lavt, vil alarmindikatoren begynde at blinke. For yderligere information, se side 36.

KCM02302

VIGTIGT

- **Fortsæt ikke med at anvende motoren, hvis alarmindikatoren for lavt olietryk er tændt, og motorolietrykket er lavt. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.**
- **Alarmindikatoren for lavt olietryk fortæller intet om niveauet af motorolie. Anvend oliepinden til eftersyn af oliestanden. For yderligere information, se side 43.**



1. Indikator for lavt olietryk

KMU26584

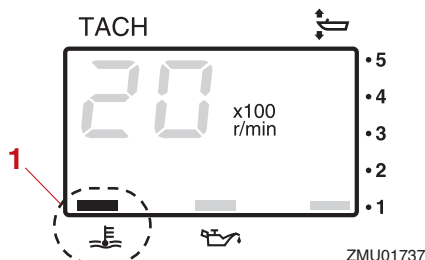
Advarselsslampe ved overophedning

Hvis motorens temperatur bliver for høj, vil advarselsslampen begynde at blinke. For yderligere information i at læse indikatoren, se side 36.

KCM00053

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning er tændt. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.

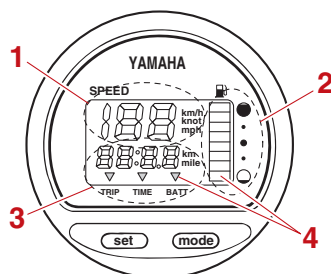


1. Indikator for overophedning

KMU26603

Digitalt speedometer

Dette instrument viser bådens hastighed og andre informationer.



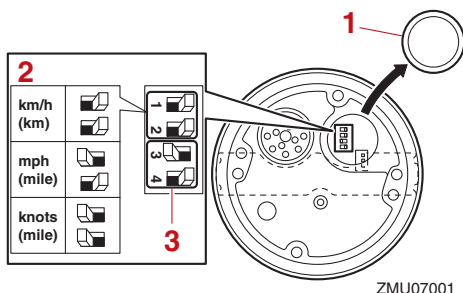
1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Tripmåler/ur/voltmeter
4. Advarselssindikator(er)

Alle displayets segmenter vil lyse et øjeblik, efter hovedkontakten er tændt, og vil derefter gå tilbage til normal.

KMU36062

Speedometer

Speedometeret kan vise km/t, mph eller knob, afhængigt af brugerens ønske. Vælg de ønskede måleenheder ved at indstille vælgerkontakten bag på måleren. Se indstillingerne på illustrationen.

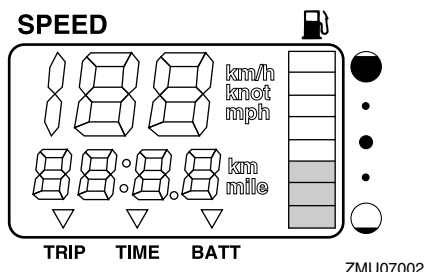


1. Hætte
2. Omskifterkontakt (for hastighedsenhed)
3. Omskifterkontakt (for brændstofsender)

KMU26714

Brændstofmåler

Otte segmenter angiver brændstofniveauet. Når alle segmenterne vises, er brændstoftanken fuld.



ZMU07002

Aflæsning af brændstofstanden kan være forkert afhængig af sensorens stilling i brændstoftanken og bådens holdning på vandet. Betjening med bov-op trim eller kontinuerlig drejning kan give forkerte aflæsninger.

Brændstofmålerens omskifterkontakt må ikke justeres. Forkert indstilling af målerens omskifterkontakt vil give en falsk aflæsning. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler om korrekt indstilling af omskifterkontakten.

VIGTIGT: At køre tør for brændstof kan skade motoren. [KCM01771]

KMU36072

Tripmåler/ur/voltmeter

Dette display viser enten tripmåler, uret eller voltmeter.

Du kan ændre visning i displayet ved at trykke på "mode" (funktions-) knappen gentagne gange, indtil indikatoren på forsiden af instrumentet peger på "TRIP" (tripmåler), "TIME" (ur) eller "BATT" (voltmeter).

KMU26692

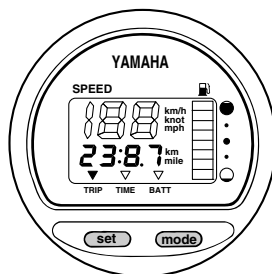
Tripmåler

Dette instrument viser den afstand, som båden har sejlet, siden måleren sidst blev nulstillet.

Afstanden vises i kilometer eller miles afhængigt af den valgte måleenhed for speedometeret.

For at nulstille tripmåleren, skal der trykkes på "set" (indstillings-) og "mode" (funktions-) knapperne på samme tid.

Distancen opbevares i hukommelsen, som beskyttes med strøm fra batteriet. De lagrede data går tabt, hvis batteriet afmonteres.



ZMU07003

KMU40842

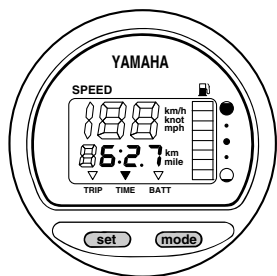
Ur

Indstilling af uret

- (1) Tryk på "mode" (modus-)knappen, for at få displayet til at skifte til "TIME" (ur)-modus.
- (2) Tryk på "set" (indstil) knappen. Timedisplayet vil begynde at blinke.
- (3) Tryk på "mode" (modus) knappen, indtil den ønskede timeværdi vises.

Instrumenter og visere

- (4) Tryk igen på “set” (indstil) knappen. 10 minut displayet vil begynde at blinke.
- (5) Tryk på “mode” (modus) knappen, indtil den ønskede 10 minutters værdi vises.
- (6) Tryk igen på “set” (indstil) knappen. 1-minut displayet vil begynde at blinke.
- (7) Tryk på “mode” (modus) knappen, indtil den ønskede 1 minutters værdi vises.
- (8) Tryk igen på “set” (indstil) knappen, for at starte uret.



ZMU07004

Uret kører på strøm fra batteriet. Hvis batteriet frakobles, stopper uret. Indstil uret igen efter tilslutning af batteriet.

KMU36081

Voltmeter

Voltmeteret viser batterispændingen i volt (V).

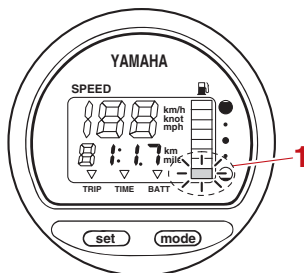
KMU26723

Brændstofadvarselampe

Hvis brændstofniveauet falder til ét segment, begynder advarselsssegmentet for brændstofniveauet at blinke.

Kør ikke videre med motoren ved fuld gas, hvis der er aktiveret en alarmanordning. Sejl tilbage til havnen ved lav motorhastighed.

VIGTIGT: At køre tør for brændstof kan skade motoren. [KCM01771]



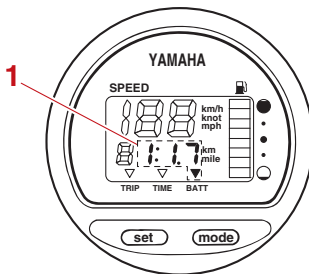
1. Brændstofniveau-advarselsssegment

KMU26733

Advarselampe for lav batterispænding

Hvis batterispændingen falder, vil displayet automatisk tænde og begynde at blinke.

Sejl hurtigt tilbage til havnen, hvis noget af advarselssystemet er aktiveret. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.



ZMU07006

1. Indikator for lavt batteri

KMU46654

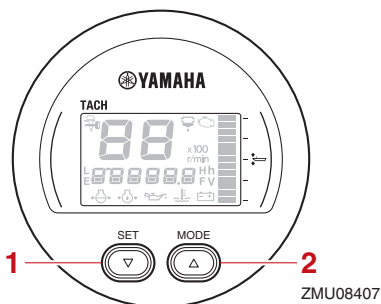
6Y8 Multifunktionsmålere

Der findes to typer 6Y8-multifunktionsmålere.

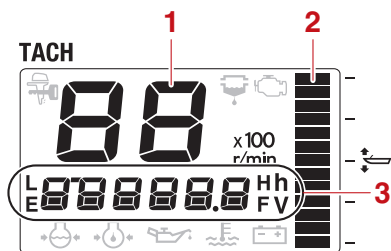
- 6Y8 Omdrejningstæller med multifunktion
- 6Y8 Hastigheds- & brændstofmåler med multifunktion

Instrumenter og visere

6Y8 Omdrejningstæller med multifunktion

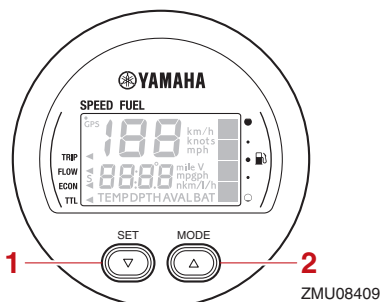


1. Indstillingsknap
2. Funktionsknap

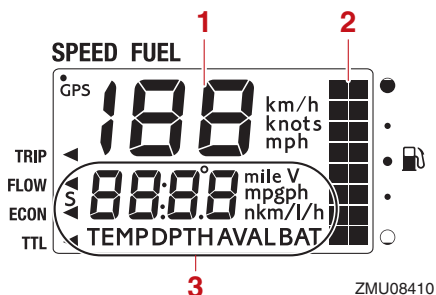


1. Omdrejningstæller
2. Trimmåler
3. Multifunktionsdisplay

6Y8 Hastigheds- & brændstofmåler med multifunktion



1. Indstillingsknap
2. Funktionsknap



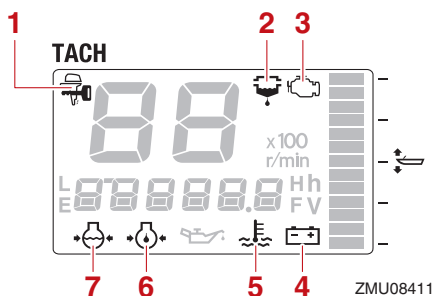
1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Multifunktionsdisplay

BEMÆRK:

De oplysninger, der vises på multifunktionsdisplayet, kan ændres. For information om andre indstillinger eller ændring af de viste oplysninger - se betjeningsvejledningen, der følger med 6Y8-multifunktionsmåleren.

Denne vejledning dækker hovedsageligt alarmvisningen for 6Y8-omdrejningstælleren med multifunktion. Se følgende afsnit for oplysninger om alarmindikatorerne.

Indikatorer



1. Indikator for Yamaha Security System (ekstra)
2. Vandseparatoradvarselsindikator
3. Motorproblemindikator
4. Indikator for batterispænding
5. Indikator for overophedning
6. Indikator for lavt olietryk

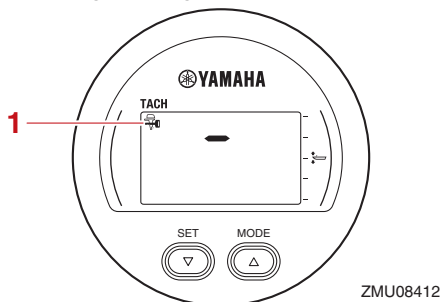
Instrumenter og visere

7. Indikator for kølevandstryk (ekstra)

Indikator for Yamaha Security System (ekstra)

Denne indikator vises, når Yamaha Security System er i aktiveringsstilling.

Aktiveringsstilling

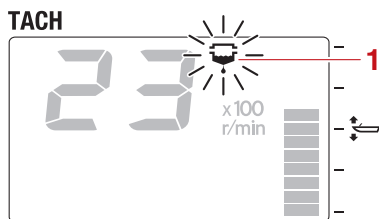


1. Indikator for Yamaha Security System (ekstra)

Sørg for, at indikatoren for Yamaha Security System er slukket, før du starter motoren.

Alarmindikator for vandudskiller

Hvis der har samlet sig vand i vandudskilleren (brændstoffilter) under sejlads, begynder alarmindikatoren for vandudskiller at blinke.



1. Vandseparatoradvarselsindikator

Stop motoren øjeblikkeligt, og se side 82 i denne vejledning, som beskriver, hvordan vandet aftappes fra brændstoffilteret. Sejl hurtigt tilbage til havnen, og ret omgående henvendelse til din Yamaha-forhandler.

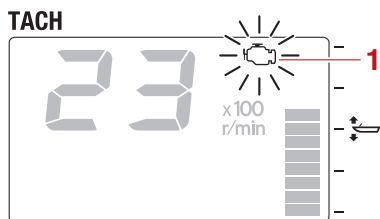
KCM00911

VIGTIGT

Benzin blandet med vand kan forårsage skade på motoren.

Alarmindikator for motorproblemer

Hvis der er funktionsfejl i motoren under sejlads, begynder alarmindikatoren for motorproblemer at blinke. Sejl hurtigt tilbage til havnen, og ret omgående henvendelse til din Yamaha-forhandler.



1. Motorproblemindikator

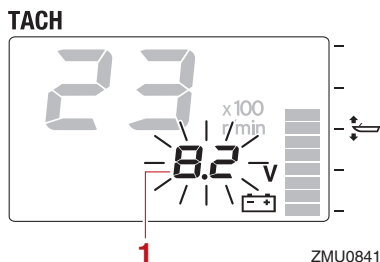
KCM00921

VIGTIGT

I sådanne tilfælde vil motoren ikke virke ordentligt. Kontakt omgående en Yamaha-forhandler.

Alarm for lav batterispænding

Hvis batterispændingen bliver for lav, begynder værdien for batterispænding at blinke.

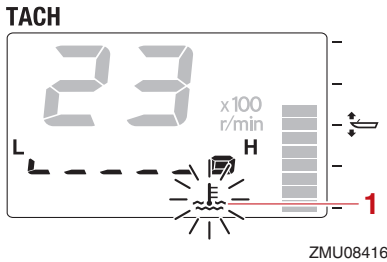


1. Værdi for batterispænding

Sejl hurtigt tilbage til havnen, hvis alarmen for lav batterispænding aktiveres. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha forhandler.

Alarmindikator for overophedning

Hvis motortemperaturen stiger til høj under sejlads, begynder alarmindikatoren for overophedning at blinke, og motorhastigheden sænkes automatisk til omtrent 2000–3500 omdr./min.



1. Indikator for overophedning

Stop motoren øjeblikkeligt, hvis brummen lyder, og udstyret for overophedning er aktiveret. Undersøg, om kølevandsindtaget er tilstoppet.

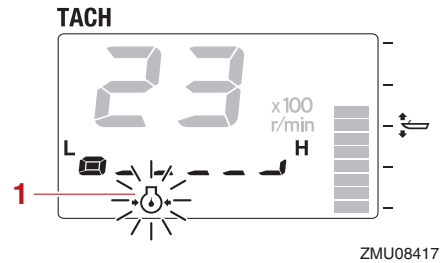
KCM01594

VIGTIGT

- **Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning blinker. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.**
- **Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.**

Alarmindikator for lavt olietryk

Hvis olietrykket i motoren falder til for lavt et niveau, vil alarmindikatoren for olietryk begynde at blinke, og motorhastigheden sænkes automatisk til omkring 2000–3500 omdr./min.



1. Indikator for lavt olietryk

Stop motoren øjeblikkeligt, hvis brummen lyder, og alarmindikatoren for olietryk blinker. Efterse motoroliestanden, og påfyld olie om nødvendigt. Hvis advarselsudstyret aktiveres, selvom motoroliestanden er korrekt, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KCM01602

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis advarselsudstyret for lavt olietryk aktiveres. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.

Motorens kontrolsystem

KMU26806

Overvågningssystem

KCM00093

VIGTIGT

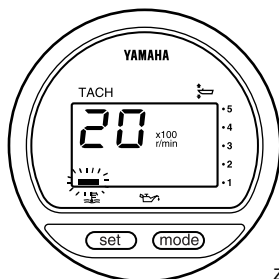
Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.

KMU43754

Overophedningsalarm

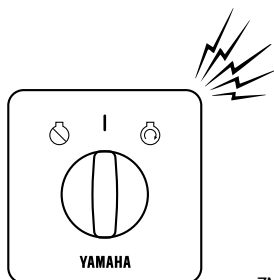
Denne motor har et alarmsystem mod overophedning. Alarmen aktiveres, hvis motorens temperatur bliver for høj.

- Motorens omdrejningstal vil automatisk blive sænket til 2000–3500 omdr./min.
- Advarselslampen for overophedning vil lyse eller blinke (hvis den er påmonteret).

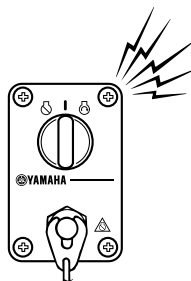


ZMU01757

- Brummen lyder (hvis udstyret på rorpin-den, kontrolboksen til fjernbetjening eller hovedkontaktpanelet).



ZMU06297



ZMU07012

Hvis alarmen aktiveres, så stands motoren og efterse kølevandsindtagene:

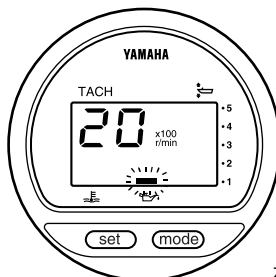
- Kontroller trimvinklen for at sikre, at kølevandsindtaget er nedsænket i vandet.
- Undersøg, om kølevandsindtaget er tilstoppet.

KMU41182

Alarm for lavt olietryk

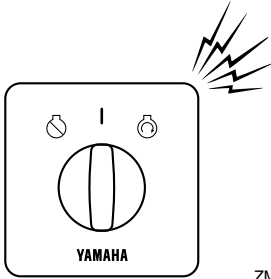
Påhængsmotoren er udstyret med et alarmsystem for lavt olietryk. Alarmsystemet aktiveres, hvis motorolietrykket er lavt.

- Motorens hastighed sænkes automatisk til ca. 2000–3500 omdr./min.
- Alarmindikatoren for lavt olietryk begynder at lyse eller blinke.

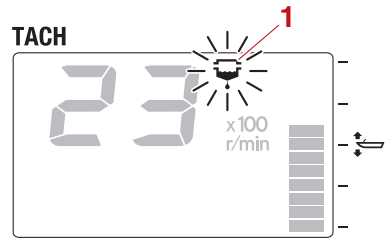


ZMU01828

- Der lyder en brummer.

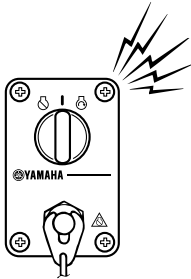


ZMU06297



1. Vandseparatoradvarselsindikator

- Brummeren lyder med mellemrum, når det fjernstyrede kontrolhåndtag står i frigearstilling.



ZMU07012

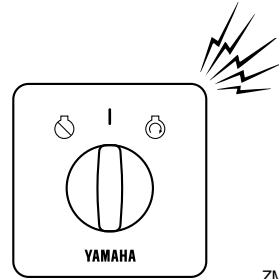
Hvis alarmsystemet er aktiveret, skal du stoppe motoren, så snart det er sikkert at gøre det. Efterse olieniveauet og påfyld motorolie efter behov. Hvis olieniveauet er korrekt og alarmsystemet ikke slukker, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KMU43953

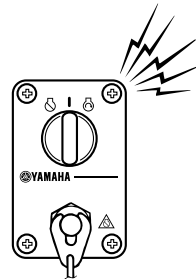
Indikator for vandudskiller

Påhængsmotoren er udstyret med et alarmsystem til vandudskilleren. Hvis vandet der udskilles fra brændstoffet overstiger en bestemt mængde, vil alarmsystemet blive aktiveret.

- Vandudskillerens advarselslampe vil tændes eller blinke.



ZMU06297



ZMU07012

Hvis alarmen er aktiveret, så stop motoren og kontroller brændstoffiltret. Hvis der er vand i brændstoffet, skal du kontakte en Yamaha-forhandler.

KCM02341

VIGTIGT

Selvom brummeren vil stoppe, når motoren starter og det fjernstyrede kontrol-

Motorens kontrolsystem

håndtag er flyttet til fremadgående eller bakposition, skal du ikke anvende påhængsmotoren. Ellers kan motoren blive alvorligt beskadiget.

KMU41213

Montering

Informationen i dette afsnit er kun vejledende. Det er ikke muligt at give komplette instruktioner for alle mulige båd- og påhængsmotorkombinationer. Den korrekte montering afhænger delvist af erfaring og kombinationen af båd og påhængsmotor.

KWM02573

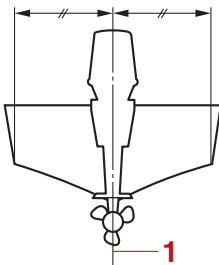
ADVARSEL

- Hvis man giver båden for stor effekt, kan det medføre alvorlig ustabilitet. Monter ikke en påhængsmotor med flere hestekræfter end det maksimale, som indikeres på bådens dataplade. Hvis båden ikke har en dataplade, så ret henvendelse til bådproducenten.
- Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare. Få en Yamaha-forhandler til at montere påhængsmotoren ordentligt.

KMU41271

Montering af påhængsmotoren

Påhængsmotoren skal være monteret, så båden er velafbalanceret. Ellers vil båden blive svær at styre. Monter påhængsmotoren på bådens midterlinje (køllinie).



1. Centerlinje (køllinie)

KMU41065

Monteringshøjde

Påhængsmotorens monteringshøjde påvirker dens effektivitet og pålidelighed. Hvis den er monteret for højt, kan der forekomme skrueventilation, hvilket vil reducere fremdriften på grund af for stort slip i skruen, og kølevandindtaget til kølesystemet vil muligvis ikke få en tilstrækkelig vandforsyning, hvilket kan forårsage overophedning af motoren. Hvis motoren er monteret for lavt, vil vandmodstanden (trækket) blive forøget og dermed nedsætte motorens effektivitet og ydelse.

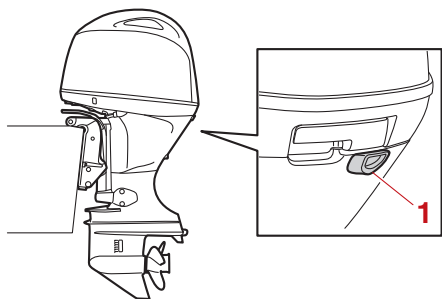
Den optimale monteringshøjde afhænger af kombinationen af båd og påhængsmotor. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler eller bådfabrikant, for yderligere information om den korrekte monteringshøjde.

KCM01635

VIGTIGT

- Sørg for at tomgangsudstødningshullet forbliver højt nok til at holde vandet ude af motoren, selv hvis båden er i stationærposition med maksimal vægt.
- En forkert motorhøjde eller forhindring af vandgennemstrømningen (som f.eks. designet eller tilstanden på båden eller tilbehør, som f.eks. badestiger eller transducere til ekkolod) kan give lufthuller i vandet, hvis båden sejler med høj hastighed. Hvis motoren bruges kontinuerligt ved tilstedeværelse af luftbårne vandsprøjt, kan der komme nok vand ind i motoren gennem luftindtaget på den øverste motorskærm til at forårsage alvorlig motorskade. Fjern årsagen til luftbårne vandsprøjt.

Installation



1. Tomgangsåbning

KMU36382

Førstegangs betjening

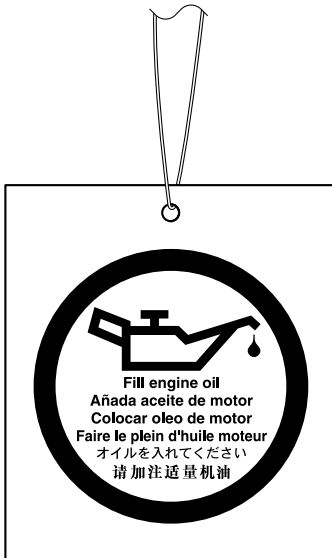
KMU36393

Påfyld motorolie

Motoren leveres fra fabrikken uden motorolie. Hvis din forhandler ikke har påfyldt olie, skal du påfylde olie inden du starter motoren.

VIGTIGT: Kontroller, at der er fyldt olie på motoren før du starter første gang, for at undgå alvorlige motorskader. [KCM01782]

Motoren bliver leveret med følgende kode, som skal fjernes, når der er fyldt motorolie på første gang. For yderligere information om kontrol af motorolieniveauet, se side 43.



ZMU01710

KMU30175

Indkøring af motor

Den nye motor kræver en periode med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens. Korrekt indkøring vil hjælpe med til at sikre motoren en korrekt ydelse og et langt liv. **VIGTIGT: Hvis indkøringsproceduren ikke overholdes,**

kan det føre til en reduceret levetid af motoren eller endog alvorlige skader på motoren. [KCM00802]

KMU27086

Procedure for 4-takts modeller

Din nye motor kræver en periode på 10 timer med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens.

BEMÆRK:

Lad motoren køre i vandet, med belastning (i gear, med skruen monteret) som følger. I 10 timer for bremsning i motor: Undgå længere tids drift i frigear, urolige vande og områder med trængsel.

- (1) For den første betjeningstime:
Lad motoren køre på forskellige omdrejninger op til 2000 omdr./min. eller på omkring halvt åbent gashåndtag.
- (2) For den anden betjeningstime:
Forøg motoromdrejningerne så meget som nødvendigt for at få båden på niveau (men undgå fuldt åbent gashåndtag), luk så ned på gashåndtaget, mens båden holdes på en jævn hastighed.
- (3) Resterende 8 timer:
Motoren kan køres i alle hastigheder. Undgå imidlertid at køre med fuld gas i mere end 5 minutter ad gangen.
- (4) Efter de første 10 timer:
Kør normalt med motoren.

KMU36402

Lær din båd at kende

Alle både har særegne håndteringskarakteristika. Sejl forsigtigt, mens du lærer, hvordan din båd reagerer under forskellige forhold og forskellige trimvinkler (se side 52).

Betjening

KMU36414

Eftersyn før start af motoren

KWM01922



ADVARSEL

Hvis nogle af emnerne under “Eftersyn før start af motoren” ikke virker som de skal, så få dem efterset og repareret før anvendelse af påhængsmotoren. Ellers kan der opstå alvorlige ulykker.

KCM00121

VIGTIGT

Start ikke motoren ude af vandet. Overophedning og alvorlige motorskader kan blive følgen.

KMU36422

Brændstofniveau

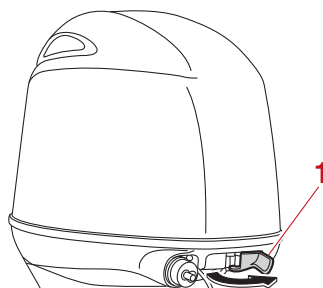
Kontroller, at du har rigeligt med brændstof til din tur. En god regel er, at du må bruge 1/3 af dit brændstof til at nå din destination, 1/3 til at komme tilbage og beholde 1/3 som reserve i tilfælde af uheld. Med båden plant på en trailer eller i vandet, skal du dreje nøglen til “ON” (tændt) og tjekke benzinniveauet. For instruktioner i at påfylde benzin, se side 46.

KMU40774

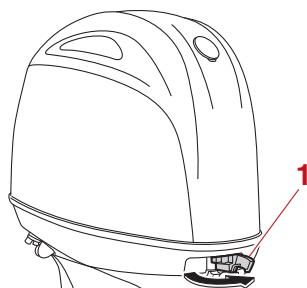
Fjernelse af øverste motorskærm

For følgende check, fjern øverste motorskærm fra underste motorskærm.

For at fjerne den øverste motorskærm, skal motorskærmens låsehåndtag trækkes op og øverste motorskærm løftes af.



1. Låsehåndtag til motorhjelmen



1. Låsehåndtag til motorhjelmen

KMU36443

Brændstofsysteem

KWM00061



ADVARSEL

Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Holdes væk fra gniester, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder.

KWM00911



ADVARSEL

Utætheder af brændstof kan føre til brand eller eksplosion.

- Efterse regelmæssigt for brændstoflækage.
- Hvis der findes utætheder, skal brændstofsysteem repareres af en kvalificeret mekaniker. Ukorrekte reparationer

kan gøre påhængsmotoren usikker at sejle med.

KMU36453

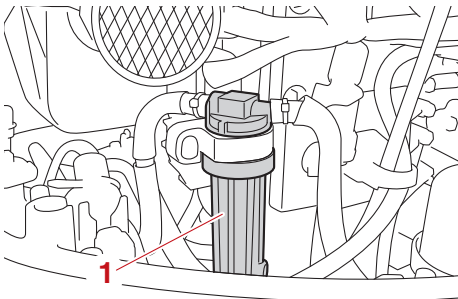
Efterse for brændstoflækage

- Efterse for brændstofudslip eller benzindampe i båden.
- Undersøg om der er brændstofudslip fra brændstofsyste­met.
- Efterse brændstoftanken og brændstofrør for revner, hævelser eller øvrig skade.

KMU37323

Kontrol af brændstoffilteret

Check at brændstoffilteret er rent og uden vand. Hvis der er vand i benzinen, eller hvis der er en betydelig mængde grus, bør benzintanken checkes og renses hos en Yamaha-forhandler.

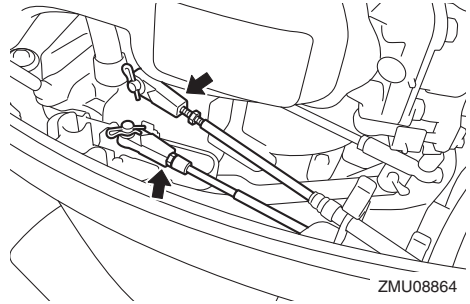


1. Brændstoffilter

KMU40542

Betjeningsgreb

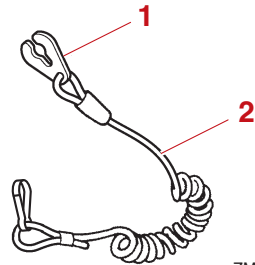
- Drej rattet stik bagbord og styrbord. Kontroller, at funktionen er let og uhindret hele vejen rundt uden bindinger eller overdrevent friløb.
- Kør det fjernstyrede kontrolhåndtag flere gange for at kontrollere for træghed i bevægelsen. Bevægelsen i funktionen skal være let hele vejen rundt.
- Efterse, om forbindelserne på gashåndtaget og skifte­kablet har skader eller er løse.



KMU36484

Motorafbryderreb

Efterse motorafbryderrebet og spænde­bøjlen for skader, såsom snit, brud og slid.



ZMU06873

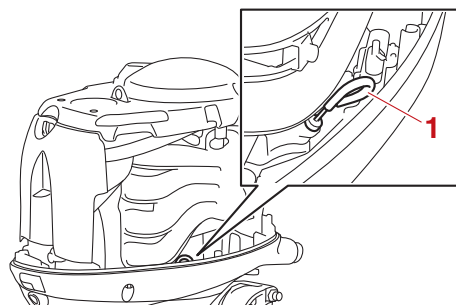
1. Clips
2. Motorafbryderreb

KMU40994

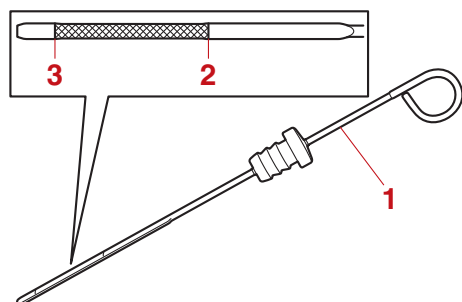
Motorolie

- (1) Sæt påhængsmotoren i en lodret position (ikke vippet). **VIGTIGT:** Hvis påhængsmotoren ikke er i vandret linie, kan det medføre, at oliestanden på olie­pinden ikke vises korrekt. [KCM01862]
- (2) Fjern olie­pinden og tør den af.

Betjening



1. Oliepind
- (3) Sæt oliepinden helt i og fjern den igen.
- (4) Kontroller, at olieniveauet på oliepinden ligger mellem den øvre og den nedre afmærkning. Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis olieniveauet ikke er korrekt, eller hvis olien forekommer mælkeagtig eller snavset.



1. Oliepind
2. Øvre markering
3. Nedre markering

KMU40412

Påhængsmotor

- Kontroller, at påhængsmotoren er monteret ordentligt og kontroller, om påhængsmotorens monteringsbolte er løse.
- Efterse, om skruen er beskadiget.
- Efterse for brændstofdækager i motoren.

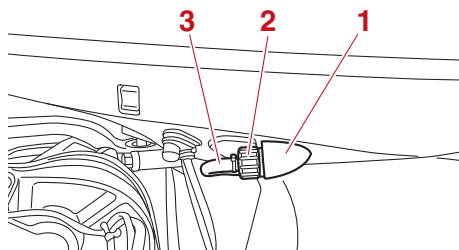
KMU36494

Gennemskylningsudstyr

Kontroller, at studsene til haveslangen fra gennemskylningsudstyret er sikkert fastskruet på beslaget på den understeste motorskærm.

VIGTIGT: Hvis studsene til haveslangen ikke er tilsluttet ordentligt, kan kølevandet lække og motoren kan blive overophedet.

[KCM01802]

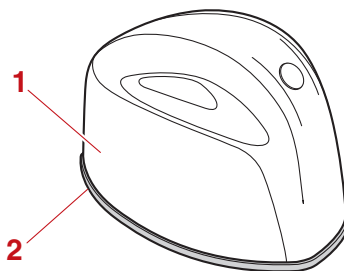


1. Beslag
2. Studs til haveslange
3. Gennemskylningsudstyr

KMU36965

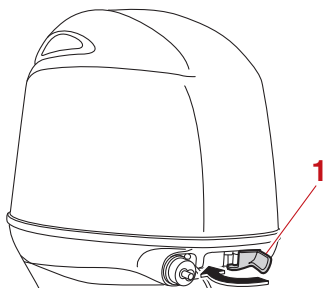
Monter hjelmen

- (1) Sørg for, at alle låsehåndtag til motorhjelmen er låst op.
- (2) Sørg for, at gummiforseglingen sidder fast hele vejen rundt om øverste motorskærm.

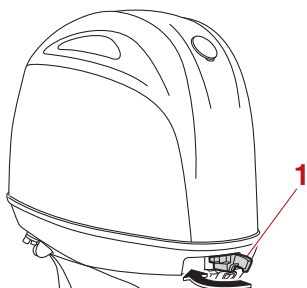


1. Øverste motorskærm
2. Gummiforsegling

- (3) Placer den øverste motorskærm ovenpå den underste motorskærm.
- (4) Kontroller, at gummiforseglingen er placeret rigtigt mellem den øverste og underste motorskærm.
- (5) Flyt låsehåndtagene til motorhjelm for at låse øverste motorskærm som vist.
VIGTIGT: Hvis øverste motorhjelmskærm ikke er korrekt monteret, kan vand-sprøjt under den øverste hjelm skade motoren eller der er risiko for, at den øverste hjelm kan flyve af ved høje hastigheder. [KCM01992]

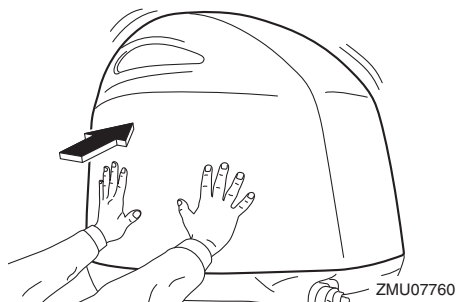


1. Låsehåndtag til motorhjelm



1. Låsehåndtag til motorhjelm

Efter installation skal du kontrollere tilpasningen af øverste motorskærm ved at trykke på den med begge hænder. Hvis den øverste motorskærm er løs, skal den repareres af en Yamaha-forhandler.



KMU34582

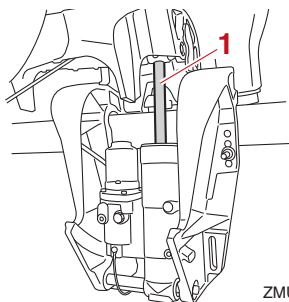
Elektrisk trim- og tiltsystem

KWM01931

⚠ ADVARSEL

- Gå aldrig ind under den nederste del, medens den er vippet op, selv ikke når tiltstøtتهhåndtaget er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.
- Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes.
- Kontroller at der ikke er nogen i nærheden af påhængsmotoren inden denne test udføres.

- (1) Efterse power trim og tilt enheden for tegn på olielækager.
- (2) Prøv at bruge kontakterne til elektrisk trim og tilt for at kontrollere at alle kontakter fungerer korrekt.
- (3) Vip påhængsmotoren op og efterse, at trim- og tiltstangen skubbes helt ud.



1. Trim- og tiltstang
- (4) Efterse, at trim- og tiltstangen er fri for korrosion eller andre fejl.
- (5) Vip påhængsmotoren ned. Efterse, at trim- og tiltstangen virker jævnt.

KMU36585

Batteri

Kontroller opladningen af batteriet. Hvis din båd er udstyret med et digitalt Yamaha-speedometer, hjælper voltmeteret og funktionerne for advarsel om lavt batteriniveau dig med at overvåge opladningen af batteriet. Et batteri i god stand giver mindst 12 volt. Kontroller, at batteriforbindelserne er rene, sikre og dækket med isoleringsmateriale. De elektriske tilslutninger på batteriet og kablerne skal være rene og korrekt monterede, ellers vil batteriet ikke starte motoren.

Hvis batteriet trænger til opladning, skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler eller se vejledningen fra batteriproducenten.

KMU30027

Påfyldning af brændstof

KWM01831



- **Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Fyld altid benzin på i overensstemmelse med denne procedure for at reducere risikoen for brand og eksplosion.**

- **Benzin er giftigt og kan forårsage tilskadekomst eller død. Håndter benzin med forsigtighed. Sug aldrig benzin op med munden. Hvis du skulle komme til at sluge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp. Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med vand og sæbe. Skift tøjet, hvis du får benzin på det.**

- (1) Forvis dig om, at motoren er stoppet.
- (2) Sørg for, at båden er på et velventileret udendørs sted, enten sikkert fortøjet eller på en trailer.
- (3) Du skal sikre dig, at der ikke er nogen på båden.
- (4) Undgå tobaksrygning, gnister og brug af åben ild, statisk elektricitet eller andre antændelseskilder.
- (5) Hvis du bruger en transportabel beholder til opbevaring og udlevering af brændstof, bør du kun bruge en godkendt BENZIN-beholder.
- (6) Rør ved brændstofstudsens på påfyldningsåbningen eller tragt for at forhindre gnister på grund af statisk elektricitet.
- (7) Fyld brændstoftanken, men vær forsigtig, så den ikke overfyldes. **ADVARSEL! Overfyld ikke brændstoftanken. Ellers kan brændstoffet udvide sig og flyde over, hvis temperaturen bliver for høj.** [KWM02611]
- (8) Skru brændstoftankens hætte ordentligt på.
- (9) Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Brugte klude skal kasseres i henhold til lokale love eller regulativer.

KMU40252

Betjening af motoren

KWM02601

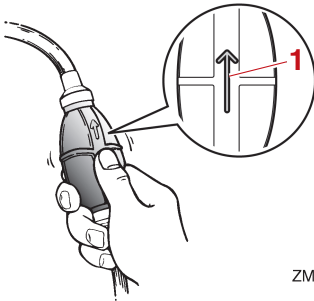
ADVARSEL

Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte; en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskarer eller døden, hvis den indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og døsighed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.

KMU41291

At tilføre brændstof

- (1) Hvis din båd er udstyret med en brændstoftank med en valgventil, skal du dreje ventilen for at vælge den passende brændstoftank.
- (2) Tryk på spædepumpen med pilen pegende opad, indtil bolden føles hård.



ZMU02025

1. Pil

KMU27496

Start motoren

KWM01601

ADVARSEL

Inden motoren startes, skal du kontrollere, at båden er ordentlig fortøjet, og at du kan styre klar af alle forhindringer. Kontroller, at der ikke er badende i vandet i nærheden.

KMU40643

Procedure for motorstart

KWM02592

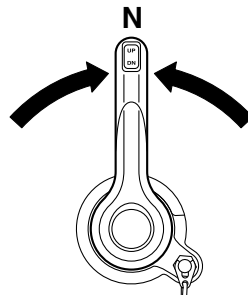
ADVARSEL

- Fejl ved den medfølgende motorafbrydersnor kan resultere i en vildfaren båd, hvis føreren er faldet over bord. Fastgør motorafbrydersnoren på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke motorafbrydersnoren på et sted, hvor tøjet kan rives af. Anbring ikke motorafbrydersnoren, hvor den kan blive viklet ind i noget, der forhindrer den i at fungere.
- Undgå ved et uheld at trække i motorafbrydersnoren under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft nedsætter båden desuden hurtigt farten. Dette kan medføre, at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.

- (1) Flyt fjernbetjeningshåndtaget til frigearstilling.

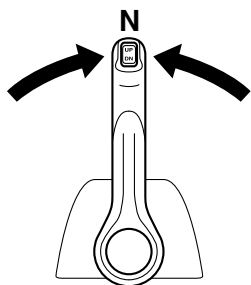
BEMÆRK:

Start-i-gear beskyttelsesanordningen forhindrer, at motoren kan startes, undtagen når den er i frigear.



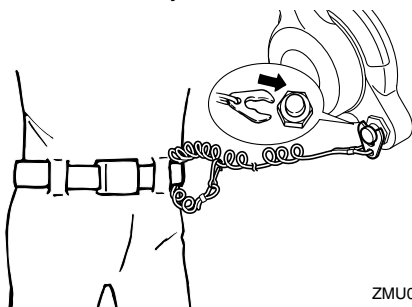
ZMU07034

Betjening

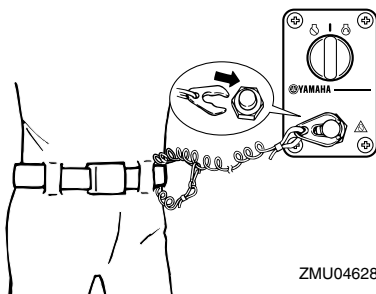


ZMU06926

- (2) Monter afbryderrebet til et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Monter derefter clipsen i den anden ende af snoren til motorafbryderkontakten.

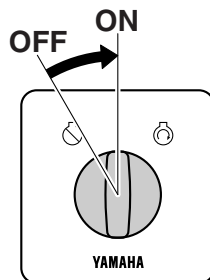


ZMU07037

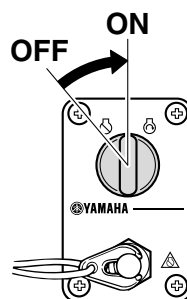


ZMU04628

- (3) Drej hovedkontakten til stillingen "ON" (tændt).

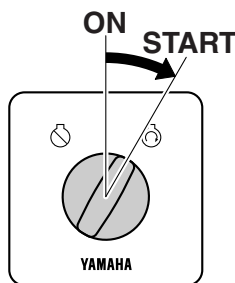


ZMU07031

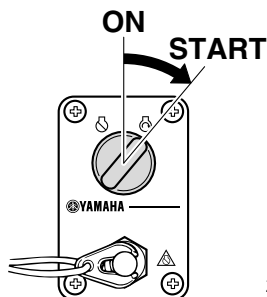


ZMU06927

- (4) Drej hovedkontakten til stillingen "START" (start), og hold den i højst 5 sekunder.



ZMU07032



ZMU06928

- (5) Straks efter motoren starter, skal du slippe hovedkontakten og lade den returnere til stillingen "ON" (tændt). **VIGTIGT:** Drej aldrig hovedkontakten til "START" (start) mens motoren kører. Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke vil starte efter 5 sekunders forsøg, skal hovedkontakten sætte tilbage til "ON" (tændt), vent 10 sekunder, og forsøg så at starte motoren igen.

[KCM00193]

KMU36511

Check efter start af motoren

KMU41361

Kølevand

Efterse, om der er en jævn strøm af vand fra kontrolåbningen til kølevand. En konstant strøm af vand, der kommer ud af kølevandskontrolåbningen, viser at vandpumpen pumper vand igennem kølevandspassagerne.

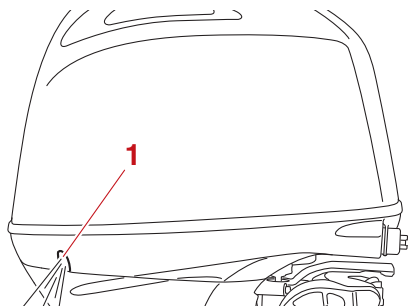
BEMÆRK:

Når motoren starter, kan det vare lidt, før vandet flyder fra kølevandskontrolåbningen.

KCM02251

VIGTIGT

Hvis der ikke hele tiden kommer vand ud af kølevandskontrolåbningen, medens motoren kører, vil der opstå overophedning med alvorlige skader til følge. Stop motoren og kontroller, om kølevandsindtaget på bundkarret eller kølevandskontrolåbningen er blokeret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.



1. Kontrolåbning

KMU27671

Opvarm motoren

KMU41234

Procedure for opvarmning af motoren

- (1) Efter at have startet motoren, skal du varme den op, indtil motorhastigheden stabiliseres i tomgang for at give maksimal ydelse og acceleration. **VIGTIGT: Manglende overholdelse af dette afkorter motorens levetid.** [KCM04550]

Tomgangshastighed (i frigear):
700–800 omdr./min.

- (2) Kontroller, at advarselsslampen for lavt olietryk forbliver slukket. **VIGTIGT: Hvis advarselsslampen for olietryk blinker, når motoren er blevet startet, så stop motoren. Ellers kan motoren blive al-**

Betjening

vorligt beskadiget. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler. [KCM02381]

KMU36532

Check efter opvarmning af motoren

KMU36542

Gearskift

Når båden er fortøjet og uden at gashåndtaget er åbent, skal det sikres, at motoren skifter blødt mellem fremad og tilbage, og tilbage til frigear.

KMU40461

Stopkontakter

Udfør følgende procedure for at kontrollere, at hovedkontakten og motorafbryderkontakten fungerer rigtigt.

- Kontroller, at motoren stopper, når hovedafbryderen drejes hen på positionen "OFF" (slukket).
- Kontroller, at motoren stopper, når clipsen trækkes af motorafbryderkontakten.
- Kontroller, at motoren ikke kan startes med clipsen fjernet fra motorafbryderkontakten.

KMU31734

Gearskift

KWM00181

⚠ ADVARSEL

Inden gearskiftet skal man kontrollere, at der ikke er badende eller andre forhindringer i vandet i nærheden.

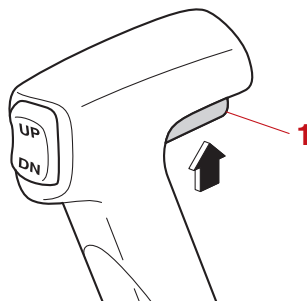
KCM01611

VIGTIGT

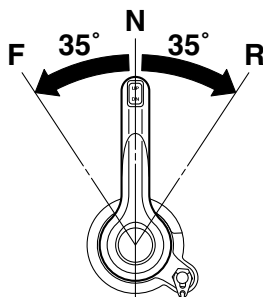
Varm motoren op inden du skifter gear. Tomgangshastigheden er højere end normalt, indtil motor er blevet varmet op. En høj tomgangshastighed kan forhindre gearskiftning til frigear. Hvis dette indtræffer, kan du slukke for motoren, skifte til frigear og så omstarte motoren og lade den varme op.

Gearskift fra frigear

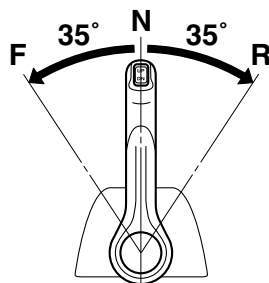
- (1) Træk låsen til frigear op (hvis udstyret).



1. Udløser af lås til frigear
- (2) Flyt fjernstyringshåndtaget hurtigt og bestemt fremad (til fremadgående gear) eller bagud (til baggear) omtrent 35° (hvor et hak kan føles).



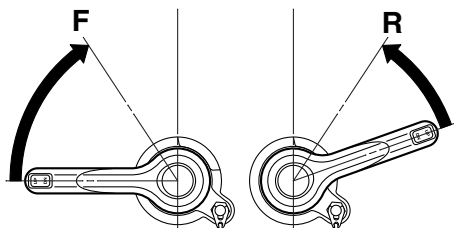
ZMU07035



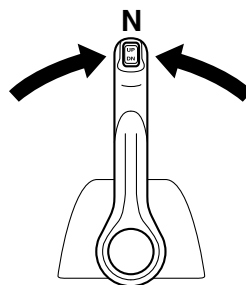
ZMU06930

Gearskift fra en gearstilling (fremad/bak) til frigear

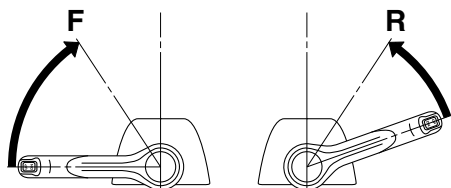
- (1) Luk for gashåndtaget således at motoromdrejningerne falder til tomgangshastighed.



ZMU07036

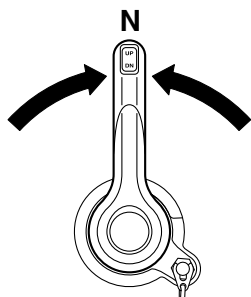


ZMU06926



ZMU06931

- (2) Når motoren kører i tomgangshastighed i en af gearstillingerne, skal fjernstyringshåndtaget flyttes raskt og bestemt til frigearsstillingen.



ZMU07034

KMU40473

Stop af båden

KWM01511

⚠ ADVARSEL

- Brug ikke bakgearet til at bremse eller stoppe båden, fordi du kan miste kontrollen over båden, du risikerer at falde ud og roret og andre dele kan blive svære at kontrollere. Der er også større risiko for alvorlige skader. Tænk desuden på, at denne manøvre risikerer at skade gearskiftmekanismen.
- Skift ikke til bakgear, når båden planer. Du kan miste kontrollen over båden og båden kan fyldes med vand eller skades.

Båden er ikke udstyret med et separat bremsesystem. Vandmodstanden stopper den, når gashåndtaget lukkes og motoren igen går i tomgang. Opbremsningsstrækningen afhænger af bådens bruttovægt, vandoverfladens forhold og vindretningen.

KMU27823

Stop motoren

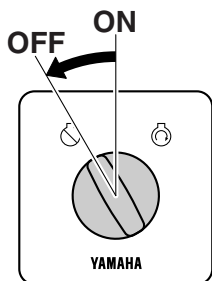
Inden motoren stoppes, skal man først lade den køle af i et par minutter i tomgang eller med lave omdrejninger. Det kan ikke anbefales at stoppe med det samme efter at have kørt med høj fart.

Betjening

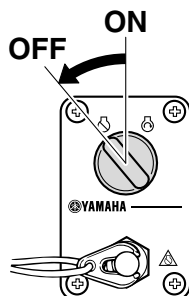
KMU40671

Procedure for stop af motor

- (1) Drej hovedkontakten til stillingen "OFF" (slukket).



ZMU07033



ZMU06932

- (2) Fjern nøglen, hvis båden efterlades ubemandet.

BEMÆRK:

Motoren kan også stoppes ved at trække i snoren for motorstop og fjerne clipsen fra motorafbryderkontakten, for derefter at dreje hovedkontakten til stillingen "OFF" (slukket).

KMU27865

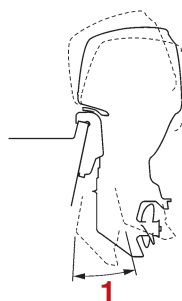
Trimning af påhængsmotor

KWM00741

⚠ ADVARSEL

For stor trim under sejladsen (enten trim op eller trim ned) kan gøre båden ustabil og gøre styringen af båden meget vanskelig. Dette forøger muligheden for uheld. Hvis båden bliver ustabil eller vanskelig at styre, så sæt farten ned og/eller juster trimvinklen.

Trimvinklen på påhængsmotoren hjælper med til at fastsætte bovns stilling i vandet. Den korrekte trimvinkel hjælper med til at forbedre ydelsen og brændstoføkonomien, som igen reducerer påvirkningerne på motoren. Den korrekte trimvinkel afhænger også af en kombination af båd, motor og skrue. Den korrekte trim er også under indflydelse af bådens belastning, søens betingelser og bådens fart.



1. Trim arbejdsvinkel

KMU40422

Justering af trimvinkel

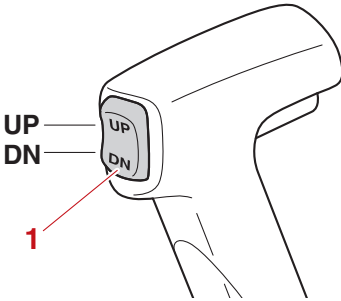
KWM02472

⚠ ADVARSEL

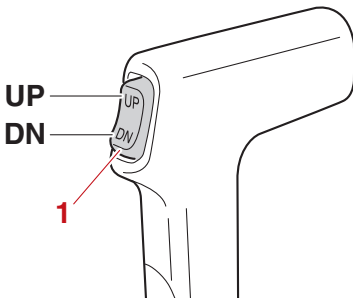
- Sørg for, at der ingen personer er i nærheden af påhængsmotoren ved justering af trimvinkelen. Kropsdele kan blive knust mellem påhængsmotoren og bespændingen, når påhængsmotoren trimmes eller vippes.
- Udvis forsigtighed ved afprøvning af en trimvinkel for første gang. Øg hastigheden gradvist, og se efter tegn på ustabilitet eller problemer med styringen. Forkert trimvinkel kan medføre tab af styreevne.
- Hvis påhængsmotoren har en elektrisk kontakt til trim og tilt på underste motorskærm, så brug kun kontakten, når

båden er helt stoppet, og motoren er slukket. Juster aldrig trimvinkelen med denne kontakt, når båden sejler.

Juster påhængsmotorens trimvinkel ved hjælp af den elektriske kontakt til trim og tilt.



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

For at hæve boven (trim-ud) skal du trykke på siden "UP" (op) på kontakten.

For at sænke bukken (trim-ind), skal du trykke på "DN" (ned) siden af kontakten.

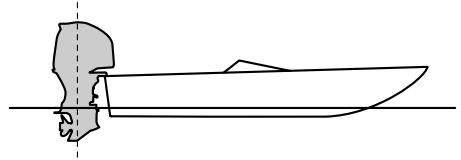
Foretag nogle tests med påhængsmotoren i forskellige trimvinkler, for at finde den stilling, der fungerer bedst med din båd og sejlforldene.

KMU27913

Justering af bådtrim

Hvis båden er på plant niveau, vil en bov op-indstilling resultere i mindre fremdrivningsmodstand, større stabilitet og større effektivitet. Dette er generelt, når bådens køl-linie

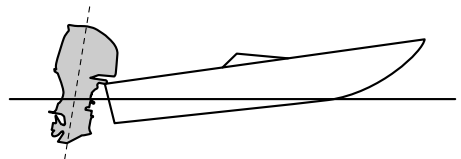
har løftet sig 3 til 5 grader. Med boven op vil båden måske have større tendens til at styre til den ene eller anden side. Kompensér for dette, når du styrer. Når bådens bov er nede, er det lettere at accelerere fra stående start til planing.



ZMU07038

Bov op

For meget trim-ud vil placere båden for højt i vandet. Ydelse og økonomi formindskes på grund af, at skroget skubber vandet foran sig, og der er mere luftmodstand. Overdreven trim-ud kan også forårsage, at skruen ventilerer, hvilket reducerer ydelsen endnu mere, og båden vil måske "springe" (hoppe på vandet), hvilket vil kunne kaste føreren og passagerer overbord.



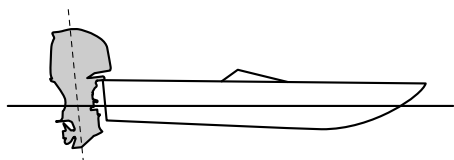
ZMU07039

Bov ned

For megen trim-ind forårsager, at båden "pløjer" gennem vandet, hvilket reducerer brændstoføkonomien og gør det svært at forøge hastigheden. Sejlads med for meget trim-ind ved højere hastigheder gør også bå-

Betjening

den ustabil. Modstand ved boven er forøget meget, hvilket forøger faren ved "bovstyring" og gør betjeningen svær og farlig.



ZMU07040

BEMÆRK:

Afhængigt af bådtype har påhængsmotor-trimvinklen måske lille effekt på bådens trim under betjening.

KMU27948

Vippe op og ned

Hvis motoren skal stoppes i nogen tid, eller hvis båden lægges for anker på lavt vand, bør påhængsmotoren vippes op for at beskytte skruen og bundkarret mod skader ved sammenstød med forhindringer og også for at reducere tæringen.

KWM01544



ADVARSEL

Sørg for, at ingen personer er i nærheden af påhængsmotoren, når påhængsmotoren vippes op og ned. Kropsdele kan blive knust mellem påhængsmotoren og bespændingen, når påhængsmotoren trimmes eller vippes.

KCM00993

VIGTIGT

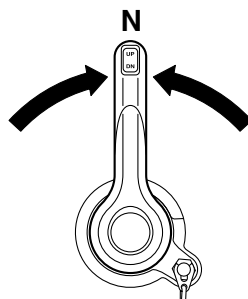
- Før du tilter påhængsmotoren, skal du følge proceduren under "Stop af motoren" i dette kapitel. Tilt aldrig påhængsmotoren, mens den kører. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.

- For at forhindre kølevandsgangene i at fryse til, når den omgivende temperatur er 5 °C (41 °F) eller derunder, skal du tilte påhængsmotoren opad, når den har været standset i 30 sekunder eller mere.

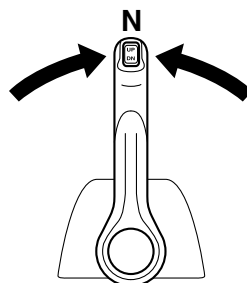
KMU44640

Procedure for at vippe op (modeller med elektrisk trim og tilt)

- (1) Sæt fjernbetjeningshåndtaget i frigear.

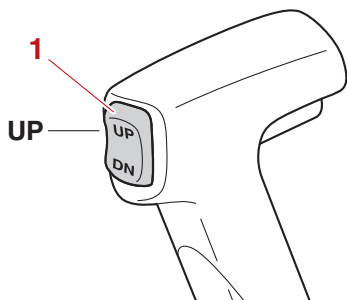


ZMU07034

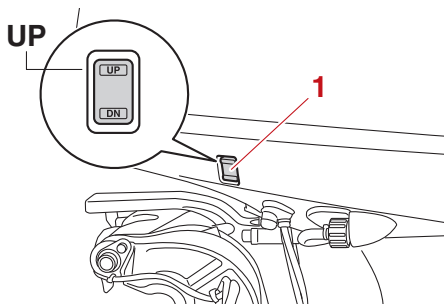


ZMU06926

- (2) Tryk på den elektriske kontakt til trim og tilt "UP" (op), indtil påhængsmotoren er vippet helt op.

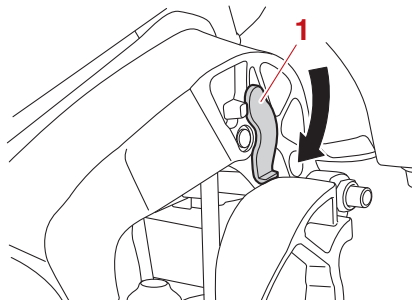


1. Elektrisk kontakt til trim og tilt



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt
- (3) Træk vippe-støtتهåndtaget mod dig selv, for at støtte motoren. **ADVARSEL!** Efter at have vippe påhængsmotoren, skal man sørge for at understøtte den med tiltstøtteknoppen eller tiltstøtتهåndtaget. Ellers kan påhængsmotoren pludselig falde ned igen, hvis olietrykket i den elektriske trim- og tiltenhed eller i den elektriske tiltenhed falder. [KWM00263] **VIGTIGT:** Anvend ikke tiltstøtتهåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tiltholderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippe stilling. For mere detaljeret information, se side

58. [KCM01642]

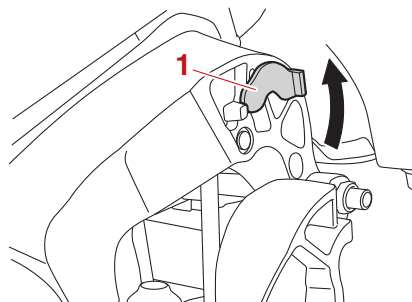


1. Tiltholderhåndtag

KMU42702

Procedure for at vippe motoren ned

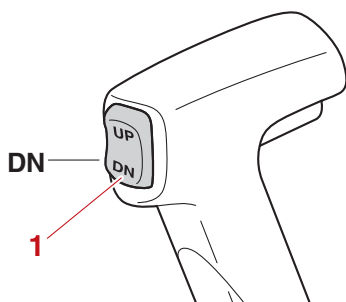
- (1) Skub den elektriske kontakt til trim og tilt "UP" (op), indtil påhængsmotoren støttes af tiltstangen og tiltstøtتهåndtaget bliver frit.
- (2) Slip tiltholderhåndtaget.



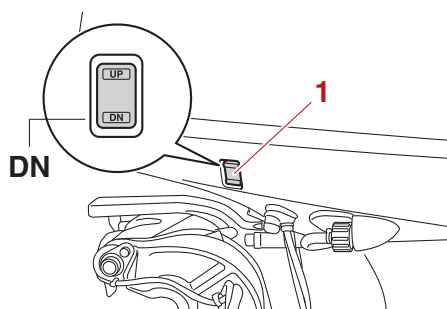
1. Tiltholderhåndtag

- (3) Skub den elektriske kontakt til trim og tilt "DN" (ned) for at sænke påhængsmotoren til den ønskede position.

Betjening



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

KMU28063

Lavt vand

KMU40702

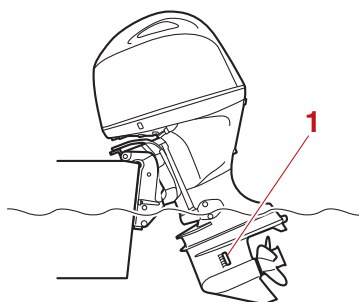
Sejlads på lavt vand

Påhængsmotoren kan vippes delvist op for sejlads på lavt vand.

KCM02361

VIGTIGT

Vip ikke påhængsmotoren op, så kølevandsindtaget på nederste del er over vandoverfladen ved klargøring og sejlads i grundet vand. Alvorlige skader på grund af overophedning kan ellers blive følgen.

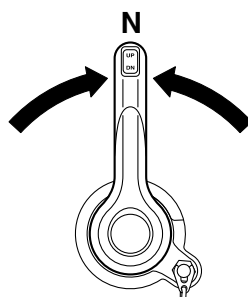


1. Kølevandsindtag

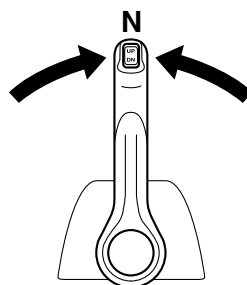
KMU40712

Procedure for sejlads på lavt vand

- (1) Flyt fjernbetjeningshåndtaget til frigearstilling.



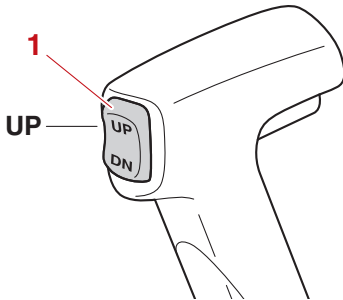
ZMU07034



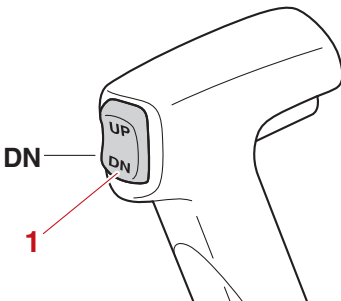
ZMU06926

- (2) Tryk på "UP" (op) siden på den elektriske kontakt til trim og tilt, for at vippe påhængsmotoren lidt op til den ønskede stilling. **ADVARSEL! Brug af den elektriske trim- og tiltkontakt på underste motorskærm, medens båden er i bevægelse eller motoren kører, kan øge**

faren for at falde overbord. Det kan også distrahere føreren, og dermed øge risikoen for kollision med en anden båd eller forhindring. [KWM01851]



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt
- (3) For at sætte påhængsmotoren tilbage til den normale driftsstilling, skal der trykkes på "DN" (ned) siden på den elektriske kontakt til trim og tilt, for at langsomt at vippe påhængsmotoren ned.



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

KMU41371

Sejlads under andre forhold

Sejlads i saltvand

Efter sejlads i saltvand, brakvand eller vand med et højt mineralindhold skal du skylle kølesystemet med ferskvand for at minimere korrosion og tilstopning af kølevandspassagerne med fremmedlegemer. Skyl også ydersiden af påhængsmotoren med ferskvand.

Sejlads i vand med mudder, sand, dynd, affald eller planteliv

Mudder, sand, dynd, affald eller planteliv i vandet kan spærre for vandstrømmen i kølevandsindtagets dæksler eller tilstoppe de indvendige vandpassager. Kontroller og rens kølevandsindtagets dæksler regelmæssigt ved sejlads under disse forhold. Skyl motoren med rent ferskvand efter anvendelse i disse omgivelser. Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis vandstrømmen ikke normaliseres ved rengøring af kølevandsindtagets dæksler eller skylning med ferskvand.

Vedligeholdelse

KMU31845

Transport og opbevaring af påhængsmotor

KWM02641

ADVARSEL

- **UDVIS FORSIGTIGHED** ved transport af brændstoftanken, hvad enten det er i båden eller bilen.
- **FYLD ALDRIG** en brændstofbeholder helt op. Benzin kan udvide sig betydeligt, når det bliver varmt og kan danne tryk inde i brændstofbeholderen. Dette kan føre til utætheder af brændstof og en potentiel brandfare.
- **Utætheder af brændstof** er brandfarligt. Spænd brændstofventilen sikkert under transport og opbevaring af påhængsmotoren.
- Gå aldrig ind under påhængsmotoren, mens den er vippet op. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.
- Anvend ikke tiltstøtthåndtaget eller knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste sig løs fra tiltholderen og falde ned. Hvis påhængsmotoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.

KCM02441

VIGTIGT

Ved opbevaring af påhængsmotoren i en længere periode, skal brændstoffet tappes af brændstoftanken. Det tilbageværende brændstof kunne tilstoppe brændstofrøret og medføre motorstartsproblemer eller fejlfunktion.

Utætheder af brændstof er brandfarligt. Ved transport af båden på en trailer skal du lukke

brændstofventilen for at forhindre, at der løber brændstof ud.

Påhængsmotoren bør transporteres og opbevares i normal driftsstilling. Hvis der ikke er nok frihøjde i denne stilling, så kan påhængsmotoren i vippet stilling transporteres på trailer ved hjælp af en motorstøtteanordning såsom en hækbjælke støttestang. Kontakt din Yamaha-forhandler for yderligere detaljer om dette.

Når påhængsmotoren er vippet op i en længere periode i forbindelse med forankring eller transport af båden på en trailer, skal du lukke brændstofventilen.

KMU44930

Opbevaring af påhængsmotor

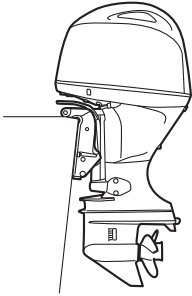
Ved opbevaring af din Yamaha påhængsmotor i længere tid (2 måneder eller længere), er der flere vigtige ting, der skal gøres for at forhindre omfattende skader. Det tilrådes at få din påhængsmotor eftersat af en autoriseret Yamaha-forhandler inden opbevaringen. Du kan dog som ejer med et minimum af værktøjer udføre følgende procedurer.

KCM04450

VIGTIGT

- For at forhindre problemer, som kan forårsages af, at der kommer olie ind i cylinderen fra bundkarret, så hold påhængsmotoren i den viste stilling ved transport eller opbevaring. Hvis du opbevarer eller transporterer påhængsmotoren på siden (ikke lodret, kun bagbordsside), skal du sætte den på en pude efter aftapning af motorolien.
- Læg ikke påhængsmotoren ned på siden, før kølevandet er tappet helt af, da der ellers kan trænge vand ind i cylinderen via udstødningsporten og forårsage problemer med motoren.

- Opbevar påhængsmotoren på et tørt og godt ventileret sted uden direkte sollys.
- Aftap den resterende benzin fra dampudskilleren. Benzin, der i længere tid efterlades i dampudskilleren, nedbrydes og kan medføre beskadigelse af brændstofrøret.



ZMU08126

KMU28306

Fremgangsmåde

KMU44323

Skylning med studsene til gennemskylning

KWM00323



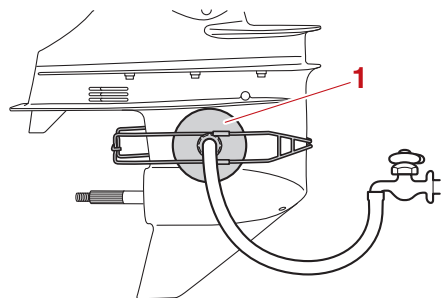
ADVARSEL

Du kan komme alvorligt til skade, hvis motoren ved et uheld går i gang, hvis du er i nærheden af skruen.

- Inden inspektion, fjernelse eller installation af skruen skal tændspolerne fjernes fra tændrørene. Placer også omskifteren i frigear og drej hovedkontakten til "OFF" (slukket). Fjern nøglen og fjern clipsen fra afbryderkontakten. Afbryd for batteriets afbryder, hvis din båd er forsynet med en sådan.
- Brug ikke hænderne til at holde i skruen ved løsning eller spænding af møtrikken på skruen. Sæt en træklods mellem antikavitationspladen og skruen for at forhindre skruen i at dreje rundt.

Gennemskylning af kølesystemet er vigtig for at undgå, at kølesystemet tilstoppes af salt, sand eller snavs. Desuden er tågesmøring/smøring af motoren obligatorisk for at forebygge overdreven motorskade på grund af rust. Udfør gennemskylningen og tågesmøringen samtidig.

- (1) Hvis der forefindes en kobling til brændstofslange eller en brændstofventil på båden, skal du frakoble brændstofrøret eller lukke brændstofventilen.
- (2) Vask den udvendige side af påhængsmotoren med ferskvand. **VIGTIGT: Sprøjt ikke vand i luftindtaget.** [KCM01841]
For yderligere information, se side 61.
- (3) Fjern øverste motorskærm og skrue.
- (4) Monter studsene til gennemskylning over kølevandsindtaget, og tænd derefter for vandforsyningen. **VIGTIGT: Kør ikke med motoren uden at forsyne den med kølevand.** Enten vil motorvandpumpen blive beskadiget, eller motoren vil blive beskadiget af overophedning. Inden motoren startes, skal man sikre sig at der leveres vand til kølevandsrørene. Undgå at køre påhængsmotoren med høje omdrejninger medens gennemskylningsstudsene er på, da motoren ellers vil blive overophedet. [KCM02001]



1. Studs til gennemskylning

Vedligeholdelse

BEMÆRK:

En studs til gennemskylning kan fås hos din Yamaha-forhandler.

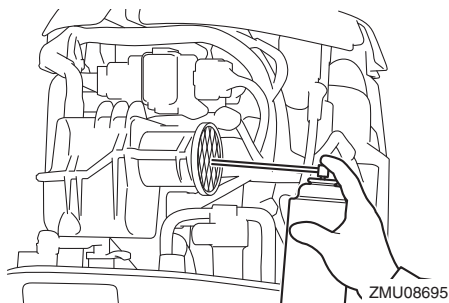
- (5) Kør motoren ved hurtig tomgangshastighed i et par minutter i frigear, mens der tilføres ferskvand. **ADVARSEL! Rør ikke ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen. Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.** [KWM00092]

VIGTIGT: Drej aldrig hovedkontakten til "START" (start) mens motoren kører. Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke vil starte efter 5 sekunders forsøg, skal hovedkontakten sætte tilbage til "ON" (tændt), vent 10 sekunder, og forsøg så at starte motoren igen.

[KCM00193]

BEMÆRK:

- Ved anvendelse af studsen til gennemskylning, skal et passende vandtryk opretholdes således, at vandudløbet fra kontrolåbningen er konstant.
 - Hvis advarselsudstyret for overophedning aktiveres, skal motoren slukkes, og du skal rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.
- (6) Lige inden du slukker motoren, skal du hurtigt sprøjte med olieforstøveren i ind-sugningsdæmperen. Når dette er udført korrekt, ryger motoren meget og går næsten i stå.



BEMÆRK:

Hvis olieforstøveren ikke er tilgængelig, skal du kontakte din Yamaha-forhandler.

- (7) Sluk for vandforsyningen, fjern derefter studsen til gennemskylning, og tør eventuelt overskydende vand af.
- (8) Fjern øverste motorskærm og skrue.
- (9) Aftap påhængsmotoren fuldstændigt for kølevand. Vask den udvendige side af påhængsmotoren grundigt.

KMU41072

Smøring

- (1) Skift gearolie. For instrukser, se side 74. Kontroller gearolien for vandforekomst, hvilket indikerer en utæt pakning. Pakningsudskiftning bør udføres af en autoriseret Yamaha-forhandler inden brug.
- (2) Smør alle smørebeslag. For yderligere detaljer, se side 66.

BEMÆRK:

Ved langtidsopbevaring anbefales det at "fogge" motoren med foggingolie. Kontakt din Yamaha-forhandler for information om fogging-olie og procedurer for din påhængsmotor.

KMU40964

Skyllepassage til kølevand

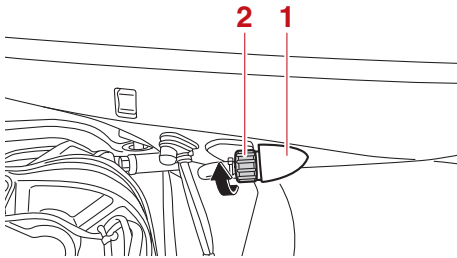
Udfør denne procedure umiddelbart efter betjening for at få den mest grundige gennemskylning.

KCM01531

VIGTIGT

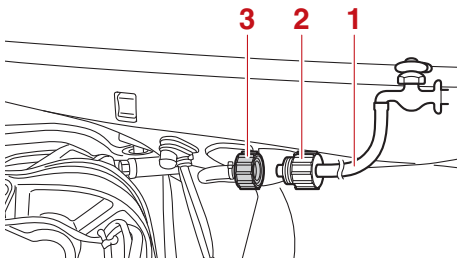
Igangsæt ikke denne procedure, når motoren er tændt. Vandpumpen kan blive beskadiget og alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.

- (1) Kobl studsen til haveslangen af beslaget på den underste motorskærm.



1. Beslag
2. Studs til haveslange

- (2) Sæt haveslangen på studsene til haveslangen.



1. Haveslange
2. Adapter til vandslange (fås i handelen)
3. Studs til haveslange

- (3) Med motoren slukket skal du dreje på vandforsyningen og lade vandet skylle gennem kølevandspassagerne i ca. 15 minutter.
- (4) Luk for vandforsyningen og frakobl herefter haveslangeadapteren fra haveslangestudsene.
- (5) Sæt studsene til haveslangen på beslaget på den underste motorskærm og spænd den sikkert. **VIGTIGT:** Hvis studsene til haveslangen ikke er tilsluttet ordentligt, kan kølevandet lække og motoren kan blive overophedet. [KCM01802]

BEMÆRK:

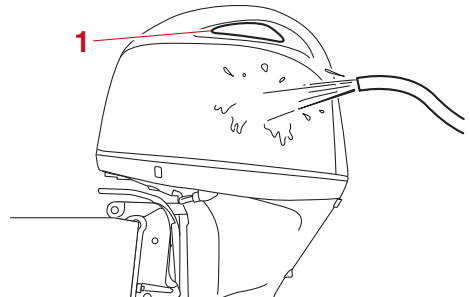
Ved gennemskylning af kølevandspassagerne med båden i vandet, skal man vippe påhængsmotoren op, indtil den er helt ude af vandet for at opnå det bedste resultat.

KMU44342

Rengøring af påhængsmotoren

Ved rengøring af påhængsmotoren, skal øverste motorskærm monteres.

- (1) Vask påhængsmotorhuset med ferskvand. **VIGTIGT:** Sprøjt ikke vand i luftindtaget. [KCM01841]



1. Luftindtag
- (2) Aftap kølevandet helt af påhængsmotoren. Rengør den grundigt udvendigt.

Vedligeholdelse

KMU28463

Eftersyn af påhængsmotorens malede overflade

Efterse påhængsmotoren for ridser, hakker eller afskallet maling. Områder med beskadiget maling har mere tendens til tæring. Om nødvendigt, rengør og mal områderne. Reparationsmaling fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU2847G

Periodisk vedligeholdelse

KWM01872



Disse procedurer kræver mekanikerfærdigheder, værktøj og tilbehør. Hvis du ikke besidder de nødvendige færdigheder, værktøjer eller udstyr til at udføre en vedligeholdelsesprocedure, så få en Yamaha-forhandler eller en uddannet mekaniker til at gøre arbejdet.

Procedurerne involverer demontering af motoren og blotlæggelse af farlige dele. For at reducere risikoen for kvæstelser på grund af bevægelige, varme eller elektriske dele:

- Sluk for motoren og hold nøglerne og motorens afbrydersnor på dig, mens du udfører vedligeholdelse medmindre andet er specificeret.
- Den elektriske kontakt til trim og tilt virker selv når startnøglen er slukket. Hold folk væk fra kontakterne, når der arbejdes rundt om motoren. Når motoren er tildet, så hold folk væk fra området under den samt området mellem den og bespændingen. Kontroller at der ikke er omkringstående i dette område inden den elektriske trim- og tiltmekanisme manøvreres.
- Lad maskinen køle af, før du håndterer varme dele eller væsker.

- Genmonter altid motoren helt igen, inden den anvendes på ny.

KMU28512

Udskiftningsdele

Hvis der er behov for reservedele, bør du kun benytte originale Yamaha reservedele eller dele af tilsvarende design og kvalitet. Reservedele af mindre god kvalitet kan give funktionsfejl og medføre tab af styreevne og ud sætte fører og passagerer for fare. Yamahas originale reservedele og tilbehør fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU34152

Hårde anvendelsesbetingelser

Hårde funktionsbetingelser involverer en eller flere af følgende typer funktioner jævnligt:

- Kontinuerlig betjening ved eller tæt på maksimalt motoromdrejningstal (omdr./min.) i mange timer
- Kontinuerlig betjening ved lavt motoromdrejningstal (omdr./min.) i mange timer
- Betjening uden motoren har haft tilstrækkelig tid til at varme op og køle ned
- Jævnlig hurtig acceleration og deceleration
- Hyppigt skifte
- Hyppige start og stop af motoren/motorerne
- Drift, der ofte svinger mellem lette og tunge belastninger

Påhængsmotorer, der anvendes under nogle af ovennævnte betingelser, kræver hyppigere vedligeholdelse. Yamaha anbefaler, at du foretager dette eftersyn dobbelt så ofte som angivet i vedligeholdelsesskemaet. For eksempel, hvis der skal foretages en bestemt service ved 50 timer, så gør det ved 25 timer i stedet for. Dette vil medvirke til at forhindre hurtigere forringelse af motorkomponenterne.

KMU46073

Vedligeholdelsesskema 1

BEMÆRK:

- Se afsnittene i dette kapitel vedrørende forklaringer af hver enkelt handling, som ejeren skal udføre.
- Vedligeholdelsescyklen på disse skemaer antager 100 timers anvendelse pr. år og regelmæssig skylning af kølevandsgangene. Vedligeholdelsen skal udføres oftere, hvis motoren anvendes under svære betingelser, som ved længere tids troling.
- Demontering eller reparation kan blive nødvendig alt efter resultatet af vedligeholdelses-eftersynene.
- Engangsdele samt forbrugsvarer og smøremidler mister deres effektivitet med tiden og gennem normal brug uden hensyn til garantiperioden.
- Ved sejlads i saltvand, mudret, grumset (uklart) eller syreholdigt vand, bør motoren gennemskylles med rent vand hver gang efter brug.

Symbolet “●” indikerer de eftersyn, som du kan udføre selv.

Symbolet “○” indikerer arbejde, som din Yamaha-forhandler skal udføre.

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver				Side
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)		
Anode(r) (udvendig(e))	Kontrol eller udskiftning efter behov		●/○				75
Anode(r) (indvendig) *1	Eftersyn eller udskiftning efter behov		○				—
Anode(r) (indvendig) *2	Udskiftning					○	—
Batteri (elektrolyt-niveau, terminal)	Kontrol	●/○	●/○				76
Batteri (elektrolyt-niveau, terminal)	Opfyld, oplad eller udskift efter behov		○				—
Kølevandslækage	Kontrol eller udskiftning efter behov	○	○				—
Låsehåndtag til motorhjælmen	Kontrol		●/○				42, 44
Motorens startbetingelser/støj	Kontrol	●/○	●/○				47
Motorens tomgangshastighed/støj	Kontrol	●/○	●/○				68
Motorolie	Udskiftning	●/○	●/○				68
Motoroliefilter (filterindsats)	Udskiftning		●/○				71

Vedligeholdelse

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver				Side
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)		
Brændstoffilter (kan demonteres)	Kontrol eller udskiftning efter behov	●/○	●/○			43	
Brændstofrør (højtryk)	Kontrol	●	●			—	
Brændstofrør (højtryk)	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○			—	
Brændstofrør (lavtryk)	Kontrol	●	●			—	
Brændstofrør (lavtryk)	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○			—	
Brændstofpumpe	Eftersyn eller udskiftning efter behov			○		—	
Brændstof-/motorolielækage	Kontrol	○	○			—	
Gearolie	Udskiftning	●/○	●/○			74	
Smøresteder	Smøring	●/○	●/○			66	
Bespændingsbolt (gennem rør)	Eftersyn og fedtsmøring		○			—	
Gummirotor/vandpumpekabinet	Kontrol eller udskiftning efter behov		○			—	
Gummirotor/vandpumpekabinet	Udskiftning			○		—	
Elektrisk trim og tilt enhed	Kontrol	●/○	●/○			45	
Skrue/skruemøtrik/split	Eftersyn eller udskiftning efter behov	●/○	●/○			72	
PCV (styreventil)	Kontrol eller udskiftning efter behov		○			—	
Skifteforbindelse/skiftekel	Kontrol, justering eller udskiftning efter behov	○	○			—	
Tændrør	Eftersyn eller udskiftning efter behov		●/○			67	
Tændrørshætte/tændrørskabler	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○			—	

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver				Side
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)		
Vand fra kølevandets kontrolåbning	Kontrol	●/○	●/○				49
Gashåndtagsforbindelse/gaskabel	Eftersyn, justering eller udskiftning efter behov	○	○				—
Termostat	Kontrol eller udskiftning efter behov		○				—
Tandrem	Kontrol eller udskiftning efter behov		○				—
Ventilspillerum	Eftersyn og justering					○	—
Kølevandsindtag	Kontrol	●/○	●/○				19
Hovedkontakt/stopkontakt	tændingsmåler eller udskiftning efter behov	○	○				—
Ledningsnetforbindelser/Ledningsstikforbindelser	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○				—
(Yamaha) Måler/målerapparat	Kontrol	○	○				—

KMU47020

*1 cylinderhoved, cylinderblok

*2 cylinderhoved, cylinderblok, brændstøfkøler, udstødningsrør

KMU46082

Vedligeholdelsesskema 2

Punkt	Handlinger	For hver	Side
		1000 timer	
Udstødningsrør/udstødningsmanifold	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	—
Tandrem	Udskiftning	○	—

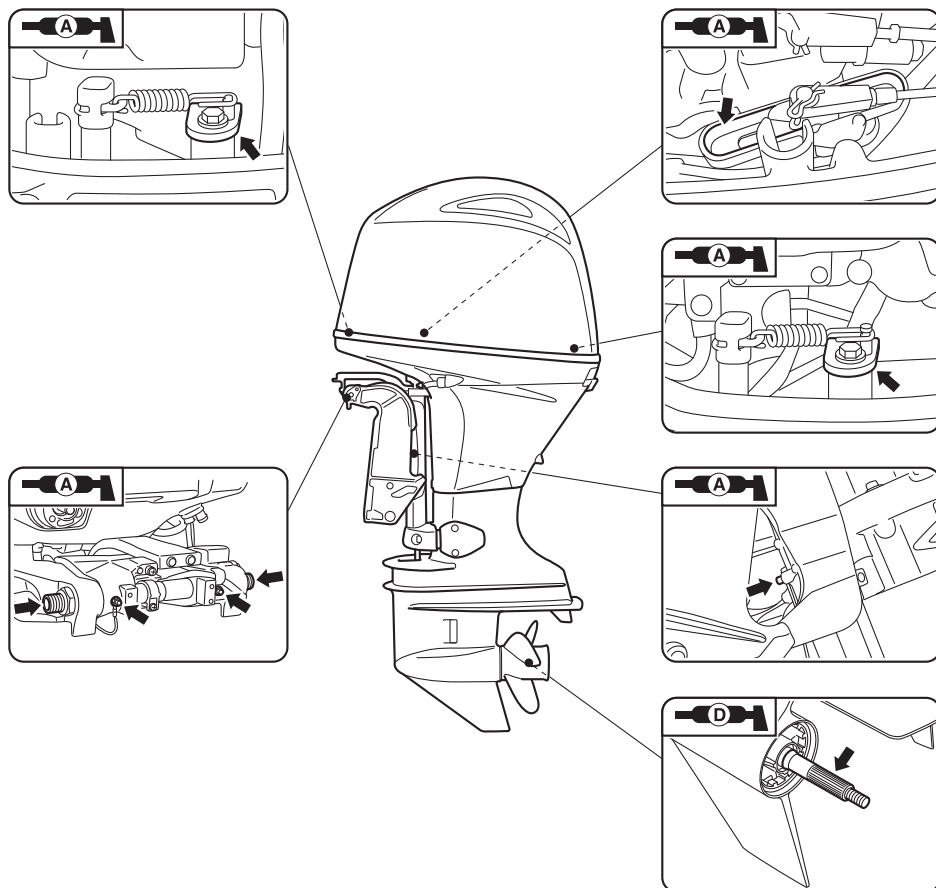
Vedligeholdelse

KMU46620

Smøring

Yamaha fedt A “” (vandresistent fedt)

Yamaha fedt D “” (korrosionsbestandigt fedt)



ZMU08696

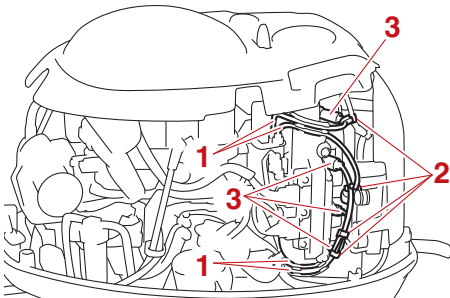
KMU47032

Kontrol af tændrør

Tændrøret er en vigtig motorkomponent. Tændrørets tilstand kan fortælle om motorens tilstand. Hvis for eksempel porcelænet om den midterste elektrode er meget hvidt, kan det betyde, at der er en utæthed af luft i indsugningen eller problemer med karburetingen i den pågældende cylinder. Forsøg ikke selv på at diagnosticere problemet. Tag i stedet påhængsmotoren med hen til en Yamaha-forhandler. Du bør med jævne mellemrum fjerne og kontrollere tændrøret, da varme og aflejring kan forårsage, at tændrøret langsomt nedbrydes og smuldrer.

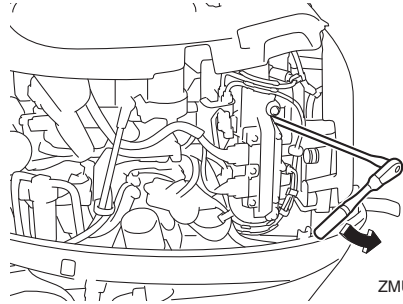
Fjernelse af tændrøret

- (1) Fjern tændrørskablet fra holderen.



1. Tændrørskabel
2. Holder
3. Tændrørets dæksel

- (2) Fjern tændrørshætten fra tændrøret.
- (3) Fjern tændrøret. **ADVARSEL! Ved afmontering eller montering af tændrør skal man være forsigtig med ikke at beskadige isolatoren. En beskadiget isolator kan give en udvendig gnist, som kan føre til eksplosion eller brand.** [KWM00562]



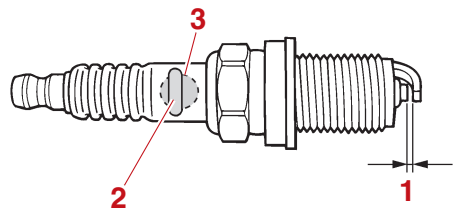
Eftersyn af tændrøret

- (1) Kontroller tændrørets tilstand. Hvis nedbrydningen af elektroden bliver for stor, eller kulaflejringerne og andre aflejringer er for store, bør du udskifte tændrøret med det specificerede rør.

Standard tændrør:

LKR6E-9N

- (2) Mål gnistafstanden på tændrøret ved hjælp af en tykkelsesmåler. Hvis gnistafstanden på tændrøret er udenfor specifikation, skal du udskifte tændrøret med det specificerede rør.



ZMU01797

1. Gnistafstand på tændrør
2. Tændrør, bestillingsnummer
3. Tændrør ID-mærke (NGK)

Gnistafstand på tændrør:

0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Vedligeholdelse

Montering af tænderøret

- (1) Tør al snavs af tråde, isolator og pakningens overflade på tænderøret.
- (2) Monter tænderøret, og spænd det til det anviste moment.

Tænderørets tilspændingsmoment:

25 N·m (2.5 kgf·m, 18 lb·ft)

BEMÆRK:

Hvis der ikke er en momentnøgle til rådighed, når du monterer et tænderør igen, er en god tommelfingerregel for det korrekte tilspændingsmoment 1/12 omgang over fingers-tramning. Når du monterer et nyt tænderør, er en god tommelfingerregel for det korrekte tilspændingsmoment 1/2 omgang over fingers-tramning.

- (3) Monter tænderørshætten.
- (4) Få tænderørskablet til at passe i holderen.

KMU29045

Kontrol af tomgangshastighed

KWM00452



- Rør ikke ved eller fjern ingen elektriske dele under start eller under kørslen.
- Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.

KCM00491

VIGTIGT

Denne procedure skal udføres når påhængsmotoren er i vandet. En gennemskylningsstuds eller en prøvetank kan anvendes.

Hvis båden ikke er udstyret med en omdrejningstæller til påhængsmotoren, skal du anvende en diagnoseomdrejningstæller til denne procedure. Resultaterne kan variere afhængigt af, om afprøvningen er udført med

studsens til gennemskylning, i en prøvebeholder eller med påhængsmotoren i vandet.

- (1) Start motoren og lad den varme helt op i frigear, indtil den kører glat.
- (2) Kontroller, om tomgangshastigheden er indstillet efter foreskriften efter, at motoren har varmet op. For foreskrifter om tomgangshastighed, se side 12. Hvis du har svært ved at kontrollere tomgangshastigheden, eller tomgangshastigheden kræver justering, skal du rette henvendelse til en Yamaha-forhandler eller en anden kvalificeret mekaniker.

KMU38808

Udskiftning af motorolie

KWM00761



- Undgå at tappe motorolien af umiddelbart efter stop af motoren. Olien er meget varm og bør håndteres med forsigtighed for at undgå brandskader.
- Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk.

KCM01711

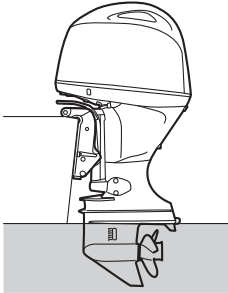
VIGTIGT

Skift motorolien efter de første 20 timers sejlads eller efter 3 måneder, og herefter hver 100 timer eller i 1 års interval. Ellers vil motoren blive for hurtig slidt.

For at undgå oliespild på steder, hvor det kan skade naturen, anbefaler vi kraftigt, at du anvender en olieskifter til at skifte motorolien. Hvis der ikke er en olieskifter til rådighed, skal du aftappe motorolien ved at fjerne drænskruen. Hvis du ikke er fortrolig med proceduren for skift af motorolie, skal du rådføre dig med din Yamaha-forhandler.

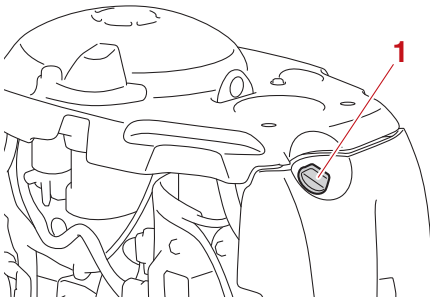
- (1) Sæt påhængsmotoren i lodret position (ikke vippet). **VIGTIGT:** Hvis påhæng-

smotoren ikke er i vandret linie, kan det medføre, at oliestanden på olie-pinden ikke vises korrekt. [KCM01862]

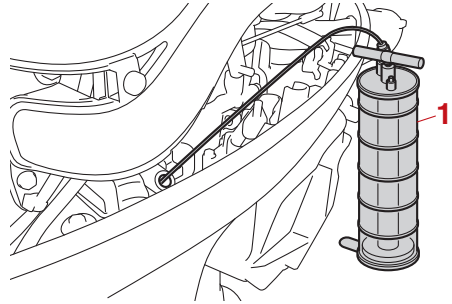


ZMU08105

- (2) Start motoren. Varm den op, og køр tomgangshastighed i 5–10 minutter.
- (3) Stop motoren, og lad den hvile i 5–10 minutter.
- (4) Fjern øverste motorskærm.
- (5) Fjern dækslet til oliepåfyldning. Tag olie-pinden op, og anvend olieskifteren til at dræne motoren helt.



1. Dæksel til oliepåfyldning

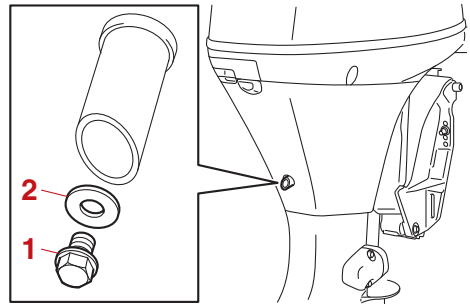


1. Olieskifter

BEMÆRK:

Når du anvender olieskifter, skal du springe over trin 6 og 7.

- (6) Klargør en egnet beholder, der kan rumme en større mængde end kapaciteten af motorolien. Fjern drænskruen og pakningen, mens du holder beholderen under aftapningshullet. Lad al olien løbe af. Tør omgående eventuelt spildt olie op.



1. Drænskruen
2. Pakning

BEMÆRK:

Hvis olien ikke aftappes let, skal du ændre tiltvinklen eller dreje påhængsmotoren mod bagbord og styrbord for at aftappe olien.

- (7) Sæt en ny pakning på oliedrænskruen. Påfør lidt olie på pakningen, og monter drænskruen igen.

Vedligeholdelse

Drænskruens tilspændingsmoment:

27 N·m (2.7 kgf·m, 20 lb·ft)

BEMÆRK:

Hvis en momentnøgle ikke er tilgængelig, når du monterer drænskruen, skal du spænde skruen manuelt, lige indtil pakningen kommer i kontakt med drænhullets overflade. Spænd så 1/4 til 1/2 omgang mere. Spænd drænskruen til det korrekte moment med en momentnøgle snarest muligt.

- (8) Hæld den korrekte mængde olie ned i påfyldningshullet. Sæt derefter påfyldningsdækslet og oliepinden på igen.

VIGTIGT: Overfyldning af olie kan føre til utætheder eller skader. Hvis olien står over det øverste niveau-mærke, så tap noget af olien af, indtil niveauet opfylder den anførte kapacitet. [KCM01851]

Anbefalet motorolie:

YAMALUBE 4 olie til 4-taktpåhængsmotor

Motoroliemængde (uden udskiftning af oliefilter):

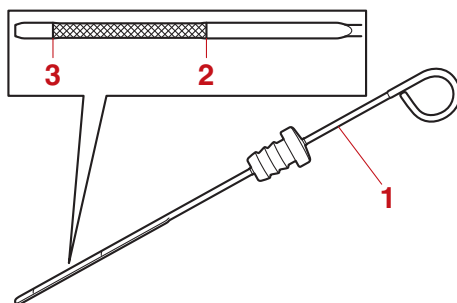
3.0 L (3.17 US qt, 2.64 Imp.qt)

Motoroliemængde (med udskiftning af oliefilter):

3.2 L (3.38 US qt, 2.82 Imp.qt)

- (9) Lad påhængsmotoren hvile i 5–10 minutter.
- (10) Fjern oliepinden, og tør den af.
- (11) Sæt oliepinden i, og fjern den igen. Sørg for at stikke oliepinden helt ned i olie-pindstyret, da målingen af olieniveauet ellers bliver forkert.
- (12) Kontrollér olieniveauet igen ved hjælp af oliepinden for at sikre, at niveauet ligger mellem laveste og højeste værdi. Konsulter din Yamaha-forhandler, hvis olie-

niveauet er uden for det specificerede niveau.



1. Oliepind
2. Øvre markering
3. Nedre markering

- (13) Start motoren og efterse, at alarmindikatoren for lavt olietryk forbliver slukket. Kontroller desuden, at der ikke er nogen olielækager. **VIGTIGT: Hvis advarselslampen for lavt olietryk tændes, eller hvis der er læk af olie, så stop motoren og find årsagen. Fortsat sejlads med et problem kan medføre alvorlige skader på motoren. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.**

[KCM01623]

- (14) Monter øverste motorskærm.
- (15) Bortskaf brugt olie i henhold til lokale regulativer.

BEMÆRK:

- For yderligere information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.
- Skift olie oftere ved kørsel af motoren under ugunstige forhold såsom udvidet troling.

KMU48110

Udskiftning af motoroliefilteret

KWM00761



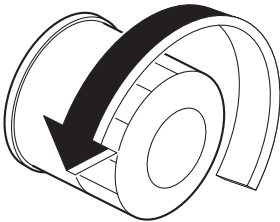
ADVARSEL

- Undgå at tappe motorolien af umiddelbart efter stop af motoren. Olien er meget varm og bør håndteres med forsigtighed for at undgå brandskader.
- Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk.

Yamaha anbefaler, at du får en Yamaha-forhandler til at udskifte motoroliefilteret.

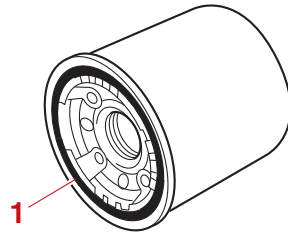
Hvis du selv skifter filteret ud, skal du følge nedenstående procedure. Du bedes kontakte din Yamaha-forhandler, hvis du har spørgsmål.

- (1) Aftap motorolien. For yderligere information, se side 68.
- (2) Læg en klud under motoroliefilteret.
- (3) Drej motoroliefilteret mod uret, og fjern det.



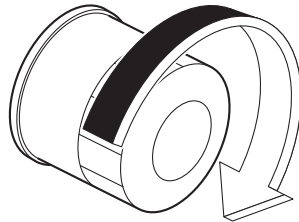
BEMÆRK:

- Tør omgående al spildt motorolie op.
 - Bortskaf det fjernede motoroliefilter i henhold til lokale bestemmelser.
- (4) Påfør motorolie på motoroliefilterets O-ring.



1. O-ring

- (5) Drej motoroliefilteret med uret, og spænd det til det angivne drejningsmoment.



Motoroliefilter:

18 N·m (1.8 kgf·m, 13 lb·ft)

- (6) Fyld motoren op med motorolie. For yderligere information, se side 68.

KMU48060

Hvorfor Yamalube

YAMALUBE-olie er en original YAMAHA-del, der er affødt af ingeniørernes passion for og overbevisning om, at motorolie er en vigtig flydende motorkomponent. Vi danner hold af specialister inden for maskinteknik, kemi, elektronik og sporprøvning, og får dem til at udvikle motoren i takt med den olie, den kommer til at anvende. Yamalube-olier udnytter

Vedligeholdelse

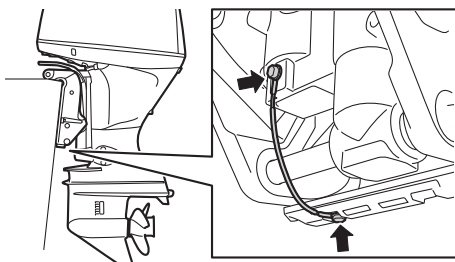
oliens basiskvaliteter fuldt ud og blander dem med den ideelle balance af tilsætningsstoffer for at sikre, at den færdige olie overholder vores standarder for ydeevne. Derved har Yamalube-mineralolie, -semisyntetisk olie og -syntetisk olie deres egen særskilte kendetegn og værdier. Yamahas erfaring opnået gennem mange års forskning og udvikling i olie siden 1960'erne hjælper med at gøre Yamalube til det bedste valg til din Yamaha-motor.



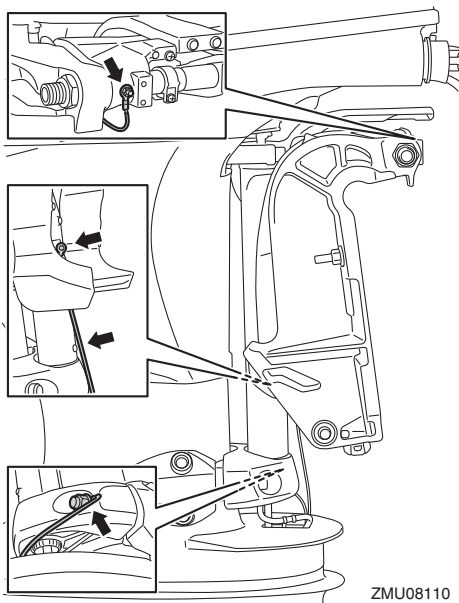
KMU29116

Efterse ledninger og stik

- Efterse at hvert stik er sikkert tilkoblet.
- Efterse, at hver jordforbindelse er korrekt sikret.



ZMU08702



ZMU08110

KMU40892

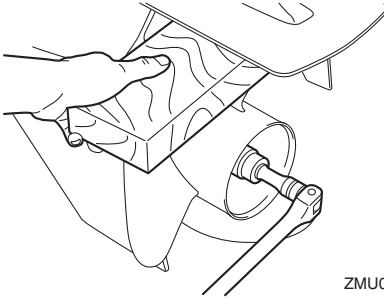
Kontrol af skrue

KWM02562



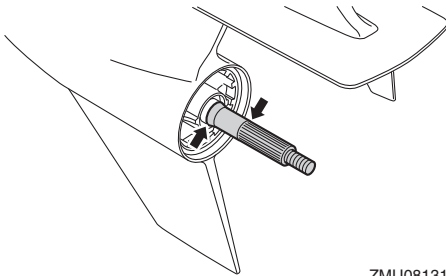
Du kan komme alvorligt til skade, hvis motoren starter ved et uheld, mens du er i nærheden af skruen. Før du efterser, fjerner eller installerer skruen, skal du flytte det fjernstyrede kontrolhåndtag over i frigearsstilling, dreje hovedkontakten over i stillingen "OFF" (fra), tage nøglen ud og fjerne clipsen fra afbryderkontakten. Sluk hovedafbryderen, hvis din båd er udstyret med en sådan.

Brug ikke hænderne til at holde i skruen, når du løsner eller spænder møtrikken på skruen. Placer en træklods mellem antikavitationspladen og skruen for at forhindre skruen i at dreje rundt.



Kontrolpunkter

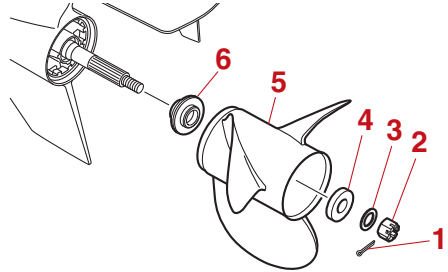
- Efterse hvert af skruebladene for slid, erosion pga. kavitation eller ventilation og anden skade.
- Efterse skrueakslen for skader.
- Tjek notakslerne for slitage og skader.
- Efterse, om der er viklet fiskesnøre omkring skrueakslen.



KMU42632

Afmontering af skrue

- (1) Ret splitten ud og træk den ud ved hjælp af en tang.
- (2) Fjern møtrik, skive og mellemstykke på skruen. **ADVARSEL! Brug ikke hænderne til at holde i propellen, når møtrikken på propellen løsnes.** [KWM01891]



1. Split
 2. Møtrik til skrue
 3. Skive
 4. Mellemstykke
 5. Skrue
 6. Trykskive
- (3) Fjern skruen, mellemstykket (hvis monteret) og trykskiven.

KMU44912

Montering af skrue

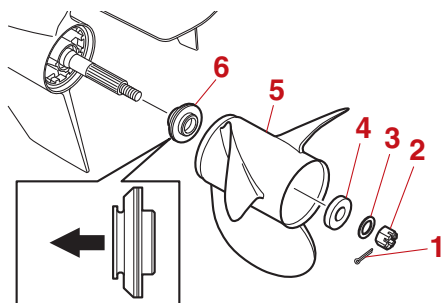
KCM00502

VIGTIGT

Husk at anvende en ny split og bøj enderne sikkert rundt. Ellers kan skruen løsne under sejladsen og gå tabt.

- (1) Påfør Yamalube marinefedt eller korrosionsbestandig fedt på skrueakslen.
- (2) Monter trykskiven og skruen på skrueakslen. **VIGTIGT: Husk at sætte trykskiven på inden montering af skruen. Ellers kan bundkar og skrue-nav blive beskadiget.** [KCM01882]
- (3) Monter mellemstykket, skiven og skruemøtrikken. Spænd skruemøtrikken til det anviste moment.

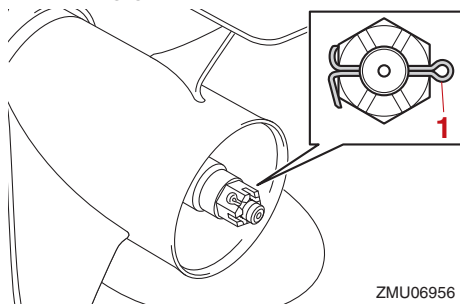
Vedligeholdelse



1. Split
2. Møtrik til skrue
3. Skive
4. Mellemstykke
5. Skrue
6. Trykskive

Skruemøtrikkens spændingsmoment:
54 N·m (5.4 kgf·m, 40 lb·ft)

- (4) Få skruemøtrikkens hul til at passe sammen med skruesakselhullet. Sæt en ny split i hullet og bøj splittens ender rundt. **VIGTIGT: Genbrug ikke splitpinden. Ellers kan skruen løsne under sejladsen og gå tabt.** [KCM01892]



1. Split

BEMÆRK:

Hvis skruemøtrikkens hul ikke passer sammen med skruesakselhullet efter at være blevet spændt til det anviste moment, skal møtrikken spændes yderligere, for at få hullet til at passe sammen med hullet i skruesakslen.

KMU47100

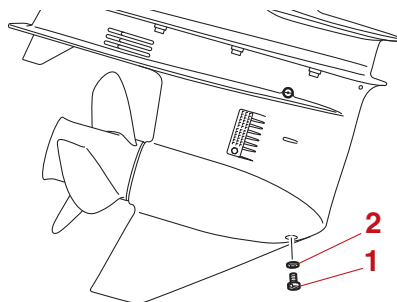
Udskiftning af gearolie

KWM00801

⚠ ADVARSEL

- Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk. Du kan komme alvorligt til skade, hvis påhængsmotoren falder ned over dig.
- Kom aldrig under den nederste del, mens den er vippet op, også selvom tilt holderhåndtaget eller knoppen er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

- (1) Vip påhængsmotoren, så gearoliedrænskruen er på lavest mulige punkt.
- (2) Placer en passende beholder under gearhuset.
- (3) Skru gearoliedrænskruen ud, og fjern pakningen. Skruen er magnetisk, derfor er forekomsten af metalpartikler på spidsen af skruen normal. Bare fjern dem. **VIGTIGT: Hvis der sidder alt for mange metalpartikler på den magnetiske oliedrænskruer, kan det forårsage problemer. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.** [KCM01901]

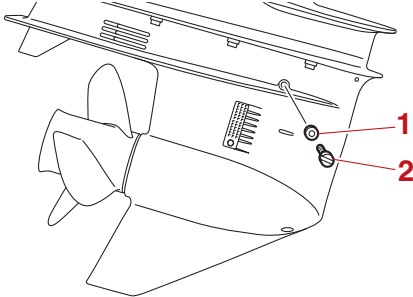


1. Drænskruer for gearolie
2. Pakning

BEMÆRK:

Brug altid nye pakninger. Afmonterede pakninger må ikke genanvendes.

- (4) Skru niveauskruen ud, og fjern pakningen for at tappe olien helt af. **VIGTIGT: Kontroller den brugte olie efter, den er tappet af. Hvis gearolien er mælkehvid eller indeholder vand eller mange metalpartikler, kan gearkassen være beskadiget. Få en Yamaha-forhandler til at kontrollere og reparere påhængsmotoren.** [KCM00714]



1. Pakning
2. Niveauskrue

BEMÆRK:

For information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.

- (5) Sæt påhængsmotoren i lodret stilling. Ved hjælp af en påfyldningsanordning, der er fleksibel eller under tryk, sprøjtes gearolien ind i gearoliens drænskruelhul.

Anbefalet gearolie:

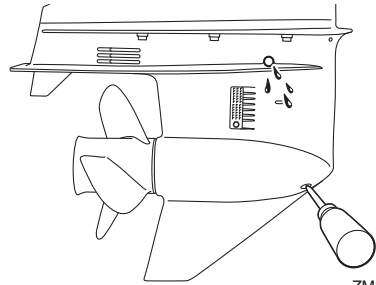
YAMALUBE påhængsmotorolie eller hypoid gearolie

Anbefalet gearoliekvalitet:

SAE 90 API GL-4 / SAE 80W API GL-5 / SAE 90 API GL-5

Gearoliekvantitet:

0.760 L (0.803 US qt, 0.669 Imp.qt)



ZMU08122

- (6) Sæt ny pakning på niveauskruen. Når olien begynder at løbe ud af huller i niveauskruen, skal du sætte niveauskruen i og spænde den til det anviste moment.

BEMÆRK:

Påfør et tyndt lag gearolie på niveauskruens gevind og pakning før installation.

Tilspændingsmoment:

7 N·m (0.7 kgf·m, 5.2 lb·ft)

- (7) Sæt en ny pakning på gearoliedrænskruen. Isæt og spænd gearoliedrænskruen til det anviste tilspændingsmoment.

BEMÆRK:

Påfør et tyndt lag gearolie på gearoliedrænskruens gevind og pakning før installation.

Tilspændingsmoment:

7 N·m (0.7 kgf·m, 5.2 lb·ft)

KMU29318

Kontrol og udskiftning af anode(r)

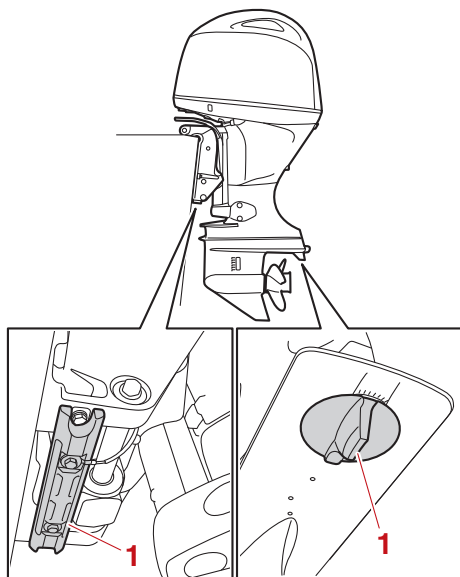
Yamahs påhængsmotorer er beskyttet mod tæring med offer-anoder. Undersøg de udvendige anoder periodisk. Fjern tæringerne fra anodernes overflader. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for udskiftning af udvendige anoder.

Vedligeholdelse

KCM00721

VIGTIGT

Mal ikke anoderne, da deres effektivitet kan påvirkes heraf.



1. Anode

BEMÆRK:

Undersøg jordforbindelser tilsluttet eksterne anoder på udstyrede modeller. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for besigtigelse og udskiftning af indvendige anoder tilsluttet motoren.

KMU29324

Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller)

KWM01903



ADVARSEL

Batterielektrolyt er giftigt, og batterierne genererer eksplosiv brintgas. Når du arbejder nær batteriet:

- Ifør dig beskyttelsesbriller og gummi-handsker.
- Ryg ikke og kom ikke i nærheden af batteriet med let antændelige genstande.

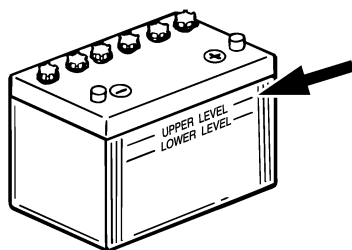
Proceduren for check af batterier varierer mellem forskellige batterier. Denne procedure indeholder typiske check, som kan bruges på mange batterier, men du bør altid læse batterifabrikantens instruktioner.

KCM01921

VIGTIGT

Et dårligt vedligeholdt batteri vil hurtigt blive forringet.

- (1) Kontroller elektrolytniveauet.



ZMU01810

- (2) Tjek batteriets ladning. Hvis din båd er udstyret med et digitalt speedometer, vil voltmeteren og advarselsfunktioner ved lavt batteriniveau hjælpe dig til at aflæse batteriladningen. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.
- (3) Tjek batteriets forbindelser. De skal være rene, sikre og dækket med isoleringsmateriale. **ADVARSEL! Dårlige tilslutninger kan medføre kortslutning eller buedannelse og forårsage en eksplosion.** [KWM01913]

KMU29335

Tilslutning af batteriet

KWM00573



ADVARSEL

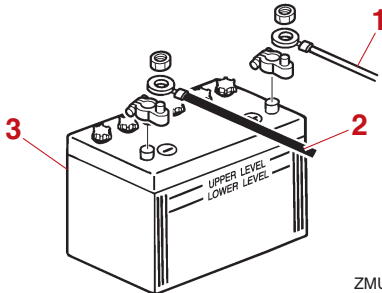
Monter batteriholderen på et tørt, godt ventileret og vibrationsfrit sted i båden. Sæt det fuldt opladte batteri i holderen.

KCM01125

VIGTIGT

Byt ikke om på batterikablerne. Ellers kan de elektriske dele blive beskadiget.

- (1) Kontroller at hovedkontakten (på modeller udrustede med denne) er "OFF" (slukket) før der udføres arbejde på batteriet.
- (2) Tilslut det røde batterikabel til den POSITIVE (+) pol først. Monter derefter det sorte batterikabel til den NEGATIVE (-) pol.



ZMU01811

1. Rødt kabel
 2. Sort kabel
 3. Batteri
- (3) Polerne på batteriet og kablerne skal være rene og korrekt monterede, ellers vil batteriet ikke starte motoren.

KMU29372

Frakobling af batteriet

- (1) Sluk for batteriets afbryder, hvis din båd er forsynet med en sådan, og hovedafbryderen. **VIGTIGT: Hvis du lader dem sidde, kan det elektriske system blive ødelagt.** [KCM01931]

- (2) Afbryd det negative kabel(kabler) fra den negative (-) pol. **VIGTIGT: Afbryd altid alle negative (-) kabler først for at undgå kortslutning og ødelæggelser i det elektriske system.** [KCM01941]
- (3) Afbryd det positive kabel/kabler og fjern batteriet fra båden.
- (4) Rens, vedligehold og opbevar batteriet i henhold til fabrikkens' instruktioner.

Fejlgenopretning

KMU47140

Fejlfinding

Dette afsnit beskriver de sandsynlige årsager til og afhjælpning af problemer i eksempelvis brændstof, kompressions- og tændingssy-sternerne, ved dårlig start og tab af kraft. Bemærk, at alle punkter i dette afsnit muligvis ikke gælder for din model.

Hvis din påhængsmotor kræver reparation, så indlever den hos en Yamaha-forhandler. Hvis alarmindikatoren for motorproblemer blinker, skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.

Starteren virker ikke.

Spørgsmål: Er fjernstyringshåndtaget i gear?

Svar: Skift til frigear.

Spørgsmål: Er batterikapaciteten lav eller svag?

Svar: Kontroller batteriets tilstand. Anvend batteri med anbefalet kapacitet.

Spørgsmål: Er batteriforbindelserne korroderet eller løse?

Svar: Spænd batterikablerne, og rens batteripolerne.

Spørgsmål: Er sikringen til startrelæ eller elektrisk kredsløb sprunget?

Svar: Kontroller årsagen til elektrisk overbelastning, og afhjælp denne. Udskift sikringen med en ny med korrekt amperetal.

Spørgsmål: Fungerer starterkomponenterne ikke ordentligt?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Motoren starter ikke (starter virker).

Spørgsmål: Er clipsen på snoren for døde-mandskontakt monteret?

Svar: Monter clipsen på afbryderkontakten.

Spørgsmål: Er brændstoftanken tom?

Svar: Fyld tanken med rent, friskt brændstof.

Spørgsmål: Er brændstoffet kontamineret eller forældet?

Svar: Fyld tanken med rent, friskt brændstof.

Spørgsmål: Er brændstoffilteret tilstoppet?

Svar: Rens eller udskift brændstoffilteret.

Spørgsmål: Er startproceduren forkert?

Svar: Se side 47.

Spørgsmål: Fungerer brændstofpumpen ikke ordentligt?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Er tændrørene tilsmudset eller af forkert type?

Svar: Efterse tændrørene. Rens eller udskift med anbefalet type.

Spørgsmål: Er tændrørshætterne monteret forkert?

Svar: Kontroller hætterne, og monter dem igen.

Spørgsmål: Fungerer tændingsdelene ikke ordentligt?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Er tændingsledningerne beska-digede eller ikke tilsluttet ordentligt?

A. Efterse ledningerne for brud og slid. Få en Yamaha-forhandler til at tilslutte forbindelser-

ne ordentligt samt skifte ødelagte eller slidte ledninger ud.

Spørgsmål: Er motorens indre dele beskadede?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Motoren kører ujævnt i tomgang eller går i stå.

Spørgsmål: Er tændrørene tilsmudset eller af forkert type?

Svar: Efterse tændrørene. Rens eller udskift med anbefalet type.

Spørgsmål: Er brændstofssystemet tilstoppet?

Svar: Efterse, om brændstofrøret er i klemme eller bøjet, eller om der er andre forhindringer i brændstofssystemet.

Spørgsmål: Er brændstoffet kontamineret eller forældet?

Svar: Fyld tanken med rent, friskt brændstof.

Spørgsmål: Er brændstoffilteret tilstoppet?

Svar: Rens eller udskift brændstoffilteret.

Spørgsmål: Fungerer tændingsdelene ikke ordentligt?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Er alarmsystemet aktiveret?

Svar: Find og ret årsagen til alarmen.

Spørgsmål: Er gnistafstanden på tændrøret forkert?

Svar: Udskift tændrøret.

Spørgsmål: Er tændingsledningerne beskadede eller ikke tilsluttet ordentligt?

A. Efterse ledningerne for brud og slid. Få en Yamaha-forhandler til at tilslutte forbindelserne ordentligt samt skifte ødelagte eller slidte ledninger ud.

Spørgsmål: Anvendes den angivne motorolie ikke?

Svar: Efterse og udskift motorolie med foreskrevet type.

Spørgsmål: Er termostaten tilstoppet, eller fungerer den ikke ordentligt?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Fungerer brændstofpumpen ikke ordentligt?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Er luftskruen på brændstoffranken blokeret eller tilstoppet?

Svar: Fjern forhindring.

Spørgsmål: Er påhængsmotorvinklen for høj?

Svar: Sæt den tilbage i normal driftsstilling.

Spørgsmål: Er tilslutningen af koblingen til brændstofslangen forkert?

Svar: Tilslut den korrekt.

Spørgsmål: Er justeringen af gaskablet forkert?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Er batterikablet frakoblet?

Svar: Tilslut det forsvarligt.

Fejlgenopretning

Alarmlarmen lyder, eller indikatoren lyser.

Spørgsmål: Er kølesystemet tilstoppet?

Svar: Efterse kølevandsindtaget for forhindringer.

Spørgsmål: Er alarmindikatoren for lavt olie-tryk tændt, eller blinker den?

Svar: Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Er varmeområdet for tændrørene forkert?

Svar: Efterse tændrørene, og udskift dem med nogle af den anbefalede type.

Spørgsmål: Anvendes den angivne motorolie ikke?

Svar: Efterse og udskift motorolie med foreskrevet type.

Spørgsmål: Er motorolien kontamineret eller forringet?

Svar: Udskift motorolien med foreskrevet type.

Spørgsmål: Er oliefilteret tilstoppet?

Svar: Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Fungerer oliepumpen ikke ordentligt?

Svar: Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Er bådens last forkert fordelt?

Svar: Fordel lasten for at anbringe båden plant.

Spørgsmål: Fungerer termostaten eller vandpumpen ikke ordentligt?

Svar: Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Er der overskydende vand i brændstoffilteret?

Svar: Aftap brændstoffilteret.

Tab af motoreffekt.

Spørgsmål: Er skruen beskadiget?

Svar: Få skruen repareret eller udskiftet.

Spørgsmål: Er skruestigningen eller diameteren forkert?

Svar: Monter en korrekt skrue for at anvende påhængsmotoren ved dens anbefalede hastighedsområde (omdr./min.).

Spørgsmål: Er påhængsmotoren monteret ved forkert højde på hækbjælken?

Svar: Få påhængsmotoren justeret til egnet højde på hækbjælken.

Spørgsmål: Er alarmsystemet aktiveret?

Svar: Find og ret årsagen til alarmen.

Spørgsmål: Er bådens bund tilgroet med søvækst?

Svar: Rens bunden af båden.

Spørgsmål: Er tændrørene tilsmudset eller af forkert type?

Svar: Efterse tændrørene. Rens eller udskift med anbefalet type.

Spørgsmål: Er gearkabinettet filtret ind i søgræs eller andre fremmedlegemer?

Svar: Fjern fremmedlegemerne, og rens den nederste del.

Spørgsmål: Er brændstofssystemet tilstoppet?

Svar: Efterse, om brændstofrøret er i klemme eller bøjet, eller om der er andre forhindringer i brændstofssystemet.

Spørgsmål: Er brændstoffilteret tilstoppet?

Svar: Rens eller udskift brændstoffilteret.

Spørgsmål: Er brændstoffet kontamineret eller forældet?

Svar: Fyld tanken med rent, friskt brændstof.

Spørgsmål: Er gnistafstanden på tændrøret forkert?

Svar: Udskift tændrøret.

Spørgsmål: Er tændingsledningerne beskadigede eller ikke tilsluttet ordentligt?

A. Efterse ledningerne for brud og slid. Få en Yamaha-forhandler til at tilslutte forbindelserne ordentligt samt skifte ødelagte eller slidte ledninger ud.

Spørgsmål: Fungerer de elektriske dele ikke ordentligt?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Anvendes det angivne brændstof ikke?

Svar: Udskift brændstoffet med foreskrevet type.

Spørgsmål: Anvendes den angivne motorolie ikke?

Svar: Udskift motorolien med foreskrevet type.

Spørgsmål: Er termostaten tilstoppet, eller fungerer den ikke ordentligt?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Er luftskruen på brændstoftanken blokeret eller tilstoppet?

Svar: Fjern forhindring.

Spørgsmål: Fungerer brændstofpumpen ikke ordentligt?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Er tilslutningen af koblingen til brændstofslangen forkert?

Svar: Tilslut den korrekt.

Spørgsmål: Er varmeområdet for tændrørene forkert?

Svar: Efterse tændrørene, og udskift dem med nogle af den anbefalede type.

Spørgsmål: Reagerer motoren ikke ordentligt på fjernstyringshåndtagets stilling?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Motoren vibrerer for meget.

Spørgsmål: Er skruen beskadiget?

Svar: Få skruen repareret eller udskiftet.

Spørgsmål: Er skruerakslen beskadiget?

Svar: Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Er skruen filtret ind i søgræs eller andre fremmedlegemer?

Svar: Fjern dette, og rens skruen.

Fejlgenopretning

Spørgsmål: Er påhængsmotorens monteringsbolte løse?

Svar: Spænd boltene, eller få dem eftersat af en Yamaha-forhandler.

Spørgsmål: Er styretøjets drejeled løst eller beskadiget?

Svar: Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

KMU29435

Foreløbig aktion i nødstilfælde

KMU29442

Slagskade

KWM00871

ADVARSEL

Påhængsmotoren kan blive alvorligt beskadiget ved en kollision under sejlads eller på en trailer. Skaderne kan gøre påhængsmotoren usikker at anvende.

Hvis en påhængsmotor rammer en genstand i vandet, så følg nedenstående procedure.



ZMU01814

- (1) Stop motoren med det samme.
- (2) Undersøg kontrolsystemet og alle komponenter for skade. Undersøg også båden for skade.
- (3) Uanset om der er fundet skade eller ej, skal du returnere til nærmeste havn, langsomt og forsigtigt.
- (4) Få en Yamaha-forhandler til at undersøge påhængsmotoren, inden du bruger den igen.

KMU46603

Udskiftning af sikring

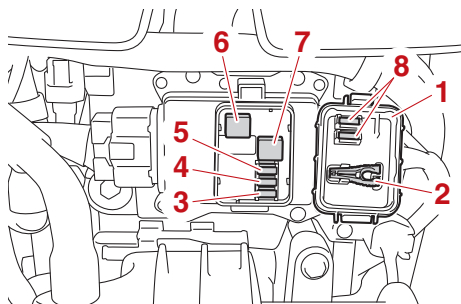
KWM00632

ADVARSEL

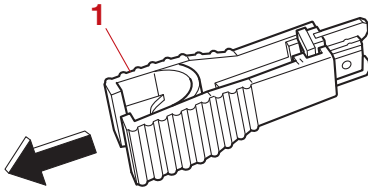
Hvis der anvendes en ukorrekt sikring eller et metalstykke, kan der blive en for stor spænding. Dette kan føre til, at det elektriske system beskadiges og der opstår fare for brand.

Hvis der er sprunget en sikring, skal du udskifte den i henhold til følgende procedure.

- (1) Drej hovedafbryderen til stillingen "OFF" (slukket).
- (2) Fjern dækslet til sikringsboksen.
- (3) Fjern sikringen med en sikringstang, og udskift den derefter med en sikring med det korrekte amperetal.



1. Dæksel til sikringsboksen
2. Sikringstang
3. Motortændingsmåler/tændspole/elektrisk brændstofpumpe/brændstoffdyse/sikring for stopventil for damp (20 A)
4. Hovedkontakt-/PTT-kontaktsikring (20 A)
5. Startrelæsikring (30 A)
6. Ekstramotorens hovedsikring (50 A)
7. Motorens hovedsikring (50 A)
8. Reservesikring (20 A, 30 A)



ZMU08320

1. Sikringstang

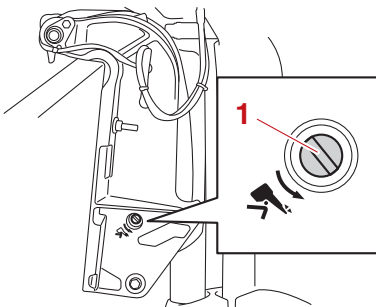
Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis den nye sikring med det samme springer igen.

KMU29527

Elektrisk trim og tilt vil ikke køre

Hvis påhængsmotoren ikke kan vippes op/ned ved hjælp af den elektriske trim- og tiltenheden eksempelvis på grund af et fladt batteri eller en fejl i selve enheden, kan påhængsmotoren vippes manuelt.

- (1) Stop motoren.
- (2) Løsn den manuelle ventilskrue ved at dreje den mod uret, indtil den stopper.



1. Skrue til manuel ventil

- (3) Juster påhængsmotoren til en navigerbar vinkel, spænd udløserventilen med uret, og fastgør påhængsmotoren.

KMU47040

Alarmen for vandudskiller aktiveres, når du har lagt fra land

KWM01501

⚠ ADVARSEL

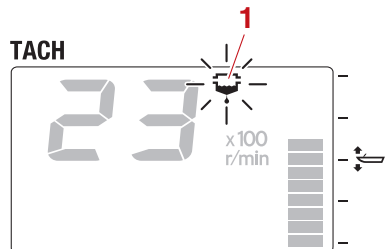
Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive.

- Udfør ikke denne procedure på en varm eller kørende motor. Lad motoren blive kold først.
- Der vil være brændstof i brændstoffilteret. Hold gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder borte.
- Denne procedure vil gøre, at der spildes noget brændstof. Saml brændstoffet op med en klud. Tør omgående alt spildt brændstof op.
- Brændstoffiltret skal samles omhyggeligt med O-ring, filterkop og slanger på plads. Forkert samling kan føre til utætheder af brændstof, som igen kan føre til brand eller fare for eksplosion.

Hvis alarmindikatoren for vandudskilleren blinker, eller brummen lyder med jævne mellemrum, skal du udføre følgende procedure.

BEMÆRK:

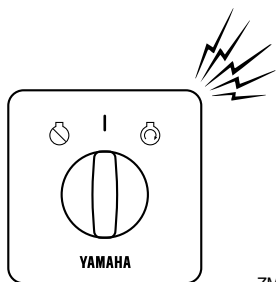
Brummen lyder kun, når det fjernstyrede kontrolhåndtag står i frigear.



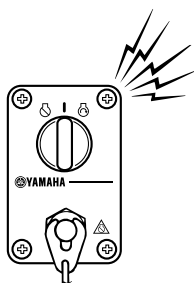
ZMU05441

1. Vandseparatoradvarselsindikator

Fejlgenopretning

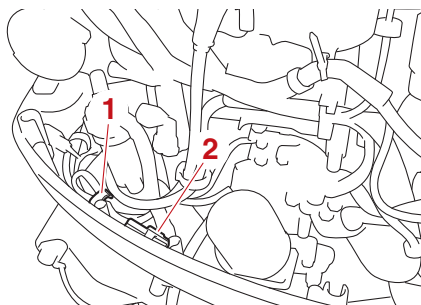


ZMU06297

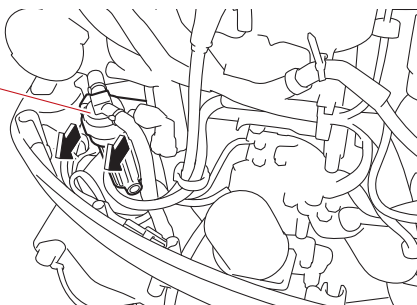


ZMU07012

- (1) Stop motoren.
- (2) Fjern øverste motorskærm.
- (3) Fjern lederen ved kontakten til vandføleren fra holderen.

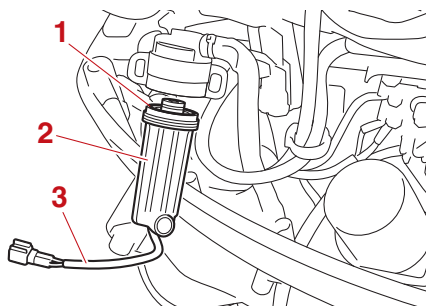


1. Holder
2. Stik for kontakt til vandføler
- (4) Frakobl stikket i kontakten til vandføleren. **VIGTIGT: Pas på, at der ikke kommer vand på stikket for kontakten til vandføleren, da dette kan forårsage en fejlfunktion.** [KCM01951]
- (5) Fjern brændstoffilteret fra dets holder.



1. Brændstoffilter

- (6) Skru filterkoppen af, og fjern derefter O-ringen fra filterkoppen. **VIGTIGT: Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkoppen skrues af.** [KCM01961]



1. O-ring
2. Filterkop
3. Leder for kontakt til vandføler

- (7) Aftap vandet fra filterkoppen ved at lade en klud suge det op.
- (8) Sæt O-ringen på filterkoppen i dens oprindelige stilling, og monter så filterkoppen på filterhuset. **VIGTIGT: Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkoppen skrues på filterhuset.** [KCM01971]
- (9) Få brændstoffilteret til at passe i dets holder.
- (10) Tilslut stikket til vandfølerens kontakt sikkert, indtil du hører et klik.

- (11) Fastgør lederen ved kontakten til vandføleren med holderen.
- (12) Monter øverste motorskærm.
- (13) Drej hovedkontakten til positionen "ON" (tændt), og kontroller, at alarmindikatoren for vandudskilleren forbliver slukket, og at brummeren ikke lyder. Hvis alarmindikatoren for vandudskiller blinker, eller brummeren lyder, skal du få din Yamaha-forhandler til at kontrollere påhængsmotoren. **VIGTIGT: Selvom brummeren vil stoppe, når motoren starter og det fjernstyrede kontrolhåndtag er flyttet til fremadgående eller bakposition, skal du ikke anvende påhængsmotoren. Ellers kan motoren blive alvorligt beskadiget.** [KCM02391]

KMU33502

Behandling af neddykket motor

Hvis en påhængsmotor har været under vandet, bør man omgående tage den til en Yamaha-forhandler. Ellers vil der starte korrosion næsten omgående. **VIGTIGT: Forsøg ikke at starte påhængsmotoren, før den er blevet efterset helt.** [KCM00402]

Indeks

6Y8 Multifunktionsmålere.....	32	E	EF-overensstemmelseserklæring (DoC).....	5
A			Eftersyn før start af motoren.....	42
Advarselsslampe for lav batterispænding.....	32		Elektrisk kontakt til trim og tilt (fjernstyring).....	25
Advarselsslampe ved overophedning....	30		Elektrisk kontakt til trim og tilt (nederste skærm).....	26
Advarselsmærkater	8		Elektrisk trim og tilt.....	1
Alarm for lavt olietryk.....	36		Elektrisk trim og tilt vil ikke køre.....	83
Alarmen for vandudskiller aktiveres, når du har lagt fra land.....	83		Elektrisk trim- og tiltsystem.....	45
Alarmindikator for lavt olietryk.....	30		Elektriske stød.....	1
Alkohol og narkotiske midler.....	2		Emissionskontrolinformation.....	17
Anode(r), kontrol og udskiftning af.....	75	F		
At tilføre brændstof.....	47		Fejlfinding.....	78
B			Fjernstyringshåndtag.....	22
Batteri.....	46		Fri accelerator.....	23
Batteri, eftersyn af (modeller med elektrisk start).....	76		Friktionsindstilling af gashåndtag.....	24
Batteri, frakobling af.....	77		Funktion af betjeningsgreb, eftersyn af.....	43
Batteri, tilslutning af.....	77		Førstegangs betjening.....	41
Batteribetingelser.....	14	G		
Benzin.....	2, 15		Gearolie, udskiftning af.....	74
Beskyttelsesmaling.....	16		Gearskeft.....	50
Betjening af motoren.....	47		Gearskefte (check efter opvarmning af motoren).....	50
Brændstof, betingelser.....	15		Gennemskylningsudstyr.....	28, 44
Brændstofadvarselsslampe.....	32		Godkendelseslabel for emissionskontrolcertifikat.....	17
Brændstoffilter.....	28	H		
Brændstoffilter, eftersyn af.....	43		Hestekraftklassificering for både.....	13
Brændstoflækage, eftersyn af.....	43		Hjelm, montering af.....	44
Brændstofmåler.....	31		Hovedkontakt.....	25
Brændstofniveau.....	42		Hårde anvendelsesbetingelser.....	62
Brændstofsysteem.....	42	I		
C			Indikator for vandudskiller.....	37
CE-mærkning.....	5		Indkøring af motor.....	41
Check efter opvarmning af motoren.....	50		Installationskrav.....	13
Check efter start af motoren.....	49	K		
D			Komponentdiagram.....	19
Digital omdrejningsmåler.....	29			
Digitalt speedometer.....	30			

Kontrolboks til fjernbetjening.....	22	Personligt redningsudstyr (PFDs).....	2
Krav til fjernstyring.....	13	Påfyldning af brændstof	46
Kulilte.....	2	Påhængsmotor (malet overflade), eftersyn af.....	62
Kølevand.....	49	Påhængsmotor, eftersyn af.....	44
L		Påhængsmotorens serienummer.....	5
Label med overensstemmelsesmærke...	6	R	
Lavt vand	56	Registrering af identifikationsnummer....	5
Ledninger og stik, eftersyn af.....	72	Regler for bortskafning af påhængsmotor.....	16
Love og bestemmelser.....	4	Rengøring af påhængsmotoren.....	61
Læs betjeningsvejledninger og mærkater.....	8	Roterende dele.....	1
Låsehåndtag til motorskærm.....	28	S	
Låsen til frigear.....	23	Sammenstød med flydende genstande eller genstande, der er nedsænkede i vand.....	3
M		Sejlads i saltvand eller under andre forhold.....	57
Modifikationer.....	2	Sikkerhed ombord.....	2
Montering af påhængsmotoren.....	13, 39	Sikkerhed omkring påhængsmotor.....	1
Monteringshøjde.....	39	Sikring, udskiftning af.....	82
Motorafbryderreb.....	43	Skrue.....	1
Motorafbryderreb og clips.....	24	Skrue, afmontering af.....	73
Motorafbrydersnor.....	1	Skrue, kontrol af.....	72
Motorolie.....	43	Skrue, montering af.....	73
Motorolie krav.....	15	Skyllepassage til kølevand.....	61
Motorolie, påfyldning af.....	41	Skylning med studsens til gennemskylning	59
Motorolie, udskiftning af.....	68	Slagskade.....	82
Mudret eller syreholdig vand.....	16	Smøring.....	60, 66
N		Specifikationer.....	12
Neddykket påhængsmotor.....	85	Speedometer.....	30
Nødsituation, foreløbig aktion i.....	82	Start motoren.....	47
Nøglenummer.....	5	Start-i-gear beskyttelse.....	14
O		Stjernetlabels.....	17
Omdrejningstæller.....	29	Stop af båden.....	51
Opbevaring af påhængsmotor.....	58	Stop motoren.....	51
Optagelse af motordata.....	10	Stopkontakter.....	50
Opvarm motoren.....	49	Svømmere i vandet.....	2
Overbelastning.....	3		
Overophedningsalarm.....	36	T	
Overvågningssystem.....	36	Tilt holderhåndtag.....	27
P		Timetæller.....	29
Passagerer.....	2	Tomgangshastighed, kontrol af.....	68
Periodisk vedligeholdelse.....	62		

Indeks

Transport og opbevaring af påhængsmotor.....	58
Trimanode.....	26
Trimmåler.....	29
Trimning af påhængsmotor.....	52
Tripmåler.....	31
Tændrør, kontrol af.....	67

U

Uddannelse af passagerer.....	4
Udgivelser om bådsikkerhed.....	4
Udskiftning af motoroliefilteret.....	71
Udskiftningsdele.....	62
Udstyr til nødsituationer.....	16
Udsættelse for benzin og spild.....	2
Undgå kollisioner.....	3
Ur.....	31

V

Valg af skrue.....	14
Varme dele.....	1
Vedligeholdelsesskema 1.....	63
Vedligeholdelsesskema 2.....	65
Vejret.....	4
Vippe op og ned.....	54
Voltmeter.....	32

Y

Yamaha Security System (Y-COP/ ekstraudstyr).....	21
Yamalube.....	71

Ø

Øverste motorskærm, fjernelse af.....	42
---------------------------------------	----



Trykt i Japan
Januar 2021–0.1 × 1 CR